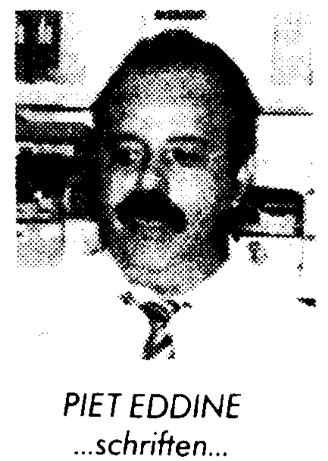
Prèkè

Hoge bomen vangen niet alleen veel wind, maar weten ook te ritselen

Amigoe

VANDAAG

- Stroesner 30 jaar aan macht in Paraguay p.1
- Piet Eddine: onderkomen gezocht voor schriftfabriek p.3
- Zaak Alo Tromp terug naar rechter commissaris p.5
- Sta Rosa Indians na kabes di tabla p.7
- POB: vriendjespolitiek rampzalig p.11



PIET EDDINE ...schriften...

101STE JAARGANG — NO.: 101

VRIJDAG 4 MEI 1984

Nieuws in vogelvlucht

SEOEL — De paus en de Zuidkoreaanse president Chong hebben de hoop uitgesproken op een spoedige hervatting van de dialoog tussen Noord en Zuid Korea met als doel de vreedzame hereniging van het land. Het gesprek tussen beiden werd gevoerd in een hartelijke, vriendschappelijke sfeer. Toegezegd werd dat de godsdienstvrijheid blijft bestaan. De RK kerk beloofde volgens de verklaring samenwerking te blijven zoeken binnen het kader van zijn godsdienstig karakter en de uiteenlopende bevoegdheden van kerk en staat. Deze hebben op het gebied van de mensenrechten regelmatig met elkaar gebotst.

*****

PEKING — China wil de spanning tussen de Korea's doen verminderen zonder Noord Korea in handen van de SU te jagen. Het bezoek van de Chinese partijleider Yaobang aan Noord Korea betekent dat deze de koorddans tussen de Korea's voortzet. Het bezoek begint vandaag en is na het bezoek van Reagan aan China, waarbij Noord Korea voorstelde via geheim overleg tot betere relaties met de VS te komen.

*****

FIJI — Tussen de EG- en de ACS-ministers is het- mogelijk beslissende- overleg begonnen over hun toekomstige samenwerking. Tot de ACS-groep behoren ontwikkelingslanden in Afrika, de Stille Oceaan en het Caribisch gebied met speciale relaties tot de Europese Gemeenschap. In 75 werd dit via het Verdrag van Lome geregeld. Eind 85 moet Lome III van stapel gaan. Het overleg daarover is nu aan zijn derde ronde toe. De ACS-groep wil dat zijn producten gemakkelijker toegang krijgen tot de EG.

*****

PESHAWAR — Volgens het Afghaanse verzet heeft de SU strijdgassen gebruikt tegen de guerrilla in de Panjshir-vallei in Afghanistan. Ook in Kabul circuleren soortgelijke berichten, maar er zijn volgens westelijke diplomaten geen concrete bewijzen voorhanden. Bij het betrokken SU-offensief zijn 1000 burgers omgekomen door massale bombardementen.

*****

NEW YORK — VS-functionarissen hebben voor het eerst direct toegegeven, aldus de New York Times, dat de CIA direct betrokken was bij luchtaanvallen op Nicaragua en dat de contra's gedwongen werden de verantwoordelijkheid daarvoor op zich te nemen. Onder meer werd daarbij een radiozender getroffen welke door het El Salvador-verzet wordt gebruikt. De bommen en de vliegtuigen werden door de CIA geleverd.

*****

TRIPOLI/LONDEN — Libie heeft wapens gevonden in de Britse ambassade in Tripoli en de serienummers daarvan bekend gemaakt. Het gaat om pistolen. De Britse oud-ambassadeur Miles zei echter dat er geen wapens in de ambassade waren toen hij het gebouw verliet. Londen gelooft dat Libie de wapens er zelf neer heeft gelegd, iets wat Libie ook aan Engeland heeft verweten. In Londen zijn 2 Libische studenten aangehouden, zij worden gedeporteerd. Volgens de pers was er de nieuwe chef van Libie in Engeland bij.

*****

MEXICOSTAD — Mexico heeft fel geprotesteerd bij Guatemala tegen de dood van 6 Guatemalteekse vluchtelingen op Mexicaans grondgebied. Zij bevonden zich in een vluchtelingenkamp en werden door mannen, gekleed als soldaten van Guatemala, neer- geschoten. Een van de slachtoffers werd eerst gemarteld. Er waren al meer klachten van Guatemalteeks ingrijpen in kampen in Mexico.

*****

NEW DEHLI — Paramilitaire eenheden hebben 350 gijzelaars bevrijd uit 3 Sikh-tempels in de Indiase deelstaat Punjab. Men dwong de 16 extremisten tot overgave. Dit gebeurde voordat de Sikhs zelfmoordcommando's inzetten om de actie te doorbreken.

*****

DUBLIN — Na de protestantse afwijzing is ook van katholieke zijde in Noord Ierland afwijzend gereageerd op het gisteren bekendgemaakte plan tot eenwording van Ierland. Dit komt van de 4 belangrijkste partijen in de beide Ierlanden. Voor het eerst wordt daarin het Brits-zijn van de protestantse meerderheid in Noord Ierland erkend.

*****

BAYONNE — Bij een aanslag in zuidwest Frankrijk is een Spaanse Bask gedood en raakte een andere zwaar gewond. Hun auto werd beschoten vanaf een motorfiets. De slachtoffers zijn militante leden van de ETA, die in Frankrijk woonden. Het is kennelijk een actie van de anti terreur-beweging GAL, welke de wapens niet schuwt.

*****



WILLEMSTAD — De gevallenen uit de tweede wereld- oorlog werden vanmorgen traditie- getrouw weer herdacht en wel op de dag, dat de bevrijding in Nederland precies 39 jaar geleden een feit werd.

Degenen, die in de oorlog het leven lieten, werden zeker niet vergeten door familie- leden en vrienden, die vanmorgen kransen en bloemen legden bij het Herdenkings- monument aan het Waaigat.

Ook gouverneur Römer en commandeur Schelkers namen deel aan de herdeninkngsplechtigheid.

Paus bezoekt lepra-centrum

SEOEL — Paus Johannes Paulus 2 heeft vandaag het eiland Sorokdo voor de kust van Zuid-Korea bezocht, waar 2.500 leprozen in een staatshospitaal worden verpleegd. Ongeveer 500 patiëten wachtten in een lichte regen de paus op, toen hij per helikopter op het eiland arriveerde. Hij werd vergezeld door kardinaal Stephen Sou-Hwan Kim van Seoel.

Tijdens een preek in de aula van het hospitaal wees de paus op de christelijke zin van het lijden. Hij riep de zieken op de moed niet te verliezen.

Een woordvoerder van het Vaticaan deelde mee dat de paus het hospitaal een bedrag van 25.000 dollar heeft geschonken.

Naar schatting zijn er 35.000 tot 40.000 leprälijders in Zuid-Korea.

In Paraguay

Stroesner 30 jaar onbetwist leider

ASUNCION — Het is vandaag precies dertig jaar geleden, dat de wettig gekozen regering van president Schafer in Paraguay aan de kant werd gezet door een groep rebellerende leger- officieren. Als sterke man kwam daaruit Alfredo Stroesner te voorschijn, die zichzelf tot president uitriep.

Het bewind van Stroesner werd één van de wreedste en meest repressieve in de wereld. Vandaag, dertig jaar later, zit Stroesner er nog steeds.

Door een keihard onderdrukkings- systeem, waarbij burger- rechten en persvrijheid sterk werden beknot, heeft Stroesner zich in de loop der jaren kunnen handhaven als één van de meest "duurzame" dictators.

Na de door hem gepleegde machts- overname in 1954 vluchtten velen het land uit, gevolgd door een nog grootscheepser migratie in de tijden erna.

Een dikke maand geleden nog, gelastte Stroesner de sluiting van het grootste oppositie- blad in Paraguay, "ABC Color", omdat het een interview had gepubliceerd met een politicus van de oppositie.



Stroesner heeft veel narigheid gebracht over het Paraguayaanse volk. Maar zijn bewind heeft zich ook door vooruitgang gekenmerkt. Toen hij in 1954 de macht in handen nam, was Paraguay het enige land op het continent, dat geen stromend leidingwater bezat. Stroesner zorgde hiervoor en nog voor vele andere voorzieningen.

Vergeleken met het Paraguay van 1954 zijn grote stappen vooruit gezet. Maar toch geldt Paraguay nog steeds als één van de meest achtergebleven gebieden van Latijns-*Amerika*.

Stroesner heeft geen plannen het staats- roer uit handen te geven. Er is in het land niet eens een duidelijk aanwijsbare "tweede man", die hem zou kunnen opvolgen.

Als zijn huidige ambts- termijn in 1987 afloopt, is hij inmiddels 78 jaar oud. Gezien zijn staat- van- dienst in het onderdrukken van de bevolking en de vertrapping van de mensen- rechten, heeft hij geen andere keus dan er te blijven zitten.

ONTHULLINGEN VAN VS-MINISTERIE VAN DEFENSIE

Sterke bevoorrading door Sovjet-Unie

Cuba militair één van sterkste landen

WASHINGTON — Een recente, door het Amerikaanse ministerie van defensie verrichte studie heeft uitgewezen, dat de Sovjet- Unie de militaire bevoorrading van Cuba sedert verleden jaar aanmerkelijk heeft opgevoerd. Hierdoor, aldus het rapport, is Cuba één van de sterkst bewapende landen van de wereld geworden.

Tegelijkertijd wordt, zowel via Cuba als rechtsreeks, ook de linkse regering in Nicaragua van wapen- tuig voorzien en momenteel in dit land een groot vliegveld met een landings- baan van ruim drie kilometer aangelegd, dat de aller- grootste Russische militaire vliegtuigen zal kunnen accomoderen.

Een aller- modernst communicatie- en informatie- centrum is tevens nabij Havana door de Sovjets opgezet — het grootste buiten de Sovjet- Unie — en bemand met verfijnde electronische apparatuur, om gegevens in te winnen uit nabijgelegen landen.

Volgens de studie maakt de uitgebreide militaire hulp van de Sovjet- Unie aan Cuba en Nicaragua deel uit van een langtermijn- plan van de Sovjet- Unie haar invloeds- sfeer in Midden-Amerika sterk te vergroten.

Voor de juistheid van de beweringen brengt het rapport, dat gisteren in Washington voor publicatie werd vrijgegeven, ook diverse lucht- foto's. Die zijn ongetwijfeld genomen vanuit spionage- vliegtuigen en tonen onder meer het reusachtige, in aanbouw zijnde vliegveld in Punta Huete ten noorden van Managua.

Als gevolg van de Sovjet- hulp beschikt Cuba momenteel over 25 divisies, uitgerust met 950 tanks, meer dan 270 gevechtsvliegtuigen, 208 luchtdoel- raketten en drie onderzee- boten.

Sedert 1962, het jaar van de raketten- crisis tussen de VS en de Sovjet- Unie, heeft laatstgenoemd land jaarlijks 34.000 metrieke ton aan wapens geleverd aan Cuba. Vanaf 1981 zijn de leveranties verhoogd tot een jaar*totaal van ongeveer 50.000 metrieke ton.*

Door de Sovjet- bevoorrading heeft Cuba zijn nationale militie ook sterk kunnen bewapenen en uitbreiden. Volgens het Amerikaanse rapport hebben nu twee van elke negen Cubanen een militaire of para- militaire training genoten.

Wat Nicaragua betreft, hebben de bevoorradingen door de Sovjets en soms via Cuba, plaats via de havens Corinto aan de Stille Oceaan en El Bluff aan de Caribische kust. Rond beide havens zijn kortgeleden met steun van de CIA mijnen gelegd door anti- Sandinisten.

Grote vrees wordt in het rapport uitgesproken over de modernisering en uitbreiding van de militaire macht van Cuba. Maar nog grotere onrust wordt geuit ten aanzien van de doorvoer - via Cuba - van wapens naar andere Latijns- Amerikaanse landen, waaronder El Salvador.

De Sovjet- hulp aan Cuba en Nicaragua houdt een bedreiging in voor de veiligheid in de regio, aldus het rapport, dat ook de waarschuwing doet horen, dat de Cubaanse militie tegenwoordig zo sterk is bewapend, dat ze taken kan overnemen van het geregelde leger, waardoor Cubaanse troepen naar andere delen van de wereld kunnen worden gedirigeerd, zoals dat al enkele jaren in Angola het geval is.

Het rapport vermeld verder, dat niet alleen het Cubaanse leger, maar ook de luchtmacht en de marine sterk zijn gemoderniseerd en uitgebreid gedurende de afgelopen jaren. Cuba beschikt momenteel over Mig-21's ***en Mig-23's en zeker 22 nieuwe militaire helicopters. De marine*** heeft naast duikboten en patrouille- vaartuigen ook een drijvend dok van 4.500 ton van de Sovjet- Unie gekregen en zou zelfs beschikken over duikbotenjagers.

Geconfronteerd met het Pentagon- rapport, verklaarden Cubaanse en Nicaraguaanse diplomaten in Washington, dat hun landen zich bewapenen uit zelfverdediging tegen de "steeds toenemende militaristische houding van de Verenigde Staten."

Ñapa

Deze week

- ~~Superbabies en het~~ Harvard- syndroom
- Eeuwen Romeinse Rijk in kaart gebracht
- Amigoe di Mucha
- Identieke onafhankelijkheid
- Reagans zege niet zo zeker
- Leids onderzoek naar Indiaanse schatten

Succes Labor bij lokale verkiezingen

LONDEN — De gemeenteraadsverkiezingen in verschei-dene delen van Groot-Brittannië hebben succes voor links te zien gegeven. Na het bekend worden van de meeste uitslagen was het volgende beeld te zien: Labour heeft zich goed hersteld na de verpletterende nederlaag in de Lagerhuisverkiezingen van vorig jaar, de Conservatieven van premier Margaret Thatcher moeten nu genoegen nemen met enige schrijnende nederlagen. De alliantie van liberalen socialdemocraten weerde zich goed.

Er werd ook gestemd voor drie vacante Lagerhuiszetels. Daarbij deden zich geen verschuivingen voor.

Zakenzwendel in China aangepakt

PEKING — In China zijn de afgelopen twee jaar 36.000 mensen veroordeeld op grond van economische zwendel. Dit meldde vandaag het Engelstalige blad China Daily. Volgens de krant heeft het openbaar ministerie in de periode bijna 60.000 gevallen van zwendel behandeld.

Het ging in de meeste gevallen om fraude, omkoping, diefstal, belastingontduiking, misbruik van steunfondsen, smokkel en speculatie.

VS-hulp voor Costa Rica

SAN JOSE — De Verenigde Staten zullen de burgerwacht van Costa Rica voorzien van militaire uitrusting. Ook zullen zij Costa Rica te hulp komen als het wordt binnengevallen door Nicaragua. Dat zei de Amerikaanse ambassadeur in San Jose.

Duarte wordt weer president Salvador

DEN HAAG — Ongeveer 1,8 miljoen kiesgerechtigde Salvadoranen zullen aanstaande zondag voor de tweede keer in zes weken de gang naar de stembus moeten om een president te kiezen. In El Salvador geloven slechts weinigen dat hun inspanning een eind zal maken aan het bloedig geweld, dat de afgelopen ruim vier jaar aan meer dan 40.000 mensen het leven heeft gekost.

In de eerste verkiezingsronde op 25 maart haalde geen der zeven kandidaten de vereiste absolute meerderheid. De christendemocraat Napoleon Duarte scoorde met 43 procent het hoogst. Zijn naaste rivaal, Roberto D'Aubuisson van de ultrarechtse partij Arena, kwam tot 29 procent. Zij zullen als de twee beste kandidaten nu moeten uitmaken wie president van El Salvador wordt. De Salvadoranen staan in elk geval voor een duidelijke keuze: stemmen op een kandidaat (Duarte) die heeft beloofd via onderhandelingen met de guerrillabeweging een einde te maken aan het geweld of op de man die zegt dat hij nooit met „communisten" zal praten en de guerrillabeweging zal vernietigen.

Volgens alle voorspellingen kan Napoleon Duarte rekenen op minstens zestig procent van de stemmen en wordt hij dus het nieuwe staatshoofd. Hij zal dan de opvolger worden van Alvaro Magana, die in 1982 als aangewezen na verkiezingen voor een grondwetgevende vergadering.

Volgens politieke waarnemers levert zowel een overwinning van Duarte als van D'Aubuisson problemen op voor Washington, dat sinds de verkiezing van president Reagan in 1981 al voor een miljard dollar economische en militaire hulp aan El Salvador heeft verstrekt. Indien Duarte president wordt zal dit waarschijnlijk leiden tot een toename van de rechtse terreur, wat problemen kan geven in het congres bij een beslissing over voortzetting van de militaire steun. Volgens westerse diplomaten heeft het State Department al een programma opgesteld voor een bezoek van Duarte aan Washington, dat is bedoeld om het congres gunstig te stemmen.

In het geval van een, overigens onwaarschijnlijke, overwinning voor D'Aubuisson is de kans groot dat het congres de hulpkraan geheel dichtdraait, omdat het deze ultra-rechtse politicus verantwoordelijk houdt voor talloze schendingen van mensenrechten. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat een overwinning van D'Aubuisson tot een opstand van het leger leidt, indien dit verstoken zou blijven van Amerikaanse hulp in de strijd tegen de guerrillabeweging.

Het Salvadoraans verzet boycot, zoals bekend, de verkiezingen. Het meent dat een kandidatenlijst van de verzetsbeweging als een dodenlijst zou fungeren.

Doodsoorzaak David Kennedy blijft nog geheim

WEST PALM BEACH — Een Amerikaanse rechter heeft geweigerd de resultaten vrij te geven van de lijkschouwing die is verricht op David Kennedy. De 28-jarige zoon van wijlen senator Robert Kennedy werd vorige week dood aangetroffen in een hotel in Palm Beach.

Onder de wetten van Florida kunnen autopsie-rapporten vastgehouden worden als er een gerechtelijk onderzoek gaande is naar de oorzaak van de dood. Bij een eerste onderzoek van het lijk van Kennedy werden sporen van cocaïne en het pijnstillende middel Demarol aangetroffen. Maar de precieze doodsoorzaak zal niet openbaar worden gemaakt voordat het gerechtelijk onderzoek is voltooid, zo besliste de rechter. In welingelichte kringen werd vernomen dat de politie op zoek is naar een man die Kennedy de Cocaïne zou hebben verkocht.

Aan vooravond bezoek Jaruzelski aan Polen

Solidariteit is weer in opmars

WARSCHAU — In Polen is gisteren opnieuw gedemonstreerd door aanhangers van de verboden vakbond solidariteit. Het was de tweede keer deze week dat er werd betoogd. Ook op de 1e mei vonden er demonstraties plaats, waarbij toen volgens de regering honderden arrestaties werden verricht.

De politie kwam in actie in de oude stad van Warschau en in de havenstad Gdansk, de bakermat van solidariteit. Er werden charges uitgevoerd tegen duizenden demonstranten. Onder hen bevonden zich mannen van middelbare leeftijd, vrouwen en kinderen.

Lech Walesa, de leider van solidariteit, veroordeelde het politiegeweld. „ze namen wraak. Ze wilden ons een lesje leren na de 1e mei". Voordat de ongeregeldheden losbarstten, leidde Walesa een mars naar de kathedraal van de heilige Maria in Gdansk waar een mis zou worden bijgewoond oggetuigen in Gdansk en Warschau zeiden dat grote aantallen jongeren werden opgepakt toen de oproerpolitie (de zomo's) probeerde leuzen zingende demonstranten te verspreiden. Die waren de straat opgegaan na kerkelijke missen ter ere van de verjaardag van de eerste democratische Poolse grondwet van 1791.

Toen de politie in Warschau in actie kwam, zochten honderden mensen hun toevlucht in tuinen, café's, restaurants en trapportalen en flatgebouwen. Velen verborgen zich achter muren. Ongeveer 7000 mensen zouden betrokken zijn geweest bij de ongeregeldheden. In Gsansk werden tenminste 3000 mensen uiteengejaagd toen zij in de richting marcheerden van het monument bij de Lenin-scheepswerf, dat is opgericht ter ere van de arbeiders die bij de voedselrellen van 1970 werden doodgeschoten door de politie. Er deden zich botsingen voor bij een hotel en bij de kathedraal zette de politie tweemaal waterkanonnen in.

De demonstraties, die volgens de autoriteiten het werk zijn van een kleine minderheid, deden zich voor aan de vooravond van het bezoek dat partijleider Jaruzelski vandaag brengt aan Moskou. Hij was daar voor het laatst in december 1982, een jaar na de afkondiging van de staat van beleg en de onderdrukking van solidariteit. Volgens diplomaten zal de generaal door de nieuwe onrust meer moeite hebben om de Sovjet-Unie te overtuigen dat de „normalisering" van Polen volgens schema verloopt.

mensen...



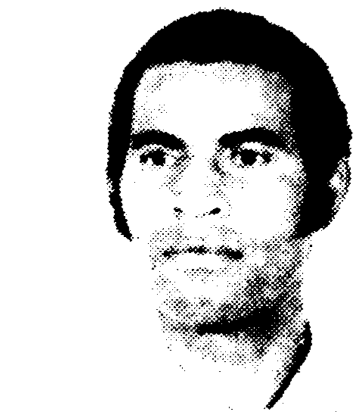
Een bundeling van krachten van arme mensen en werklozen heeft een paasdienst in een presbyteriaanse kerk in Pittsburgh verstoord. Men drong de kerk binnen en kwam tot het altaar. Als een kerk zeven miljoen dollar op de bank heeft staan, die kerk die allerlei mensen op straat zet, wel een verblijf bouwt ter waarde van een miljoen dollar waar rijke dames zich kunnen verpozen, dan is dat duivels en tegen de Bijbel, aldus de groep protestgangers. Enkele parochianen barstten in tranen uit, maar de meesten bleven er ijskoud onder en luisterden naar het koor dat probeerde boven de geluidssterkte te blijven.

*****

In de Amerikaanse stad St Louis denken autoriteiten erover om te verbieden dat er gesnuffeld wordt in de vuilnisbakken op straat. Daar zijn de zwervers in de stad tegen in verzet gekomen omdat daarmee hun speurtocht naar wat te eten en wat geld onmogelijk wordt gemaakt. "Als wij niet meer mogen snuffelen, op welke andere manier worden wij dan in staat gesteld om op een eerlijke wijze in ons onderhoud te voorzien?" vroeg een van hen zich af.

*****

Het Politie- korps Aruba heeft majoor RUBERT "Roque" AMMERLAAN belast met de functie van chef van het Bureau Kinder- en Zeden- politie. Hij heeft in diverse functies gediend bij de politie- wachten Oranjestad, San Nicolas en Santa Cruz. Vanaf 1978 tot eind vorige maand was hij werkzaam op de Technische Afdeling, waar hij verschillende keren als chef optrad.





DRS. E.H. PAUW heeft in handen van minister Anastasia de eed afgelegd als waarnemend lands- bemiddelaar voor de bovenwindse eilanden.

*****

De politie van Enschede in Nederland onderzoekt of de dood van een 45- jarige VROUW te wijten is aan onzorgvuldigheid van een dokter. Die had namelijk in plaats van slechts één procent, tien procent van een verdovingsmiddel voorgeschreven voor een inspuiting. De vrouw was echter in heel zieke toestand het hospitaal binnengebracht. Als het sectie- rapport uitwijst, dat de dame door de over- dosis van het verdovings- middel is overleden, zal de betrokken arts voor de rechter moeten.

*****

Vijf- en- dertig jaar lang heeft ALPHONCE MAURICE GIEL eerst telegrammen, daarna brieven besteld op Aruba. Dat deed hij met een ijzeren toewijding en volharding. Op het Postkantoor in Oranjestad werd hem daarom grote hulde gebracht en hem namens de Arubaanse bevolking dank uitgebracht voor de wijze, waarop hij zijn taak steeds heeft opgevat.

*****

KINDEREN in Zweden, die zijn geboren door kunstmatige inseminatie hebben er recht op de naam van hun biologische vader te weten. Dit staat in een wetsontwerp, dat de Zweedse regering vandaag bij het parlement heeft ingediend. Het wetsontwerp verbiedt, dat de "zaadgever" nog langer anoniem blijft. De Zweedse Artsen- Associatie heeft bekend gemaakt er bang voor te zijn, dat hierdoor het aantal zaad- gevers sterk zal teruglopen. Jaarlijks worden in Zweden gemiddeld 250 kinderen geboren door kunstmatige inseminatie. Tot nog toe hebben zich voldoende donors aangemeld. In het wets- ontwerp wordt wel bepaald, dat het betrokken kind "voldoende rijp"

*****

De oudste man van de Verenigde Staten, ARTHUR REED, is op 123- jarige leeftijd in de plaats Oakland overleden. Hij zou over twee maanden een jaartje ouder zijn geworden. Men zegt dat hij veertig jaar jonger leek dan zijn werkelijke leeftijd en verkeerde tot het allerlaatste in heel redelijke gezondheid. Hij is driemaal getrouwd geweest, maar bleef kinderloos. Naar hij zegt, omdat hij geen tijd had voor kinderen. Hij werd geboren op 28 juni 1860, het jaar waarin Abraham Lincoln gekozen werd tot president. Drinken of roken was er bij hem niet bij. Hij vertelde één keer dronken te zijn geweest en daarna nooit meer een druppel sterke drank aangeraakt te hebben. Vanaf 1944 inde hij al AOV.

*****

Het zal nodig zijn om aardig van wat verfrissings- spul te spenderen aan een postkantoor in de stad Lincoln. Daar is verleden week een stinkdier de kantoren in gerend. Het duurde enige tijd voordat het lukte om het dier met enkele injectie- spuiten te vellen. Voordat het dier de geest gaf stootte het wel nog wat van zijn eigenaardige geuren uit. Daar was voorlopig nog geen parfum tegen gewassen.

*****

De sheriffs in de Amerikaanse stad Blackfoot klagen over aanhoudende stank. Behalve het gebruikelijke geurtje dat in sheriffkantoren pleegt te hangen is er de geur van gas, van slechte riolerings- afsluitingen en wat dies meer zij. Als gevolg daarvan is het aantal zieken op kantoor nogal groot. De cellen die bestemd zijn voor jeugdige delinquenten werden zelfs enige tijd gesloten omdat dat niet klopte met de regels van de volksgezondheid.

*****

De hoogleraar van Rhode Island College heeft het wel geweten toen hij vergeefs probeerde een studente te kussen. Hij heeft nu een schorsing van tien maanden voor zijn broek gekregen, maar ontkent ook maar enige poging daartoe gedaan te hebben. De studente blijft volhouden dat hij geprobeerd heeft haar na een les op de mond te kussen. Ja, dat mag niet, meneer de meester!

*****

Begin juni zal het vier man sterke Dutch Lion Balloonteam proberen tijdens de Gorden Bennet Balloonrace in het Amerikaanse Palm Springs een wereldrecord te breken. Getracht zal worden een afstand van 1701 kilometer af te leggen. Houden zij de ballon ook nog minstens 75 uur in de lucht, dan noteren zij in hun klasse nog een record. De mand onder de ballon is voorzien van stoelen, een bed en geavanceerde communicatie- apparatuur. Ook wordt er veel zuurstof meegenomen: de ballon zal een hoogte van vijf kilometer bereiken.

*****

PROVO



Awendia nos hende muhé
n' po kana trankil riba kaya
sin bo hañabu molostiá.

Un tou'i tipo onbeskop
ta gritabu palabra shushi
ku bo ta haña asina rabia
riba hòmber sin berguensa
ku no sa kiko ta rèspèt.
Bo ta haña gan'i habri man
hak e porkonan un boftá.

E gai dimi sa bisami:
Legumai òmb; no hastru nan.
Hasí mané' ta surdu bo ta!

OPI (16-84)
(Organisashon Planifikashon Independensha)



WILLEMSTAD — Op de ALM-vlucht uit Kingston, Jamaica, arriveerden gistermiddag de eerste twee gastsprekers voor het Amigoe- symposium dat morgen op de UNA van start gaat. Deze twee sprekers gaan maandag ook naar Aruba voor een lezingen- avond in de board room van het Holiday Inn. Het gaat om mevrouw Barbara Gloudon, free lance journaliste van Jamaica, op de foto met haar dochtertje, en de heer Rickey Singh, voormalig Caribbean Contact- redacteur (midden). Ze werden verwelkomd door Amigoe- fotograaf Ken Wong en hoofdredacteur Frans Heiligers.

Inbraak in restaurant

WILLEMSTAD— Door forceren van het slot van een achterdeur zijn onbevoegden een restaurant aan de Breedestraat Otrabanda binnengedrongen. Vanuit het restaurant is een bedrag van 1000 gulden weggenomen.

Programma Amigoe-symposium gereed

WILLEMSTAD—Het programma voor het Amigoe- symposium dat morgenochtend om negen uur aanvangt in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, is gereed. Dat is wat laat klaar gekomen omdat een van de gastsprekers op het allerlaatste moment afzegde.

Het was de huidige hoofdredacteur van het Nicaraguaanse dagblad La Prensa, dat het Sandinisten- bewind in Managua uitermate kritisch blijft volgen ondanks de strenge perscensuur, Pedro Joaquin Chamorro jr die was uitgenodigd als een van de sprekers en ook had bevestigd dat hij zou komen. Doordat er evenwel net deze week een tekort ontstond in zijn staf op de krant, was zijn aanwezigheid op de krant geboden, liet hij de Amigoe weten. Als gevolg daarvan zag hij van deelname af.

Vervolgens is de heer Erich Zielinski bereid gevonden om een grotere lokale inbreng te verzorgen op dit symposium. De heer Zielinski, advocaat en oud-hoofdredacteur van de Beurs- en Nieuwsberichten, heeft de ontwikkelingen in de perswereld goed gevolgd en is in staat daar een kritische noot over te kraken.

Het centrale thema van het symposium is: «de problemen en hindernissen in de nieuwsgaring en verslaggeving in het Caribisch gebied».

De ochtend wordt geopend om negen uur door een introductie door waarnemend rector magnificus mr J.M. Reyntjes van de UNA, gevolgd door een inleiding over het centrale thema door hoofdredacteur Frans Heiligers van de Amigoe. Om half tien opent de heer Bernard Diederich, deputy chief Caribbean Bureau van Time Magazine de rij der gastsprekers. Hij zal een overzicht geven van de nieuwsgaring en verslaggeving in het Caribisch gebied. Na een koffiepauze gaat de heer Rickey Singh, ex-redacteur van het maandblad Caribbean Contact, spreken over "de rol van de persvrijheid in een Caribische maatschappij in ontwikkeling". Bij de discussie die daarop volgt is het de taak van de heer Orlando Cuales, directeur en station manager van Z-86, om die in goede banen te leiden.

Na de lunchpauze die op de patio verzorgd wordt, spreekt als eerste mevrouw Barbara Gloudon, een vooraanstaand journaliste op het buureiland Jamaica. Zij heeft als thema: hoe de media maatschappelijke veranderingen weergeven en zij zal het zeer in het bijzonder hebben over de wijze waarop dat gebeurt op Jamaica.

De heer Zielinski heeft als thema: "how the Antillean newsmedia (should) cope with social and political changes in society". Discussieleider na de theepauze die middag is de heer Norbert Hendrikse, oud- hoofdredacteur van de Amigoe en momenteel algemeen directeur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij. Amigoe- directeur de heer Federico Oduber houdt een slotwoord om vijf uur die middag.

De voertaal is gezien de gastsprekers van buiten het engels. Er wordt een tientje geheven voor deelname als bijdrage in de kosten voor de koffie/theepauzes en de lichte lunch die opgediend wordt. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de zaal morgen. Het hele evenement is opgezet vanwege het honderd- jarig bestaan van de Amigoe.

Het onderwerp dat aan de orde komt op dit symposium gaat beslist niet alleen de lokale journalisten aan, maar ook alle andere leden van de gemeenschap en vertegenwoordigers van sociale groeperingen.

Correspondentie

WILMA BONSE, een Surinaams meisje van vijftien jaar, wil graag corresponderen met de Antilliaanse jeugd. Haar adres is: Mangolaan 14, Paramaribo, Suriname.

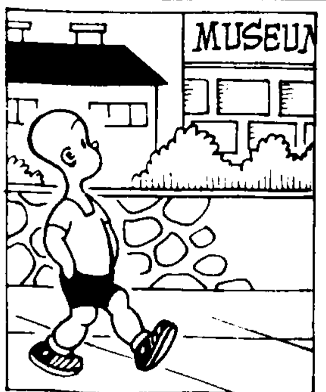
Ban Topa in medisch centrum op Montaña

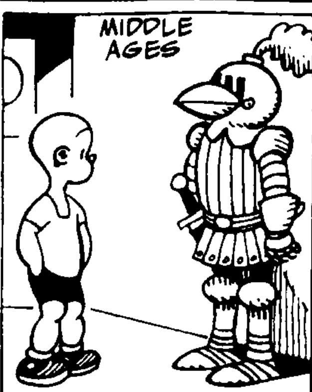
WILLEMSTAD— De wijkvereniging van Montaña houdt op zondag 6 mei in het medisch centrum Montaña een "ban topa" met diverse instanties van Curaçao. Het evenement is van drie tot vijf uur 's middags. Uitgenodigd zijn vertegenwoordigers van Fundashon Kas Popular, het medisch centrum van de wijk, Sedukal, sectie Jeugdzaken, GGD, de stichting Open Bejaardenwerk, Famía Planeá, Blindencentrum en de stichting Yuda nos grandinan. Al deze instanties geven tijdens deze middag informatie over hun doelstellingen en werkzaamheden. Het is de bedoeling van de wijk- vereniging om in juni een tweede Ban Topa te organiseren.

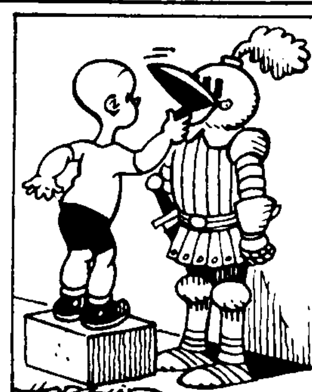
Mishandeling voor vijf gulden

WILLEMSTAD— Als verdacht van diefstal met geweldpleging is de man E.R. aangehouden en ingesloten. Hij bekende op 27 april een man te Noord Santa Rosa te hebben mishandeld en een bedrag van vijf gulden uit 's mans hemdzak te hebben weggenomen.

HENRY ® By Dick Hodgins









Jim Henson's™ MUPPETS







BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





QUINCY ® By Ted Shearer





Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
tel. 672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel. 2283 - 3040; huis, tel. 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel. 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel. 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel. 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel. 202-4623933).

NEW YORK
Betsy Udink (tel. 212-924-0157)

MIAMI
David I. Serphos

MEXICO STAD
Jan van der Putten (tel. 5-548764)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel. 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel. 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso: mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

MARIA LIBERIA: MAG CURACAO NIET MEER KIEZEN?

Voor uitlatingen over ''sabotage''

Protest Curaçao naar 2de Kamer

WILLEMSTAD — De drie grote politieke partijen op Curaçao waren vanmorgen volkomen eensluidend in hun reacties op de beschuldigingen van Nederlandse Kamerleden als zou Curaçao uitvoering van de afspraken van de Ronde Tafel Conferentie saboteren. Lijsttrekster van de PNP, Maria Liberia- Peters verklaarde zich over deze uitlatingen hoogst verbaasd en tevens teleurgesteld. DP- leider Agustin Diaz zei van dergelijke uitspraken onderhand schoon genoeg te hebben, terwijl MAN-voorzitter Reintje Martina de beschuldigingen van de zijde van Nederlandse parlementariërs evenzo categorisch van de hand wees. De Tweede Kamer, zo bleek uit de reacties, zal vanuit Curaçao op een officieel protest tegen de beschuldigingen kunnen rekenen.

De reacties van de Curaçaose partijen werd uitgelokt door uitspraken die gisteren een aantal Kamer- leden in Nederland deden. Zij verklaarden zich tijdens het periodieke overleg met minister van Antilliaanse Zaken, Jan de Koning, bezorgd over de trage gang van zaken betreffende het uittreden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie. CDA-woordvoerder Harry Aarts ging zelfs zo ver om van 'sabotage op alle niveau's' van de kant van vooral Curaçao te spreken. Die zou uitvoering van de consensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie stagneren, suggereerde de CDA-er. Minister De Koning zelf liet gisteren bovendien weten het verzet tegen het geringe Nederlandse aandeel in het Solidariteits- fonds als een excuus te beschouwen. De Antillen gebruikten dit argument als een alibi om niet of nauwelijks aan het proces van verzelfstandiging mee te werken, meende De Koning. Aarts merkte in dit verband op dat Curaçao en de kleinere eilanden helemaal niet los willen komen te staan van Nederland en dat dit een groter probleem is dan de hoogte van de bijdragen in het Solidariteitsfonds.

TELEURGESTELD

PNP- vrouwe Liberia- Peters zei vanmorgen tegenover de Amigoe temeer verbaasd en teleurgesteld te zijn over de uitspraak van Aarts, omdat notabene De Koning bij diens laatste bezoek aan Curaçao nog erkend had dat tijdens de Ronde Tafel Conferentie niet was gesproken over de wijze waarop een Antillen van Vijf diende te functioneren. Op de RTC was slechts over de Arubaanse zaak gesproken en was daarnaast duidelijk gesteld dat de consensuspunten nog verder dienden te worden uitgediept, aldus Liberia.

Zij wees er met nadruk op dat, in tegenstelling tot de Arubaanse bevolking die zelf voor een aparte status opteerde, die van Curaçao geen enkel moment voor een Antillen van Vijf koos. De Curaçaose bevolking zal eerst in de gelegenheid moeten worden gesteld een keuze te maken, vindt Liberia. Anders draait het er op uit dat met de toekomst van mensen, van een heel volk, wordt 'gespeeld'. Dat de zich christen- democraat noemende politicus Aarts kennelijk zo weinig rekening hield met het belang van een grote groep mensen, stelde haar des te meer teleur. Wanneer over Curaçao wordt gesproken, schijnt men over het hoofd te zien dat daar 160.000 mensen leven, merkte zij nog op. 'Aarts moet begrijpen dat de politici door die mensen werden gekozen om hun toekomst en belangen te behartigen. Dat zullen wij dan ook doen. Als hij dat 'sabotage' wil noemen, dan moet dat maar.' Liberia voegde daar bovendien wat sarcastisch aan toe dat het Nederlands weliswaar haar moedertaal niet was, maar zij het woord 'sabotage' desondanks niet op Curaçao van toepassing achtte. Aarts zou er beter aan doen de betekenis van het woord eens in een woordenboek op te slaan, dacht zij.

GESLOTEN OGEN

Het lijkt er verdacht veel op dat de Nederlandse Kamerleden, die enige tijd geleden bijna twee weken op de Antillen verbleven, hier met gesloten ogen rondliepen, zei DP- leider Agustin Diaz op zijn beurt. De parlementariërs spraken met politici, het bedrijfsleven en het vakbondswezen en konden met eigen ogen de situatie op de Antillen aanschouwen, aldus Diaz. Dat zij dan na hun terugkeer in Nederland toch met zulke uitspraken op de proppen komen, vond hij daarom onbegrijpelijk. Van een dergelijke houding had hij onderhand schoon genoeg.

De uitspraken van de Kamerleden vond Diaz duidelijk gericht op Nederlandse consumptie. Die hielden daarbij kennelijk in het geheel geen rekening met de Antilliaanse kant van de zaak. Curaçao torpedeerde niets en had altijd onomwonden laten weten weliswaar bereid te zijn bij te dragen in het Solidariteits- fonds, maar niet te zullen tolereren dat de consequenties van de Arubaanse status aparte Curaçao parten zou gaan spelen.

Die aparte status van Aruba is geconditioneerd, benadrukte de DP- leider. 'Iedereen lijkt de consensuspunten als afzonderlijke punten te willen zien. Dat is geenszins het geval. Zij zijn onverbrekelijk met elkaar verbonden en vormen één pakket.' Als één van de punten niet kan worden uitgevoerd, geldt dat ook de overige punten onuitvoerbaar worden, is Diaz van mening. Hij verwachtte hierover overigens nog de nodige pressie van Nederlandse zijde en sprak de hoop uit dat iedereen, zowel de politici als andere instanties of groepen, die pressie zouden weten te weerstaan.

Nederland legt elke keer weer het accent op het Solidariteitsfonds, hekelde hij, maar zag daarbij andere, eveneens belangrijke zaken, over het hoofd. Als voorbeeld haalde hij de toegezegde Nederlandse technische bijstand aan. Voor uitvoering van de consensuspunten had immers Nederland zich bereid verklaard technische hulp te verlenen. De jaarrekeningen van het Land, die klaar moeten zijn om een gedegen boedelbeschrijving te kunnen maken, is een kwestie waarvoor accountants en deskundigen uit het buitenland noodzakelijk zijn, dacht Diaz. De tijd dringt, maar desondanks komt er van die hulp bitter weinig.

TORPEDEREN

De beschuldiging van sabotage aan het adres van Curaçao werd ook door MAN- voorzitter Reintje Martina van de hand gewezen. Als de Nederlandse parmentariërs dat wilden doen, dan betichtte hij Nederland er op zijn beurt van zelf de zaken te torpederen. De Kamerleden baseerden hun beschuldiging op het feit dat de boedelbeschrijving nog niet rond is en op de problematiek rond het Solidariteitsfonds, aldus Martina. Het nog niet voltooid zijn van de boedelbeschrijving zei Martina volmondig te erkennen. Dat is echter niet waar alles om draait, vond hij. Het acute probleem achtte hij juist het Solidariteitsfonds.

Het verzet tegen de Nederlandse bijdrage is niet alleen van Curaçao afkomstig, onderstreepte de MAN- politicus. Dat verzet komt van alle zes eilanden, Aruba incluis. Dat mag derhalve niet slechts op het conto van Curaçao worden geschreven. Hij verwierp evenzo de beschuldiging als zou Curaçao het Solidariteits- fonds als een alibi gebruiken om niet meer onafhankelijk te worden.

Het argument dat de Nederlandse bijdrage laag moet worden gehouden teneinde de Antilliaanse autonomie niet in gevaar te brengen, vindt Martina weinig relevant. De bijdrage kan per slot van rekening worden gegeven aan de hand van een dergelijke formule dat het Nederland onmogelijk is zich met het interne Antilliaanse bestuur te bemoeien. Dat zulks mogelijk is bewijst al de ontwikkelingshulp. Dat is uiteindelijk ook een financiële hulp die notabene groter is dan de bijdrage die van Nederland in het fonds wordt gevraagd, en waarbij bemoeienis van Nederlandse zijde achterwege blijft. De Nederlandse stelling over overheids- bemoeienis vindt hij dan ook niet opgaan.

REAGEREN

De Tweede Kamerleden kunnen binnenkort op een officiële reactie van de Curaçaose partijen rekenen. PNP- leidster Maria Liberia- Peters zei zeker het plan te hebben rechtstreeks te reageren. Aarts zal in ieder geval nog een reactie op zijn lessenaar aantreffen, aldus Liberia. Intern zal de PNP zich vandaag gaan beraden over de vorm waarin zij haar reactie zal gieten. Aan de overige politieke partijen zal zeer waarschijnlijk worden gevraagd de reactie en het hierin verwoorde protest tegen de beschuldigingen te ondersteunen, besloot Liberia- Peters. Een nagenoeg gelijkluidende verklaring kwam van de MAN- voorzitter. 'Eendracht maakt macht', vond hij. Ook hij gaf daarom de voorkeur aan een gezamenli ke reactie naar Nederland.

VBC bestudeert vaste regeling

Winkelen tussen de middag wordt mogelijk

WILLEMSTAD— De mogelijkheid voor een permanente regeling opdat winkels in de binnenstad ook tussen de middag open kunnen blijven is momenteel in studie. Dit idee is opgekomen door opmerkingen die daarover gemaakt waren door cruisemaatschappijen en toeristen die het eiland bezoeken. Zo is vernomen van Fido Römer, secretaris van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Zoals bekend sluiten alle winkels in de binnenstad na twaalf uur 's middags om pas weer tegen twee uur open te gaan. Dat is heel vervelend voor passagiers van cruise- schepen die maar een paar uur op het eiland blijven, en heel weinig tijd krijgen om inkopen te kunnen doen.

Naar Römer uitlegde is het niet de bedoeling een "losse regeling" ervan te maken, zoals nu het geval is met de opening van winkels op zon- en feestdagen als er cruise- schepen in de haven zijn. De regeling zal een permanente moeten zijn.

De voor- en nadelen die daaraan verbonden zijn, moeten uiteraard besproken worden met de vakbonden en de winkels zelf, legde Römer uit. Er is al een voorstel in studie bij de VBC. Dat voorstel houdt in, dat een deel van het personeel van de winkel normaal om acht uur 's morgens begint, en een deel pas om tien uur. De laatste ploeg werkt dan tijdens de middag door. Zodoende werkt het hele personeel toch evenveel uren. De ploegen kunnen bovendien per week wisselen, verklaarde de VBC- secretaris. Bij het treffen van een dergelijke regeling moeten diverse aspecten in rekening genomen worden. Zo zijn er bijvoorbeeld de mensen die 's middags kinderen van school moeten halen en zodoende niet zouden kunnen doorwerken, tussen de middag. Dergelijke problemen worden nu bestudeerd en worden straks ook met de vakbonden en de VBC- leden besproken.

Het is bovendien zo, dat niet alle winkels er evenveel baat bij hebben om tussen de middag open te blijven. Een toerist zou bijvoorbeeld niet zo graag naar een hardware -winkel willen gaan als naar een juwelierszaak, om maar iets te noemen. Daarom zal ook aan elke winkel overgelaten worden, of zij zich bij de regeling aansluiten.

Als het zover is dat er een definitieve regeling opgesteld is, wordt het aan de regering voorgelegd, zodat een wettelijke regeling ervan gemaakt wordt, aldus Fido Römer. Een soortgelijk systeem is op Aruba al enige tijd in gebruik. De VBC heeft reeds contact opgenomen met het zuster- eiland, en gevraagd op de hoogte gehouden te worden van de ontwikkelingen aldaar met het tijdens- de middag- openen- systeem. Het grote verschil, naar Römer verklaarde, ligt bij het feit dat op Aruba het winkelcentrum geconcentreerd is rond één straat, terwijl op Curaçao de winkels verspreid zijn over een groter aantal straten.

Zakenvaria



MORENO BRANDAO & Sons introduceerde gisteren de eerste elektrische auto op Curaçao. Die is geen expirimentele wagen, maar een voertuig dat in de Verenigde Staten en Europa zijn nut reeds bewezen heeft. Dit elektrisch wagentje is een kleine vrachtwagen, die geen lawaai maakt omdat het geen benzinemotor heeft en dus evenmin rook ontwikkelt. Derhalve is het uitstekend voor gesloten ruimten en ook makkelijk te manoeuvreren door smalle gangen.

Apparatuur uit Europa

Onderkomen gezocht voor schriftfabriek

WILLEMSTAD — Zodra hiervoor een geschikt onderkomen werd geregeld en ook de vergunningen klaar zijn, zal op Curaçao een schriftenfabriek van start gaan. De technische apparatuur om het project te realiseren, werd daarvoor al aangekocht. Initiatiefnemer voor de schriftenfabriek is Piet Eddine.

De schriftenfabriek, waarmee een relatief lage investering van een half miljoen gulden gemoeid is, zal naar alle waarschijnlijkheid in één van de voormalige kruithuizen aan de Seroe Loraweg worden gevestigd. Gedeputeerde van Economische Ontwikkeling Jules Eisden houdt zich momenteel bezig met het verkrijgen van de faciliteiten voor vestiging van de fabriek, legde Eddine uit. In deze nieuwe industrie zal werkgelegenheid zijn voor tussen de acht en de zestien mensen.

Gekozen werd voor productie van de goedkopere soort schriften. Daarvoor bestaat er volgens Eddine een duidelijke afzetmarkt op de Antillen. Voor de duurdere soort schriften, van vrij luxe uitvoering, zijn de afzetmogelijkheden aanzienlijk beperkter. De schriftenfabriek zal de gewone, zowel gelinieerde als ongelinieerde schriften, blocnotes en ringbandvullingen afleveren.

De producten van de lokale schriftenfabriek zullen tegen redelijk concurrerende prijzen worden verkocht. Waarschijnlijk zullen zij wel iets duurder worden dan die welke al in de handel zijn en worden geïmporteerd, erkende Eddine. Het aantal zal te klein zijn om de schriften goedkoper te maken. Afhankelijk van de vraag bestaat echter toch de kans dat er op een gegeven moment een prijsverlaging plaatsvindt. 'Het hangt er van af hoe de martkt zich ontwikkelt.' Tegenover de mogelijk iets hogere prijs stond, naar hij opmerkte, evenwel ook de toename in arbeidsplaatsen en de deviezenbesparing.

In februari van dit jaar wist Eddine al de hand te leggen op een tweedehandse schriftenmachine tegen een redelijke prijs. Een nieuwe machine zou namelijk enorm duur zijn geweest. In Europa wordt daarentegen veel aan modernisering gedaan, zodat vantevoren al gekeken werd naar een voor moderner apparatuur vervangen machine die zich nog in goede staat zou bevinden. Nu een dergelijke machine werd aangekocht, en een voorlopig uitvoerbaarheids- onderzoek positief was uitgevallen, staat niets meer de oprichting van de schriftenfabriek in de weg.

Symposium over ondernemen en ondernemers

WILLEMSTAD— Registeraccountants Dijker en Doornbos Caribbean houden 10 mei een symposium over "Het ondernemen en de ondernemer op de Nederlandse Antillen". Het symposium is in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Het programma begint half negen 's morgens, met openingsrede van H.Hageman RA, voorzitter van de Raad van Bestuur van Dijker en Doornbos. Daarna wordt een inleiding gegeven door M.de Kok RA over de doelstelling van het symposium, gevolgd door voordrachten van B.Kooijman, ondernemer, Ewald Ong- A- Kwie, vakbondsleider, Ron Gomes Casseres, bankier en mr Oscar Seferina, belasting- inspecteur. Na een pauze volgt plenaire discussie onder leiding van moderator drs Cedric Eisden. De sluiting wordt verzorgd door RA J. Burggraaf. Na afloop is er een kort borreluurtje.

WILLEMSTAD— De Curaçao Lions club heeft woensdagavond een diner- meeting acht uur 's avonds in Holiday Beach hotel. Tijdens het diner wordt een toespraak gehouden door mr Carlos Dip over "De keuze- mogelijkheden met betrekking tot de staatkundige structuur van de vijf overige eilanden bij uittreden van Aruba uit de Nederlandse Antillen". Ook niet- leden kunnen deelnemen, tegen betaling van dertig gulden per persoon. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met Donny Bakhuis op telefoonnummer 615288 of Edgar Lotman op nummer 613155.

Grupo Ambiente bij open huis in Landhuis Ascencion

WILLEMSTAD — In het marine-bezinningsoord Ascencion wordt zondag 6 mei weer het maandelijkse open huis gehouden. Men begint met een gezamenlijke kapeldienst om tien uur, waaraan Grupo Ambiente op de van hen bekende wijze medewerking verleent. Daarna kan men zich in en rond het landhuis verpozen, waarbij de Ambiente-groep zijn naam eer zal aandoen. Ook is er een tentoonstelling van Caribische handvaardigheid, opgesteld door Tim Sannen. Er is uitleg voor belangstellenden over het vroegere en huidige gebruik van dit landhuis. Er is koffie verkrijgbaar evenals een koele dronk.

Oplichter, inbreker en helers vast

WILLEMSTAD— Naar aanleiding van aangifte van verduistering, werd de man M.P. van 24 jaar aangehouden. De verdachte bekende een bedrag van 950 gulden van de aangever ontvangen te hebben om auto-onderdelen te kopen. Hij kocht geen onderdelen met het geld, maar gebruikte het geld voor zichzelf. Uit nader onderzoek kwam bovendien aan het licht dat M. ook ingebroken had in een huis aan de Madeiraweg en de goederen die hij er stal later verkocht had. Als heler in verband met deze zijn de dame C.C. van 47 en de man S.R. van veertig jaar aangehouden. Tevens werd beslag gelegd op een kleuren televisie, een video- recorder en drie video- cassettes. Alle drie verdachten zijn ingesloten.

Amstel verslaat Ennia met 9-4

ORANJESTAD — In een goed gespeelde wedstrijd behaalde Amstel gisteravond in de AA- klasse basebalstrijd een 9-4 overwinning op Ennia. Juan Arrindell maakte in de negende inning een homerun voor Ennia.

Winnende gooier werd Michael Laclé, die in de negende inning werd vervangen door Richard Maria. Verliezende gooier was Lorenzo Peterson die in de tweede inning werd vervangen door Robert Marsdin. Amstel maakte acht hits en drie fouten en Ennia zeven hits en vijf fouten. In de eerste inning scoorde Amstel eenmaal en in de tweede inning viermaal. Nadat Amstel in de vierde inning de stand op 7-0 had gebracht, maakte Ennia in de vierde en vijfde inning er 7-2 van. In de laatste inning maakte Amstel nog een run en Ennia noteerde toen twee runs.

Zakenvaria

BIJ LAGO WERD de functie Public Affairs gereorganiseerd en heet nu officieel Public Affairs and Planning Advisor. J.M. (Jossy) Lacle staat nu aan het hoofd van deze afdeling, waarbij hij alle publieke aangelegenheden van Lago zal behartigen inclusief de relaties met de communicatie-media en de overheden. De heer Lacle, die in deze functie Michi Henriquez opvolgt, is te bereiken op het telefoonnummer 9-4495

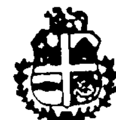
Uitslagen drag-races

WILLEMSTAD — De uitslagen van de op Curaçao gehouden dragraces zijn als volgt:

Promodified A-klasse
1.P. Wederfoort (Curaçao), 2.R. Reyes (Venezuela), 3. F. Soeterboek (Curaçao).
Promodified B-klasse
1.R. Reyes (Ven), 2.A. Berkemeyer (Cur), 3. S. Celestijn (Cur).
Promodified C-klasse
1.F. Rosell (Aruba), 2.R. Neslo (Cur), 3.M. Maduro (Aruba).
Modified Super Stock A-klasse
1.M. Ruiz (Aru), 2. H. Morillo (Ven), 3.E. de Kort (Cur).
Modified Super Stock B-klasse
1.J. Werleman (Aru), 2. R. Reyes (Ven), 3.S. Wallé (Cur).
Modified Super Stock C-klasse
1.L. Quintal (Cur), 2.J. Petronilla (Cur), 3.R. Eliza (Cur).
Super Stock A-klasse
1.F. Krozendijk (Aru), 2.J. Koeiers (Cur), 3.J. Hernandez (Cur).
Super Stock B-klasse
1.H. Wijngaarde (Cur), 2.P. Bislip (Aru), 3.R. Wederfoort (Cur).
Super Stock D-klasse
1.R. Richardson (Aru), 2.R. Schefferlie (Cur), 3.E. Arrindel (Aru).
Sunday Special A-klasse
C. Lourens (Cur), 2.R. Streden (Cur), 3.A. Holiger (Aru).
Sunday Special B-klasse
1.K. Chang (Cur), 2.R. de Koster (Cur), 3. H. Mu-ang (Cur).

MOTORFIETSEN
Open klasse
1.Benito Romero (Aru), 2. George Vieira (Aru).
Pro Stock
1.Edwin Arends (Aru), 2. Cyrill Adamus (Aru), 3.Benito Romero (Aru).
Super Stock
1.Robert Jongloy (Cur), 2.Ulrich Edward (Cur), 3.E. Franken (Aru).

PARIJS — Frankrijk heeft de Caribische revolutionaire onafhankelijkheids-alliantie (ARC) buiten de wet gesteld. Deze tast de onschendbaarheid van het nationale grondgebied aan. Het verbod komt nadat zich verleden week in Frankrijk en de Franse Cariben explosies voordeden, waarvoor ARC zegt verantwoordelijk te zijn.



EILANDGEBIED ARUBA

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend, dat de waterrekeningen over de maanden **juli-augustus-september 1983** uiterlijk op **8 mei 1984** betaald moeten zijn en dat vanaf **10 mei 1984** overgegaan zal worden tot afsluiting van de waterlevering. Men dient rekening te houden, dat betalingen via de bank ons eerst na enige dagen bereiken.
In geval van waterafsluiting kan het WEB niet garanderen, dat wateraansluiting op dezelfde dag zal geschieden.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Pa medio di esaki Water- en Energiebedrijf ta participa su abonadonan cu e cuentanan di awa pa luna di **juli-aug.-sept. 1983** mester ta paga pa mas tarda dia **8 mei 1984** y cu dia **10 mei 1984** lo cuminza cu desconeccion di entrega di awa. Tene cuenta cu pagonan haci na banco ta yega den nos poder despues di algun dia.
Den caso di desconeccion WEB no por garantiza cu ponemento di meter ta socede ariba e mesun dia.

Bij exploit van mij, NORMAN EDMUND HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de 2de mei 1984, waarvan een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, heb ik, ter voldoening aan het bevel van de E.A. Heer Rechter, Zittingsplaats Aruba, zoals vervat in Zijn beschikking d.d. 4 april 1984 in de zaak van CEMPRO TECHNICA N.V., gevestigd op Aruba, eiseres, gemachtigde mr. R.M. WEVER tegen OMEGA MARITIME CORPORATION, een rechtspersoon naar het recht van Panama, aldaar gevestigd en kantoorhoudende, zonder bekende vestiging in de Nederlandse Antillen,

BETEKEND:

een beschikking d.d. 4 april 1984, alsmede een akte tot wijziging c.q. aanpassing van het petitum in opgemelde zaak en voorts met AANZEGGING dat gedaagde zich omtrent bovenvermelde akte kan uitlaten ter terechtzitting van woensdag, 5 september 1984, des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad.

(Get.) N.E. Hart.
Gerechtsdeurwaarder.

STICHTING MIDDELBAAR ONDERWIJS ARUBA

roept per 7 mei 1984 sollicitanten op voor het vervullen van vakature van

EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT

TAAK: — het uitvoeren van algemeen administratieve zaken
— financiële administratie
— beheer archief
OPLEIDING: — M.A.O. of een daaraan gelijkwaardige opleiding
SALARIS: conform Ambtenarenbezoldigingsregeling van het Eilandgebied Aruba.
Sollicitaties te richten aan het:
BESTUUR VAN DE STICHTING
MIDDELBAAR ONDERWIJS ARUBA
p/a Vondellaan 14, Aruba.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316
Pageboy: 027-774

Bankrek. nr.: 24-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543, Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

CAMARATA RECITAL: 20.30 uur Eric en Louise Gorsira - Openbare Bibliotheek.

SPORT
SOFTBAL: 19.15 uur wedstrijd - Wilhelminastadion.

VOETBAL: 19.30 uur buitengewone alg. ledenvergadering - vergaderzaal Wilhelminastadion.

DOMINO: 20.00 uur knockout - Centro di Barrio Ayo.

VOLLEYBAL: 19.30 off. aanvang kampioenschappen 1984 - Sporthal Sta. Cruz.

ZATERDAG
DIVERSEN
FUNARI: 10.00-16.00 uur verkoopdag - oude school op Savaneta.

TOERISTENSCHIP: 11.30-20.00 uur "The Victoria" - vert. SELMA.

SPORT
ARUBA CENTER LEAGUE: 10.00 uur Aruba Rotary vs Aruba Video Center; 12.00 uur Charlie Stars vs Libby's; 14.00 uur Lipton's Tea vs Concorde Hotel; 16.00 uur Aruba Trading vs Champion Spark Plugs - Little League Ballpark.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag van de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

...

VRIJDAG: 17.30 Little Hobo; 18.00 Comedia (E Puma); 18.30 The Smurfs; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Progr. di dokter Martina; 20.45 Preview Canal 13; 21.00 Wrestling; 22.00 Movie of the Week (Our family Bussiness); 23.30 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

ZATERDAG: 17.00 The Pink Panther; 17.30 Dance Fever; 18.00 Dukes of Hazzard (Double Dukes) 19.00 Progr. di RVD; 19.30 The A-Team (Children of James Town); 20.30 Verkiezing Miss Aruba; 23.00 Sluiting.

Alö Tromp-doodslagzaak terug naar rechter commissaris

Beklaagde oefende op bewuste dag met schieten

ORANJESTAD — Voor het gerecht begon vanmorgen de openbare behandeling van de schietpartij op de kruising Arendstraat / Weststraat op 29 april vorig jaar (verkiezingsavond), waarbij de 15-jarige Alö Tromp het leven verloor en de man K.P. ernstig gewond raakte.

Halverwege de behandeling van de zaak tegen de eerste beklaagde V.Y. (27) werd besloten deze zaak (en later ook die tegen de tweede beklaagde R.M.) aan te houden tot 25 mei met terugverwijzing naar de rechter-commissaris voor het horen van meer getuigen.

De raadsman van V.Y., mr. Maduro uit Curaçao, wilde ter terechtzitting nog 3 getuigen horen, onder wie de beklaagde R.M. De officier vond dit een onjuiste gang van zaken, daar voor de beklaagde volop de gelegenheid bestond om meer getuigen te laten horen. Onjuist was volgens de officier ook dat de raadsman een beklaagde eerst als getuige wil laten horen waarbij deze volle waarheid moet verklaren en daarna als beklaagde laat horen, waarbij hij naar wens kan staan liegen.

Ook de rechter vond het een onjuiste manoeuvre daar geen van de 3 nieuwe getuigen door de politie noch door de rechter-commissaris gehoord werden. Hij besloot de zaak aan te houden tot 25 mei en zal in de tussentijd zelf als rechter- commissaris optreden.

Tijdens het verhoor van V.Y. vanmorgen bleek dat hij op het slachtoffer Alö Tromp had geschoten met een revolver die geladen was met 3.57 Magnum-patronen. Vast te staan kwam dat de auto waarin de twee beklaagden alsmede de man W. zaten, meer dan één keer langs voornoemd kruispunt was gereden. Tevens dat het drietal kort daarvoor een bezoek bracht aan MEP- leider Betico Croes, die op dat moment in de Intensive Care van het hospitaal lag vanwege het schot uit een politie- pistool dat hij enkele dagen tevoren had opgelopen. Verder bleek dat Y. en M. eerder op die dag met hun wapens hadden geoefend op een schaapskooi bij M. thuis.

Beklaagde Y. werd tenlastegelegd: primair doodslag en subsidiair mishandeling met een wapen, de dood ten gevolge hebbend. M. werd primair tenlastegelegd: poging tot doodslag en subsidiair mishandeling met een wapen van de man K.P.

Voor de behandeling van de zaak bestond vrij grote publieke belangstelling. Het geheel had een orde lijk verloop.

Baby is er ernstig aan toe

Achttienjarige probeert bevalling te verbergen

ORANJESTAD — Gebrek aan voorlichting speelde kennelijk een rol in een geval waarbij een 18- jarig meisje uit Oranjestad per ambulance naar het ziekenhuis werd gebracht nadat zij vroegtijdig van een kindje was bevallen. Het betrof hier een geval van het verborgen houden van de zwangerschap voor de familie. Nadat het meisje haar kindje (een jongen) ter wereld had gebracht, legde zij het in een kartonnen doos en deponeerde deze bij de ingang van het bejaarden- paviljoen in het oude San Pedro Hospitaal. Toen zij hierna naar huis terugkeerde, bemerkte een huisgenote dat het meisje bloedvlekken aan haar kleren had en informeerde naar de oorzaak hiervan. Zij besloot toen het gebeuren aan haar zuster te vertellen, waarop besloten werd het kindje terug te halen en naar de dichtbij gelegen ambulance- post te brengen. Vandaaruit werden moeder en kind naar het Dr. Horacio Oduber Hospitaal gebracht waar beiden opgenomen werden. De toestand van het kindje, dat in de couveuse ligt, is ernstig. Later op de dag werd de nageboorte van het kind die begraven werd, weer uit de grond gehaald voor onderzoek.

Luchthavenmeester:

Verbolgen over optreden van ged Zaandam

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Luchthavenmeester Mike Nicolaas is zeer verbolgen over het feit dat Luchthaven- gedeputeerde Remy Zaandam op bij zonder onelegante wijze, achter zijn rug om, inlichtingen over de luchthaven heeft verzameld.

De heer Nicolaas stelde dit gisteravond zeer duidelijk in een gesprek met de Amigoe en zal dit vandaag wanneer hij in de vergadering van het Bestuurscollege nadere inlichtingen zal verschaffen nog eens bij zonder duidelijk stellen. De heer Nicolaas hoopt daarna uitvoeriger op deze kwestie terug te komen. Hij wees er de Amigoe op dat hij uiteindelijk hoofd van de luchthaven is, maar dat hij geen financiële verantwoordelijkheid draagt, welke verantwoordelijkheid bij de administrateur van de luchthaven ligt. Het feit dat personeel naar huis wordt gestuurd dat geruime tijd niet naar het werk kwam, is een zaak waarvan het BC wel degelijk op de hoogte is aangezien de Luchthavenmeester reeds herhaalde malen heeft aangedrongen om deze mensen te laten afkeuren, waarop echter geen beslissing werd genomen.



Basebal in cijfers

Coca Cola's slagwerk beste, Ennia vooraan met veldwerk

ORANJESTAD — Marlboro handhaaft zich sedert het begin van de basebal- competitie als koploper met 6 gewonnen en 1 verloren wedstrijd. Naaste concurrent is de Amstel- ploeg met 4 overwinningen en 1 nederlaag. Hierna volgen: Ennia Athletics met 3-2, Coca Cola Rangers 2-3, Aruba Video Center 2-5 en als hekkesluiter Richmond met 1 gewonnen en 5 verloren wedstrijden.

Uit de cijfers over het verloop van de eerste ronde, die bijgehouden werden door Rosendo "Buchi" Rasmijn van de Umpires & Scorers Association of Aruba (USAA) blijkt dat bij "batting" in teamverband Coca Cola het beste gemiddelde heeft met .291. Wat "fielding" betreft staat Ennia Athletics aan de kop met een gemiddelde van .938, terwijl in het onderdeel "pitching" Coca Cola de richting aanwijst met een "earned run average" van 3.11.

Bij individueel batting wordt de lijst van spelers met een slaggemiddelde van . 400 of meer, aangevoerd door Jesse Beukenboom (C. Cola) met een gemiddelde van .591. Hierna volgen: 2.Alfredo Rafini (Marlboro) met .545, 3.Wilfrido Thiel (C. Cola) met .429, 4.Orlando Albus (Richmond) met .412, 5.CaiCai Willems (Marlboro) met .400 en 6.Juan Arrindell (Ennia) met eveneens .400.

Verder blijkt dat Alfredo Rafini (Marlboro) met 11 runs de meeste runs over de thuisplaat bracht, zijn ploeggenoot CaiCai Willems de meeste runs heeft gemaakt (12) en tevens de meeste "stolen bases" (7) op zijn naam heeft. Jesse Beukenboom (C. Cola) heeft de meeste hits gemept (13) en is tevens leider in "two base hits" met 4.

De pitcher met het beste "earned run average" is James (Bubble Gum) Hazel van Amstel met 0.69, terwijl Robert Tromp (AVC) de meeste "strike- outs" (30) uitdeelde. De pitchers, die in de eerste ronde de meeste wedstrijden wonnen, zijn Hubert (Abbott) van der Biezen (Marlboro), die inmiddels naar Nederland is vertrokken en Michael Laclé (Amstel) met 2 gewonnen wedstrijden ieder. Acht spelers hebben in de eerste ronde een homerun weggemept, terwijl 4 spelers een "three base hit" op hun naam hebben staan.

Zakenvaria

SURPRISE, DE NIEUWE zaak van Prospero Baiz Interconti nv, is in het voormalige Casa Briongebouw aan de L.G. Smith Boulevard door gedeputeerde Efrain de Kort geopend. Het was de tweede opening op één dag van een nieuw bedrijf, hetgeen toch wel getuigt dat velen de uitdaging van de moeilijke tijden ook durven aan te nemen. Aruba is door dit bedrijf, waar mevrouw Greta Perez- Lopez cheffin is in de winkel van uitgebreide collectie huishoudelijke artikelen, tuin- meubelen, cadeaux en siervoorwerpen enz., weer een zaak rijker geworden. Directeur van PBI Aruba nv, de heer Swagemakers, vertelde nog dat er ook een afdeling van Heavy Equipment is alsmede een afdeling pharmaceutica en cosmetica die ook op groothandel- basis levert. Hij dankte het personeel voor hun inzet om alles op tijd klaar te krijgen. Onder de relaties die de beste wensen kwamen aanbieden, bevond zich ook gedeputeerde Frank Croes.

In Estrellatoernooi

Dakota wint Croes-beker

SANTA CRUZ — De Copa Betico Croes werd gewonnen door Dakota. Budweiser dat in de finale van de eredivisie Bubali met een doelpunt van Luis Richardson met 1-0 wist te verslaan. Dakota plaatste zich voor de finale door van La Fama te winnen.

De spelers van La Fama verlieten bij een stand van 2-2 het veld — drie minuten voor het einde — en weigerden verder te spelen. Bubali plaatste zich voor de finale door Estrella met 2-1 te verslaan. De deelnemende clubs waren bijzonder enthousiast over de uitstekende Estrella- organisatie van het toernooi, dat een sportief en vlot verloop had.

In de eerste divisie werd Sportboys kampioen en Was Ariba subkampioen. In de tweede divisie: Dep. Independiente kampioen en Brittania subkampioen. Bij de veteranen was Atlantico Deportivo kampioen en subkampioen Inter en in de commerciële divisie werd Arubaanse Wegenbouw kampioen en Primavera werd subkampioen.

Geldkistjes uit auto en winkel ontvreemd

Electronische apparatuur uit Terzano MTS gestolen

ORANJESTAD — Bij de recherche kwamen verder meldingen binnen van diefstallen / inbraken uit de MTS Cesare Terzano, waar electronische apparaten ter waarde van 3800 gulden ontvreemd werden. Na het verwijderen van de glazen shutters van een raam namen de onbekenden versterkers, luidsprekers, grammofoonplaten en een radio- cassettespeler mee.

De man E.B., die alcohol- houdende dranken voor een bedrijf verkoopt en de opbrengst hiervan in een geldkistje in de bedrijfswagen bewaart, verklaarde aan de recherche dat men het geldkistje met daarin het bedrag van 8.785 gulden had weggenomen. E.B. parkeerde de wagen voor zijn woning te Sabana Blanco en liet het geldkistje achter.

Uit een supermarkt in Santa Cruz werd eveneens een geldkistje inhoudende 300 gulden weggenomen. Tevens werd een kast geforceerd en daaruit werd een extra bedrag van 240 gulden buit gemaakt.

De bewoner van een perceel aan de Pieter Boerstraat, die de slechte gewoonte heeft de huissleutel in een bloempot op de porch achter te laten wanneer hij op stap gaat, kwam tot de ontdekking dat een onbekende deze sleutel geleend had. Hiermee kon men de woning binnenkomen en deze weer verlaten met een tas inhoudende 250 gulden en een geldkistje met 500 gulden.

Ultimatum BC aan SAMS

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege verwacht van SAMS binnen tien dagen antwoord op een telegram dat aan het bestuur van de Stichting Motorsport Aruba (SAMS) werd gezonden in verband met de dragstrip en de financiële situatie. Zoals bekend heeft de overheid hierin een behoorlijk bedrag gestoken. Het BC wil onder meer dat het bestuur van SAMS gaat bestaan uit vier leden van de SAMS, vier leden van de Vereniging van Dragracers en één van de overheid. Voor de periode dat de overheid geld in deze baan heeft, wil de overheid dat de SAMS een accountantskantoor de financiële zaken en het toezicht laat behartigen. Een en ander houdt ook verband met de verlenging van het huurcontract voor het terrein waarop de baan is aangelegd.

Dominotoernooi in Ayo-buurtcentrum

PARADERA — In de school van Ayó gaat vanavond om acht uur het domino- toernooi van Centro di Barrio Ayó van start. Hieraan nemen teams deel uit Ayó en andere wijken in de omgeving. De teams moeten al om half acht aanwezig zijn voor de loting ter bepaling van het wedstrijdschema. Het toernooi wordt morgenavond en zondagmiddag voortgezet. Er zijn bekers beschikbaar gesteld voor de kampioen, subkampioen en de beste gedisciplineerde ploeg. Vorig jaar is de combinatie Babijn / Koeriboeri kampioen van het toernooi geworden.

Volleybal gaat vandaag van start

SANTA CRUZ — In de Sporthal wordt vanavond om half acht de nieuwe competitie van de Aruba Volleyball Association ingeluid. Het openings- ceremonieel bestaat uit een defilé, toespraken, prijsuitreiking aan kampioenen en subkampioenen van de afgelopen competitie en uitreiking van een plakkaat aan de beste speler/speelster van de afgelopen competitie. Hierna wordt een vriendschappelijke heren- wedstrijd gespeeld tussen Stakamahakchi uit Curaçao en Aruba Video Center. Zaterdagavond speelt Stakamahakchi een tweede wedstrijd tegen Galeria Moderna.

Gezelligheidsrit op de fiets op Hemelvaartsdag

ORANJESTAD — De Aruba Touring Commission organiseert in samenwerking met IDEFRE op 31 mei (Hemelvaartsdag) een recreatiefietstocht over een afstand van ongeveer 65 kilometer. De toch begint's ochtends om 7 uur op de parkeerplaats van Licores Aruba nv. De deelname staat open voor elke fietser van dertien jaar en ouder die over een veilige fiets (sportfiets, racefiets of gewone fiets) beschikt.

Het eerste gedeelte van de tocht gaat in de richting Malmok, daarna naar Westpunt, Noord en eindigt weer bij Licores Aruba. Het tweede gedeelte van de tocht gaat van Licores Aruba in oostelijke richting tot Mangel Halto beach en vandaaruit in noordelijke richting via Santa Cruz en Bubali naar het eindpunt bij het Pova- clubgebouw.

Aan de deelnemers zal de mogelijkheid geboden worden om na ongeveer 25 kilometer hun tocht te beëindigen. Er zal in groepsverband worden gereden, zodat het tempo bepaald wordt door de minst ervaren fietsers, onder het motto: "Samen uit, samen thuis". Er kan vanaf 14 mei tot uiterlijk 25 mei ingeschreven worden op het IDEFRE- kantoor in Oranjestad of in het kantoor van het San Nicolas Sportcentrum. In de inschrijfkosten zijn inbegrepen: een T-shirt, drankjes en hapjes gedurende de tocht.

Betico Croes: in toekomst ombudsmannen

ORANJESTAD — In het televisie- programma van de Raadscommissie Onafhankelijkheid liet voorzitter Betico Croes gisteravond horen plannen te hebben om op Aruba enige ombudsmannen te gaan aanstellen. Deze zouden volgens de heer Croes een legale functie krijgen en toegang moeten hebben tot alle overheidsdiensten enz. Het moeten onafhankelijke personen zijn, die hun controle in het belang van het volk moeten kunnen uitvoeren. Zij moeten overal toegang bij de overheid hebben, alsdus de heer Croes tot de telekijkers. Wanneer bijvoorbeeld de overheid een verkeerd besluit neemt dan kan de ombudsman dit naar voren brengen.

Open huis Savaneta bij marine

SAVANETA — Onder het motto "Meet the Marines" organiseert de Mariniers kazerne op zaterdag 2 juni een open dag in de kazerne te Savaneta. Vanaf tien uur 's morgens tot vijf uur in de middag is de kazerne opengesteld voor jong en oud en allen die iets meer willen weten van het leven en werken van de mariniers. Er worden demonstraties gegeven zoals parachute- springen, hindernisbaan, rubberbootvaren, zuurstof- duiken, ongewapend vechten en colonne- geweer. Voorts zijn er regelmatig video- en filmvoorstellingen. De Koninklijke Luchtmacht zal zijn aanwezigheid tonen door op gezette tijden demonstraties te geven met de Fokker F27 Maritiem. Verder is er een kleine tentoonstelling van diverse wapens, uniformen en een mariniers- bivak. Er zijn stands waar de bekende marine nasi goring, soft drinks en bier te koop zijn. Voor de kleintjes is er ballengooien en grabbelton.

Happy People aan kop bij bowlingstrijd

ORANJESTAD — In de bowling- competitie om de Copa Aruba 1984 waren de jongste overwinningen voor Variante op Camacuri 1 en Concorde op Pulsars.

Variante behaalde 2628 pins tegen 2625 pins voor Camacuri 1, waarna Concorde met 2674 pins tegen 2406 pins zegevierde over Pulsars. De "high game" bij de dames was voor Elvia Ponson (Concorde) met 170 en bij de heren voor Ramon Arends (Pulsars) met 213. De wedstrijden worden op 8 en 9 mei in de Camacuri bowlingclub voortgezet.

De stand in de Tuesday League is, nadat elke ploeg vier wedstrijden heeft gespeeld, als volgt: 1.Happy People 9.305 scratch en 10.753 handicap; 2.Camacuri 1 8.767 scratch en 10.462 handicap; 3.Concorde 9.196 scratch en 10.402 handicap; 4.Variante 8.882 scratch en 10.315 handicap en 5. Pulsars 8.632 scratch en 10.022 handicap.

Open B-tennisstrijd

ORANJESTAD — Op 24 mei beginnen de open B-klasse tennis- kampioenschappen georganiseerd door de ALTB. Er kan tot 18 mei ingeschreven worden waarvoor inschrijf- formulieren in het Marlboro Tennispark beschikbaar zijn. Begonnen wordt met de enkel- wedstri den gevolgd door de dubbel- en gemengde wedstrijden. Wedstrijdschema's kunnen vanaf 22 mei worden opgehaald.

In Aruba South league

No hit no run-zege van De Lange op Chiquito

SAN NICOLAS — In de competitie van de Aruba South Little League zorgde pitcher Raymond de Lange (Pepsi Cola) voor de eerste "no hit no run"- overwinning van het seizoen door tegenstander Chiquito Grocery hits noch runs te permitteren. Zijn ploeg Pepsi Cola won deze wedstrijd met 5-0.

Noemenswaardig is ook de eerste "no hitter" van het seizoen door het gecombineerd pitcherswerk van Roland Wernet en Guillermo Paesch (Colgate), die slechts 1 run en geen enkele hit afstonden aan Cadbury, dat met 8-1 geklopt werd.

Ook werd in de South League-competitie de eerste knockout geregistreerd toen Centro di Barrio Brasil (CBB) met 11-1 triomfeerde op Gabby's Cadochi Sportshop.

De overige uitslagen waren: Chiquito Grocery - Berlinski 6-5, Pepsi Cola - Malta Amstel 18-9, CB Lago Heights - Malta Amstel 5-0, Colgate - CB Brasil 8-6 en Berlinski - Cadbury 9-7.

In de Senior Division waren de uitslagen: Battery Boys - Kiwanis 5-1, Hotpoint - Coca Cola 4-2, Battery Boys - Hotpoint 4-0 en Coca Cola - Kiwanis 4-3.

Vijf maanden lang evenementen

Activiteiten rond honderdjarige KvK

WILLEMSTAD — Onder de titel 'In het licht van honderd jaar' zal de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao (KvK) de komende maanden haar honderd- jarig bestaan vieren. Tussen 3 mei, de dag waarop in 1884 bij verordening tot heroprichting van de KvK besloten werd, en 28 september, zullen verscheidene evenementen georganiseerd worden.

De evenementen in het kader van het eeuwfeest van de Kamer van Koophandel omvatten ondermeer de uitgifte van speciale postzegels, discussie- avonden en een grote manifestatie in de Nieuwe Markt. Alles bij elkaar zijn er zo'n zeventien evenementen, waarbij handel en nijverheid van Curaçao op de één of andere wijze in de schijnwerper komen te staan.

De eerste Kamer van Koophandel werd in 1828 opgericht. Zij bleek echter weinig levensvatbaar. In 1838 functioneerde zij al in het geheel niet meer. De van 3 mei 1884 daterende verordening tot heroprichting van de KvK werd vervolgens op 20 augustus van dat jaar uitgegeven. Zij trad in werking op 19 september 1884.

De KvK en Curaçao kenden in de loop van honderd jaar tal van industriën als de hoedenindustrie, manden- vlechterij, pottenbakkerij, struisvogel- houderij, goudsmederij, scheepsbouw, touwslagerij, meubel- industrie, stoomwasserijen, bouwbedrijven, schoenfabrieken, arpagatamakerijen, leerlooierijen, sigaretten- fabrieken, zeepfabrieken, likeurstokerijen, Angostura- bitterfabriek, ijsfabrieken, limonade- en sodawater- fabrieken, koffiebranderijen, drukkerijen, brood- en banketbakkerijen, melkcentrale, rijstpellerij, macaroni- en vermicelli- fabriek, een elektriciteits- centrale en textielfabrieken. Sommigen deden het voor kortere of langere tijd uistekend, anderen kregen al gauw te lijden van de buitenlandse concurrentie. Hoe dan ook, het bedrijfsleven van Curaçao toont zich al honderd jaar lang springlevend. Op het eiland vestigden zich immers daarnaast in de afgelopen eeuw ook omvangrijke winkelbedrijven, supermarkten, scheeps- leveranciers, vertegenwoordigers van buitenlandse fabrikanten en handelshuizen, een belangrijke sector groot- of tussenhandel, een vooral internationaal gericht en sterk ontwikkeld bankwezen en diverse financiële instellingen. Naast dit alles werd ook de vrije zone- handel flink ontwikkeld in de richting om Curaçao een stapelplaats te maken van invoerrechtvrije handelswaren, bestemd voor omliggende gebieden.

De Kamer vindt dan ook in haar honderd- jarig bestaan een bolwerk van stimulans voor de bedrijven te zijn gebleken. Naar zij in een persbericht meedeelde, is het niet in het minst aan de Kamer te danken dat het Curaçaose bedrijfsleven in meerderheid steeds heeft getoond, zelfs onder zeer moeilijke omstandigheden, het elan op te brengen om hoe dan ook door te gaan. Dit geschiedde, aldus de Kamer, ten voordele van de economie en de daaraan verbonden werkgelegenheid.

Christelijk ontwikkelingsfonds werft leiders

WILLEMSTAD — Het ontwikkelingsfonds van christelijke kerkgenootschappen in het Caribisch gebied biedt de mogelijkheid aan personen die daartoe een verzoek indienen om subsidie te krijgen voor een of ander project. Op Curaçao heeft het fonds ook een filiaal, dat rechtstreeks kan putten uit de reserves van de centrale vereniging. De subsidiëring wordt door een lokale commissie verzorgd. Voor behandelen van haar projecten heeft de Curaçaose commissie meer project- leiders nodig. In verband daarmee kunnen belangstellenden schriftelijk contact opnemen met de Curaçao Local Development Committee, op Gosieweg 205.

Kettingbotsing op Gosieweg

WILLEMSTAD — Op de Gosieweg was donderdag weer een aanrijding; dit keer betrof het een kettingbotsing tussen vijf auto's. De achterste bestuurder had te laat gemerkt dat de auto vóór hem stil was blijven staan, botste tegen hem achterop, waardoor de wagen naar voren schoof en de drie andere vóór hem met elkaar in botsing bracht. Er vielen geen ernstige gewonden. Blikschade ongeveer 6000 gulden.

Het verkeersdienst had de handen vol, donderdag, aangezien er niet minder dan 22 aanrijdingen waren, met dertien gewonden. Totale materiële schade 36.300 gulden.

Op de Rooi Klipweg reed een bestuurder 's morgens van de weg af, botste tegen een auto die langs de weg geparkeerd stond, om vervolgens tot stilstand te komen tegen de afrastering van een huis. Twee personen raakten gewond en zouden zich bij hun huisarts laten behandelen. Schade: 1500 gulden.

Een bestuurder die op de Schottegatweg West, ter hoogte van de Santo Domingoweg, op hinderlijke wijze van rijbaan veranderde, botste daardoor tegen een andere auto. Drie mensen raakten gewond, maar konden na behandeling in de polikliniek naar huis. Schade: ongeveer 7.500 gulden.

Het weer

LICHT TOT half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren een lichte bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. Weeroverzicht: Door een toename van de vochtigheid in de onderste luchtlagen zal ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

Jacques Jonkhout (KvK):

Inkoop-mogelijkheden in Venezuela ook voor lokale handelaars

WILLEMSTAD — Lokale handelaars en winkels moeten zelf ook profiteren van de lage prijzen in Venezuela, om daar hun voorraad in te kopen. Dat geldt dan vooral voor de winkels die kleren verkopen en auto- handelaars. Want als het alleen aan de consument overgelaten wordt om naar Venezuela te gaan en eigenhandig inkopen te doen, zal dat zijn effect hebben op de lokale verkoop. Aldus Jacques Jonkhout, voorzitter van de Kamer van Koophandel.

Sinds de devaluatie van de Venezolaanse bolivar zijn de prijzen in Venezuela voor de Curaçaose koper zó aantrekkelijk geworden, dat nu speciale "inkoop- reizen" naar Venezuela georganiseerd worden. Het is zelfs zover gegaan dat Venezolaanse fabrieken in lokale bladen adverteren, en de Curaçaoënaar aanraadt in Venezuela direct bij de fabriek te kopen, waar de prijzen veel aantrekkelijker zijn.

Deze trend deed zich al geruime tijd geleden voelen bij de auto- handel, toen eiland- bewoners in het buurland een auto kochten en naar Curaçao mee terugnamen. Later zijn ook de auto- handelaars zelf op dit systeem overgegaan, zodat de koper kiezen kan uit een Amerikaanse uitvoering of een goedkopere Venezolaanse uitvoering van bepaalde wagens.

Volgens Jonkhout moet wel rekening gehouden worden met het feit dat deze mogelijkheden beperkt en aan tijd gebonden zijn. De nieuwe Venezolaanse regering beraadt zich al over verhoging van de auto- prijzen, omdat de automobielen- industrie door de overheid gesubsidieerd wordt. Ter bescherming van de lokale handelaars zou wel gedacht kunnen worden aan een import- restrictie op bepaalde Venezolaanse producten. Jonkhout zei dat inderdaad bekeken zou kunnen worden of het niet mogelijk is het aantal producten dat de consument uit Venezuela meeneemt naar Curaçao, aan een maximale hoeveelheid te binden. Maar aangezien het hier "free- enterprise" betreft, kan geen verbod gezet worden op het invoeren van producten uit Venezuela, zei Jonkhout.

Voor drugs- bezit aangehouden

WILLEMSTAD — Het personeel van de surveillance- dienst Rifort hield in de Otrobanda een man aan als verdacht van in het bezit hebben van verdovende middelen. Hij had een plastic zakje met marihuana bij zich. Het bleek de dertigjarige S.M. De verdachte is opgesloten en de marihuana in beslag genomen.

BANGKOK — De Rode Kmer- guerrilla zegt in Kampuchea een Vietnamese legertrein te hebben opgeblazen. Daarbij kwamen 25 Vietnamezen om en raakten er 38 gewond. Volgens de Rode Kmer zijn in april in totaal bijna 3000 Vietnamese militairen gedood.

*****

WASHINGTON — Het stationeren van Kruis-raketten met kernkoppen op VS-marineschepen ondermijnt de pogingen tot wapenbeheersing, aldus 2 Republikeinse senatoren. In juni begint deze stationering.

*****

VCVF-VOETBAL WEER AAN HET ROLLEN

Juristen verbeteren positie in C-klasse

Abrahamsz weer aan kop na zege op Quick

WILLEMSTAD — Na enige weken van inactiviteit is afgelopen weekeinde de VCVF- voetbalcompetitie weer voortgezet. Het meest in het oog lopende resultaat is de knappe 2-1 overwinning van Abrahamsz Havenwerken op Quick'60. Door deze overwinning neemt ze de toppositie weer over van Quick'60. Ook in de C-klasse wisten de Juristen het toch sterk geachte DTS Hoekloos te verslaan. In de Veteranen- klasse zou Willemstad 5 bijna voor een verrassing zorgen, hun voorsprong op koploper Amareira werd echter tijdig teniet gedaan.

A-KLASSE

In de A-klasse werden slechts twee wedstrijden gespeeld. De meest belangrijke was het duel tussen nummer één en twee: Quick'60 en Abrahamsz Havenwerken. Eerstgenoemde begon dit duel met een punt voorsprong, maar een wedstrijd meer gespeeld. Abrahamsz Havenwerken, dat zonder de naar de Fedeprof vertrokken Daal speelde, opende nog voor rust na een rommelig begin de score. Kenneth Corasol was de maker van het doelpunt. Na rust nam Abrahamsz Havenwerken aanvankelijk het initiatief. Maar door slordig spel werden een aantal goede kansen niet benut. Toch kon op een diepte pass van Pepi Sulvaran Pikero op de rand van buitenspel alleen op het doel afgaan. Met een lage schuiver bracht hij zijn club op 2-0. Daarna was het Quick'60, die langzaam maar zeker het spel in handen kreeg. De druk werd heviger en na een goed opgezette aanval wist Quick tegen te scoren 2-1. Een toegekende strafschop na een overtreding werd door Refos benut, maar moest tot de ontzetting van de Quick- aanhang, worden overgenomen omdat de bal niet op de goede plaats lag. Bij de herhaling schoot Refos tegen de lat. Met veel geluk wist Abrahamsz verder scoren te voorkomen. Pikero kreeg een gele kaart wegens opmerkingen over de leiding.

Het tweede duel dat werd verspeeld in de A-klasse was tussen Willemstad en Unidos. Unidos, maar net met elf spelers door vele blessures, opende verrassend de score. Met een hard en laag schot in de rechterhoek wist de linksbuiten keeper Kostjens te verrassen. Maar nog voor rust trok Willemstad de score recht. Een goede voorzet van Neuman werd met een prachtige beweging via de buitenkant van de rechtervoet meteen doorgeschoten door Mac William: 1-1. Na rust wist Willemstad, dat in de eerste helft vele goede kansen had laten liggen, beter het doel te vinden. Tweemaal achtereen keerde men juichend terug naar de middenstip. Unidos werd ontgoocheld met een 3-1 nederlaag weer naar huis gestuurd.

Het derde duel in de A-klasse ging niet door. Segas was vrijgesteld van spelen in verband met collegiaal bezoek uit Aruba. De Maayer was vrij.

B-KLASSE

Ook Segas 2 had vrijaf gekregen door voornoemd bezoek. Hierdoor bleef alleen de toch wel interessante wedstrijd TES - Willemstad 3 over. Beide teams stonden dan ook enigszins zenuwachtig te wachten op de komst van de scheidsrechter. Maar helaas, deze kon de weg naar Kintjan waarschijnlijk niet vinden. De competitieleider zal nu deze wedstrijd opnieuw moeten vaststellen.

C-KLASSE

De Juristen wisten een zwaar bevochten, maar verdiende overwinning te bewerkstelligen. Slachtoffer was een wat tam voetballend DTS Hoekloos. Door een blunder van de verdediging kwamen de Juristen in de eerste helft met 1-0 achter. Een verkeerd geraakte bal verdween in eigen doel. Deze psychische klap mét het uitvallen van de snelle aanvaller Van de Velden kwamen de geleerde heren echter toch weer vrij aardig te boven. Na een tactische bespreking in de rust van coach Sillé met zijn jongens werd in de tweede helft uit een ander vaatje getapt. Nadat zeker driemaal na een opgelegde kans geen juichende arm, maar slechts de schoen van Sillé de lucht inging, kwam dan toch de verlossende gelijkmaker. Toen vlak daarna een corner door Van Eps zodanig werd genomen dat Grul slechts met het hoofd behoefde te knikken om te scoren, was deze overwinning een feit. DTS Hoekloos deed daarna nog wel enige pogingen om alsnog één punt mee te nemen, maar dat lukte niet. De Juristen kropen weer een stukje hoger op de ranglijst.

Doordat Angua niet verscheen tegen Quick'60 2 is de spanning min of meer verdwenen uit de C-klasse. Angua krijgt twee winstpunten in mindering naast de gebruikelijke boete van *f*.25,-. Hierdoor kwam Jan Thiel Boys, dat zelf een maar net met acht spelers aanwezig Abrahamsz Havenwerken 2 met 3-0 versloeg, bijna onbereikbaar ver van de concurrentie te staan. Toch gaf AHW 2 nog goed partij, maar het door vakantiegangers geteisterde team kon het toch niet bolwerken tegen een goedspelend Jan Thiel Boys.

V-KLASSE

In de Veteranen- klasse ging Amareira languit onderuit tegen Willemstad 5 en kon maar net op tijd weer op de been komen om een eerste nederlaag te voorkomen. Willemstad stond reeds in de eerste tien minuten met 2-0 voor door fraaie goals van Fidders. Maar Amareira, klaarwakker nu, nam het initiatief en wist nog voor rust drie doelpunten te scoren. Na rust werden hier nog twee aan toegevoegd.

De wedstrijd Quick'60 4 - MSV 3 vond geen doorgang. MSV was niet tijdig gewaarschuwd door de VCVF dat de competitie weer gestart was. De wedstrijd zal nu (hopelijk) op een latere datum worden vastgesteld.

Abrahamsz Havenwerken 3 verdeelde de punten met Quick'60 3 broederlijk. Beide teams wisten tweemaal te scoren. Hierdoor is er niet veel veranderd in de ranglijst van de Veteranen- klasse.

Programma voor het weekeinde van 5 en 6 mei 1984:

A-KLASSE			
De Maayer - Quick'60	ZA	16.30	AHW
Willemstad - Segas	ZO	16.30	WSD
DTS Fatum - Unidos	ZA	16.30	DTS
AHW vrij.			
B-KLASSE			
Willemstad 2 - TES	ZA	16.30	WSD
Segas 2 - Willemstad 3	ZO	16.30	DTS
C-KLASSE			
AHW 2 - Juristen	ZO	16.30	AHW
Willemstad 4 - Quick'60 2	ZO	15.00	WSD
Angua - Jan Thiel Boys	ZO	16.30	AMA
DTS Hoekloos vrij.			
V-KLASSE			
Quick'60 3 - Willemstad 5	ZA	16.30	QCK
MSV 3 - AHW 3	ZA	16.30	MSV
Amareira - Quick'60 4	ZA	16.30	AMA

Amigoe- kijktip:
zaterdag: Willemstad 2 - TES;
zondag: Willemstad - Segas.

Torneo basketbòl kopa Puki Evertsz

WILLEMSTAD — Riba kancha di St Thomas College den Hoogstraat na Otrobanda ta kuminsá awe nochi shet'or un torneo di basketbòl ku ta karga e nòmber Puki Evertsz. E ora ei ta kuminsá ku e wega di damanan entre Nightingales i Athene. Pa nueb'or tin programá e wega di kabayeronan di Sithoc i Athene.

Aña pasá e ekipo di Sithoc a bai ku e kopa rotativo Puki Evertsz, kende tambe un di e hungadónan di basketbòl renombrá di Kòrsou.

De Amigoe stelt prijs op authentieke "ingezonden stukken" en heeft er totaal geen behoefte aan die zijdens de redactie te fingeren.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT!

Kampioenschappen schermen uitgesteld

WILLEMSTAD — De Antilliaanse scherm- kampioenschappen, die voor dit weekeinde op het programma stonden, zijn voor onbepaalde tijd uitgesteld. Aldus heeft de Nederlands Antilliaanse Scherm- Bond bekend gemaakt.

Kampeonato di karate 1984 den SDK

WILLEMSTAD — Den sala di deporte di SDK na Brievengat ta habri mayan anochi och'or e kampeonato di karate individual pa e aña aki. Tin tambe demostrashon di «body-building» pa damanan i kabayeronan, presentá pa «health center» di Chirino i tin tambe demostrashonan di esgrima.

Durante e kampeonato aki lo asigná e kandidatonan ku bai representá Kòrsou na òktober e aña aki durante kampeonato mundial di karate na e kapital di e provinsia hulandes Limburg, Maastricht.

Entrada pa persona ta kuater florin pa hende grandi i dos florin pa mucha. Miembronan di e bònt di karate Cukarbo por paga dos florin so si nan mustra nan karnèt.

Pa awe Cukarbo ta organisá un anochi di informashon tokante karate den hotel Stellaris pa miembro i mayornan di miembro. Ta duna informashon tokante tèknikanan di karate pero tambe riba aspektonan medisinal. Ta pasa tambe un filmashon di e torneo internashonal di aña pasá na Guatemala na unda un delegashon di karate di Kòrsou a saka kara. E anochi informativo aki ta kuminsá shet'or.

Venezolaanse kampioen voelt niets voor beslissingswedstrijd

ULA is erg boos op Latijns-Amerikaanse voetbalfederatie

CARACAS — De Venezolaanse voetbalkampioen ULA is helemaal niet te spreken over de oplossing welke de Latijns- Amerikaanse voetbalfederatie CSF heeft bedacht voor het protest van de Peruviaanse club Sporting Cristal tegen landgenoot Melgar. Ondanks een beter doelpuntengemiddelde moet de Venezolaanse club een beslissingswedstrijd gaan spelen in Colombia tegen Cristal om uit te maken wie naar de volgende ronde gaat van het Copa Libertadores-toernooi. ULA heeft al laten weten dat men niet naar Colombia gaat als de CSF niet met geld over de brug komt om de reis te betalen.

Universidad de los Andes (ULA) heeft zijn ongenoegen over de CSF-oplossing niet onder stoelen of banken gestoken. De tot voor kort vrij onbekende Venezolaanse voetbalclub heeft niet alleen kans gezien de Venezolaanse titel in de wacht te slepen, maar kwam ook in de voorronde van het toernooi om de Copa Libertadores goed voor de dag. Men eindigde in zijn poule op de eerste plaats met een beter doel- puntengemiddelde dan de Peruviaanse club Cristal. Dit diende echter bij de CSF een protest in omdat de andere Peruviaanse deelnemer aan het Libertadores-toernooi, Melgar, een ongerechtigde speler zou hebben opgesteld. Cristal wilde deze verloren wedstrijd omgezet zien in een zege. De CSF besloot daarop dat beide koplopers in de poule op neutraal terrein, Cali in Colombia, tegen elkaar moeten uitkomen om te beslissen welke van de twee clubs verder kan bekeren in het Libertadores-voetbal.

ULA's vice-voorzitter Napoleon de Armas noemt dit CSF-besluit een regelrechte diefstal ten nadele van ULA. Daarbij suggereert hij dat aan deze opmerkelijke oplossing het feit niet vreemd is dat de CSF een Peruviaan als voorzitter heeft: Teofilo Salinas. De nu bedachte oplossing speelt Cristal in de kaart. Ook al omdat Cali dichterbij ligt voor Cristal dan voor de ULA-ploeg. Ook het klimaat te Cali is voor de Peruvianen erg vertrouwd, aldus de boze De Armas.

Wij zijn een eenvoudige club, aldus De Armas. Wij hebben geen geld in kas voor deze extra reis naar Cali. Alleen als meneer Salinas of de CSF ons het geld geeft voor de passages heen en terug zullen we naar Cali gaan, aldus De Armas. Wij moeten het van de goedgeefsheid van het publiek hebben en kunnen dus niet zomaar even naar Cali reizen, aldus De Armas. Deze is van plan de Internationale voetbalfederatie FIFA in de arm te nemen om deze zaak op te lossen.

Sta Rosa ta subi na kabes di tabla

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians/Mennen no tabatin ni e mínimo difikultat ayeranochi pa logra su di kuater triunfo den e kampeonato i de paso pone su mes e só na kabes di e tabla di posishon. Fildeo pésimo di Cobras/Banco di Caribe a drecha kaminda pa e Indjannan ku ademas por a konta ayeranochi ku bon picheo di e debutante Orsendo Clemencia. E debakle mas grandi di e ekipo di Cobras ku te aínda ta en buska di su promé viktoria den e temporada 1984, tabata inin number 5 den kua nan a kometé no menos ku 5 di e total di 9 erornan ku nan a terminá e partido kuné. Ta obvio ku difisilmente un ekipo por aspirá na logra éksito ku e tipo di pelota aki i e derota di 9-2 ku nan a sufri ayera tabata tambe kompletamente meresí.

E derota di Cobras ta e di 5 den mes tantu salida den e temporada loke ta pinta un situashon sumamente difisil pa dirigente i hungadónan, no solamente pa e echo di a sufri e revesnan aki pero spesialmente pa e forma ku algun di e derotanan a bini. Ayeranochi mes tabatin algun hugada defensivo ku definitivamente no ta pertenesé den un partido di nivel AA. Na no menos ku tres okashon por ehèmpel outfildernan a laga flainan fasil kai. Sta. Rosa entretanto a probechá bon di e oportunidatnan ku a presentá. Den promé entrada kaba nan a presenta Cobras e kuenta anotando 4 kareda, di kua no menos ku 3 tabata karedanan sushi. E problemanan a kuminsá pa Cobras i pitcher habridó Kenneth de Lima despues ku Elfrin Paulina a laga un flai fasil kai den sènterfild. Den di kuater e Indjannan ta pone 1 kareda mas ariba, tambe yudá pa eror, i den di sinku nan ta práktikamente sigurá e viktoria ku un rèli di 4 kareda mas, tur kousá pa fildeo pésimo di Cobras. Den e inin ei Cobras ta kometé no menos ku 5 eror, unu di e picher, tres di e shòrtstòp i unu di e sènterfild. Atras 9-0 Cobras finalmente ta rekuperá un poko despues di ehekutá kambionan na varios posishon. Pero ya e daño tabata ireparabel. Cobras mes ta skor un biaha den di ocho (riba hit di Bencho Imperator) i un biaha mas den di nuebe na man di relevista Michael Victoria.

Picher ganadó tabata Osrendo Clemencia ku a laga un impreshon masha positivo atras den su debut den dòbel A. Clemencia a traha bon ku su kurva interkambiá pa un rekta di bon velosidat — aunke no tur momentu mes oportunamente usá — i no a topa masha difikultat riba e kaminda pa logra su promé viktoria den beisbòl AA. El a haña bon respaldo di su fildernan, un luho ku e habridó di Cobras Kenneth de Lima no a konosé mes. De Lima a tira kuater inin i despues mester a traha lugá pa Rupert Straker ku no a kuminsá dje bon ei pero ku final di kuenta por a mira tòg riba un bon aktuashon for di e di seis entrada.

E siguiente partido ta tuma lugá djasabra i lo bai entre Blue Hawks i Alpha.

Zwemmarathon morgen in SDK

WILLEMSTAD — Om drie uur start morgenmiddag de zwem- marathon, die in het Sentro Deportivo Korsow wordt georganiseerd door de Curacaose Zwem- Bond. Het is de bedoeling dit evenement te laten voortduren tot middernacht en hierbij gelden in te zamelen ten behoeve van de zwem- sport.

Om drie uur start de marathon met een defilé van de deelnemers. Er worden ruim 200 participanten verwacht.

Om vier uur gaan de kleintjes in het water, die om beurten een uur lang bezig zullen zijn.

De deelnemers zijn naar leeftijds- groep ingedeeld.

Voor kinderen zijn er deurprijzen en voor volwassenen een loterij. Er is natuurlijk ook muziek. Maar daarnaast een hele reeks aantrekkelijke gebeurtenissen, zoals: een mode- show, judo- demonstratie, body- building show van het Athletic Health Center, optreden van een folkloristische groep en het dans- team van Sweet Sugar, een demonstratie door een schoonheidsspecialiste en een show break dancing.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft een overeenkomst ondertekend met een groep van zo'n vijfhonderd internationale banken voor een lening van 3,8 miljard dollar. Namens Mexico tekende onderminister van Financiën Jesus Silva Herzog die als zijn mening gaf dat nu spoedig een economische groei te verwachten valt van twee tot drie procent. Voor het banken-consortium tekende onder meer William Rhodes, vice-president van de Citybank. Deze wees er op dat Mexico het eerste Latijns-Amerikaanse land is dat met succes een economisch aanpassingsplan heeft aanvaard en toegepast om uit zijn schuldenproblemen te komen en dat het daarom het recht heeft als eerste weer toegelaten te worden tot de kapitaalsmarkt zonder tussenkomst van de regering. Dat zou naar zijn mening in '85 al het geval kunnen zijn.

***

POINTE A PITRE — Aan de vooravond van de verjaardag van de afschaffing van de slavernij door Frankrijk in 1848 zijn veertien bommen ontploft in de hoofdstad van Guadeloupe. De eerste ontploffing deed zich 's nachts om vier uur voor. Volgens de Franse overheid was het kennelijk meer de bedoeling van de actievoerders om lawaai te maken dan om schade aan te richten. Doelwitten waren het hoofdbureau van politie en een gevangenis en andere overheidskantoren. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Niemand heeft zich ervoor verantwoordelijk gesteld maar men neemt aan dat het gaat om nationalistische groepen welke naar de onafhankelijkheid van Guadeloupe streven. Op het ogenblik is Guadeloupe een van de Franse overzeese gebiedsdelen in het Caribisch gebied.

***

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse politie heeft een inval gedaan in de kantoren van het Algemeen vakverbond en van andere vakbonden. Dit gebeurde nadat de situatie normaal begon te worden na het geweld waarbij tientallen doden vielen. De overval gebeurde op het ogenblik dat de vakbonden zich bezonnen op de mogelijkheid van het organiseren van nieuwe betogingen rond de Dag van de Arbeid. Ondertussen is de regering begonnen met de distributie van levensmiddelen voor ongeveer tachtigduizend arme gezinnen, welke geschonken zijn door de Verenigde Staten voor de Dominicaanse Republiek.

***

LA PAZ — De Boliviaanse vakbeweging heeft aan de vooravond van 1 mei een algemene staking van 72 uur afgekondigd uit protest tegen de economische maatregelen van de regering van president Hernan Siles Zuazo. Volgens de vakbeweging wordt daardoor de koopkracht van de arbeiders in ernstige mate aangetast. De secretaris generaal van het vakverbond COB, Juan Lechin, toonde zich uiterst bitter over de regering welke naar zijn mening is gezwicht voor de eisen van het IMF, dat geen oog heeft voor de situatie van de kleine man.

***

SANTIAGO — Volgens president generaal Augusto Pinochet van Chili kent zijn land volledige democratie. Hij zei dit op 1 mei, toen voor het eerst sinds ruim tien jaar een 1 mei-demonstratie mocht worden gehouden. Vakbondsleider Rodolfo Seguel echter riep de menigte toe dat er een einde moet komen aan de dictatuur van het leger. Pinochet was aanwezig bij de officiële viering van 1 mei op 290 kilometer van Santiago. Volgens de vakbeweging namen 250.000 mensen deel aan de betoging, maar de politie kwam tot 20.000 mensen. De opkomst van het publiek is een aardig opzetje naar een algemene staking, zo menen vakbondskringen.

***

SANTO DOMINGO — De Dag van de Arbeid is door de Dominicaanse arbeiders in stilte gevierd als een dag van rouw. Dit op verzoek van de gezamenlijke vakbeweging welke afzag van een massale demonstratie. Dit in verband met de recente rellen waarbij tientallen doden zijn gevallen in de Dominicaanse Republiek. Voor de trucks van het Instituut voor het stabiliseren van de prijzen, Inespre, stelden zich lange rijen mensen op die in aanmerking wilden komen voor de distributie van rijst, melk, bonen, spijsolie en suiker tegen wat genoemd wordt «populaire prijzen». Dit zijn prijzen welke lager liggen dan in [illegible]. Het Inespre is een regeringsinstelling. De regering kondigde verder aan dat spoedig twintig medicijnen tegen lagere prijzen in de verkoop zullen worden gebracht.

***

BUENOS AIRES — Het Peronistische Argentijnse vakverbond heeft van de 1 mei-viering gebruik gemaakt om zi n gal te spuien over het beleid van president Raul Alfonsin en zijn regering. Van het economische beleid daarvan deugt volgens het CGT niets. De CGT-leiders Jorge Trinca en Saul Ubaldini eisten een loslaten van het door de overheid voorgestane salarisbeleid. Van de andere kant bleek men bereid tot een dialoog met de regering, maar de eis is wel daarbij dat het salarisbeleid weer vrij wordt verklaard evenals het overleg over nieuwe cao's.

***

SAN JOSE — Voor het eerst sedert veertien jaar werd in de Costaricaanse hoofdstad gezamenlijk gedemonstreerd door de verschillende vakbewegingen, ook die van linkse huize. Ongeveer vijftienduizend mensen liepen in de optocht mee. Onder meer werd gevraagd dat de wetsartikelen verdwijnen welke het mogelijk maken dat er van overheidswege een onderzoek wordt ingesteld naar de achtergronden van stakingen in de overheidssector. Ook wil men dat de regering opnieuw aan tafel gaat zitten met het IMF om betere voorwaarden te bedingen voor de medewerking van het IMF aan het economisch beleid van de regering.

***

LA PAZ — De viering van 1 mei stond in Bolivia in het teken van een algemene staking als protest tegen het economisch beleid van president Hernan Siles Zuazo. De actie begon aan de vooravond van 1 mei en moest drie dagen duren. Duizenden arbeiders trokken op 1 mei de straat op met de leuze: Democratie, geen honger. Het was de grootste optocht sinds jaren met 80.000 deelnemers.

***

MONTEVIDEO — De viering van de Dag van de Arbeid in het door militairen geregeerde Uruguay werd wederom een duizendkoppig nee tegen het militair bestuur. De betoging werd gesteund door de politieke partijen welke nog geen activiteiten mogen ontplooien van het leger. Voor het regeringspaleis stroomden volgens de vakbeweging 300.000 mensen samen. De leuze was Vrijheid, arbeid, salaris en amnestie. Er werd ook geëist dat het coördinerend comité van de arbeiders, een soort vakbond, weer toegestaan wordt. Politieke partijen en vakbonden kunnen geen genade vinden in het oog van de militairen in Uruguay.

***

SAN SALVADOR — Met een vreedzame mars hebben ongeveer 2000 aanhangers van de linkse vakbeweging in El Salvador hun Arbeidsdag gevierd. Het was hun eerste demonstratie in San Salvador sedert vier jaar. Er werden revolutionaire leuzen geschreeuwd. De politie en het leger kwamen niet tussenbeiden, maar waren wel sterk bewapend present.

***

TEGUCIGALPA — De Hondurese vakbondsbeweging heeft in de hoofdstad Tegucigalpa en elders in het land massabetogingen gehouden op 1 mei. Daarbij werd geprotesteerd tegen de aanwezigheid van 2000 Amerikaanse soldaten in het land evenals die van 1500 Salvadoriaanse militairen. Ook moest het IMF het ontgelden en werd kritiek geleverd op het economisch beleid van president Roberto Suazo Cordova.

***

Sieraden-dief en heelster aangehouden

ORANJESTAD — Met de aanhouding van de 26-jarige buitenlander E.K. hebben recherche en de Technische Opsporingsdienst de serie sieraden-inbraken opgelost die de laatste tijd in woningen aan de Arendstraat en de Koningstraat in Oranjestad gepleegd werden.

De aangehouden man verklaarde sieraden ter waarde van [illegible] gulden te hebben weggenomen en deze voor het bedrag van [illegible] gulden te hebben verkocht aan de 24-jarige dame M.Q. die eveneens aangehouden werd. De buit bestond uit 8 armbanden en een hoeveelheid hangers, halskettingen en ringen die in beslag werden genomen. Het onderzoek in deze zaak is nog niet afgesloten.

Zakenvaria

VAN DE ALM- Aruba werd het bericht ontvangen dat men — na zeventien jaren in de Nassaustraat te hebben gezeten — ingaande maandag zijn kantoren in het Boulevard Center aan de L.G. Smith Boulevard heeft gevestigd. De activiteiten van de ALM zijn zodanig gegroeid dat naar een grotere ruimte moest worden uitgezien. In het Boulevard Center zijn naast de administratie en de afdeling Reserveringen ook het "ticket office" gevestigd. Ook de salesmanager en general manager vinden er onderdak. Als speciale service van de ALM blijft het "ticket office" geopend van acht uur 's morgens tot vijf uur in de middag.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat bij beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van 2 MEI 1984, de navolgende agrarische produkten slechts met vergunning mogen worden ingevoerd in de eilandgebieden **ARUBA, BONAIRE en CURACAO:**

selderij (seldu), radijs (konòltji), veldsla (salada), sla-ui (sibojo largu), spinazie (spinasi), amsoy, snijbiet (warmoes), courgette (squash) (kalabasin), pompoen (pampuna), kalebas (kalbas largu), Cur. komkommer (kòmkòmmer chiki), kouseband (bonchi largu), sperziebonen, (bónchi), Cur. bonen (bónchi kunuku), cassave (yuka), rode biet (roibiet), zoete aardappel (batata duschi), cocosnoten (coco), oker (giambo) en lemmetje (lamoenchi).

(afd. APS)

n/de Plv. Direkteur,
Drs. K.R. Abraham.

BEKENDMAKING
DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat met ingang van 2 MEI 1984, ingevolge beschikking no. 911a/JAZ van de Minister van Economische Zaken, de prijzen van de navolgende agrarische produkten voor wat betreft het eilandgebied CURACAO, als volgt zi n vastgesteld;

	hoogst toelaatbare groothandelsprijs per kg.	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs per kg.
Selderij (seldu)	f. 5,00	f. 6,25
Radijs (konòltji)	f. 2,50	f. 3,00
Veldsla (salada)	f. 4,25	f. 5,30
Sla-ui (sibojo largu)	f. 5,50	f. 6,60
Spinazieblad (spinasi)	f. 2,40	f. 3,00
Amsoy (alle soorten)	f. 1,90	f. 2,35
Snijbiet (warmoes)	f. 0,95	f. 1,20
Rode biet (zonder blad) (roibiet)	f. 2,00	f. 2,50
Cougette (squash) (kalabasin)	f. 1,50	f. 1,80
Pompoen (pampuna)	f. 0,90	f. 1,10
Kalebas (kalbas largu)	f. 1,20	f. 1,50
Cur. Komkommer (kòmkòmmer chiki)	f. 3,40	f. 4,00
Kousebond (bónchi largu)	f. 4,50	f. 5,40
Snij- en sperziebonen (bónchi)	f. 4,50	f. 5,40
Cur. bonen (bónchi kunuku)	f. 4,50	f. 5,40
Oker (giambo)	f. 3,40	f. 4,00
Cassave (yuka)	f. 1,75	f. 2,10
Zoete aardappel (batata dushi)	f. 2,75	f. 3,25
Cocosnoten (coco)	f. 0,75 per stuk	f. 1,00 per stuk
Lemmetje (lamoenchi)	f. 2,00	f. 2,40

(afd. APS)

n/de Plv. Direkteur,
Drs. K.R. Abraham.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

5 Mei 1984 vanaf 08.00 uur t/m 7 mei 1984 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Oomen, Spreekkamer: Marie Pompoen, tel.: 615044. 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 89120
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

4 Mei 1984 vanaf 18.00 uur t/m 7 mei 1984 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Nivillac, Spreekkamer: Bethancourtstraat z/n, tel.: 76280. 76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession)

Derde distrikt Bandabao: dokter Schellens, Spreekkamer Barber, tel.: 641658. 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784, 641658.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez).

...

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is

...

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 en zuster Bomberg, tel.: 81506

...

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

...

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625444; Punda: Bettina, tel.: 77055.

...

DIVERSEN

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur van droogbloemen van Ena Jiménez- Thode - Sektie Kultuur, Van Raderstraat 2/20.

SPORT
BASKETBAL (Puki Everts- toernooi): 19.00 uur dames: Nightingale vs Athene; 21.00 uur heren: Sithoc vs Athene- baan St. Thomas College.

BADMINTON: veteranen- toernooi - Rust en Burgh.

...

ZATERDAG
DIVERSEN
SYMPOSION: 09.00-17.00 uur Uitgeverij Amigoe nv - aula UNA, Jan Noorduynweg.

FANCY FAIR: 15.00-22.00 uur te Marnix basisschool.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
Elke woensdag ná 16.00 uur activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK **(bezoekuren):** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPEN HOUSE: 17.00-18.30 uur VVV-complex, Chuchubiweg.

THEATER REX: 19.00 uur receptie hulde aan sportlieden van wijk Wishi en omgeving (18.00 uur H. Mis - kerk Wishi).

SPORT
VERENIGING TOTOLICA: 13.00-17.00 uur sportdag - SDK, Brievengat.

...

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Sudden Impact* (actiefilm met Clint Eastwood, Engels, ƒ.5,-, 18 jr.); 24.00 uur *Scarface* (actiefilm, Engels, ƒ.5,-, 18 jr.).
(zondag)
21.00 uur *Sudden Impact*.

...

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Little house on the Prairie; 17.30 Cartoons; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka Chikí; 18.30 Just Friends; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 Nos Tera; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Cisco the Kid; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 Pink Panther/Muppet; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal (life uitzending Miss Aruba-verkiezing); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Classical Masters; 17.00 Studio Sport; 18.00 TelePatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 100 Years of Motoring; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 New Hart; 21.00 Dynasty; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 TeleMatch; 17.30 Three Stooges; 17.45 Hubentud; 18.15 Enfasis Hubenil/TeleEnfasis; 18.30 TC Special; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Big Movie; 22.00 MUndu na Bista; 22.15 De fabriek; 23.15 Sluiting.

Zakenvaria

Rose Garden Restaurant gelegen te oude Caracasbaaiweg, een gezellige chinese restaurant met chinese en internationale keuken. Exotisch en gezellig interieur biedt een aparte sfeer, waar U zich zeker thuis in zult voelen. Niet alleen het eten is verrukkelijk maar ook de service is uitmuntend.
Specialiteit Rose Garden Special: Black Bean Sauce. Geopend vanaf 11.00 's morgens—11.00 uur 's avonds.



V.l.n.r. Carlos Rosario, waiter, Ching Wong, kok, Ng Jim Chung, eigenaar-manager, Vialles Medina, waiter. Gaat U dit weekeinde uit, vergeet dan niet bij Rose Garden even binnen te wippen.

Fancy Fair op MLK-school

WILLEMSTAD— Bij de Dr M.L. Kingschool wordt zondag 6 mei een grote "feria" gehouden. Van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags kan men zich vermaken met grabbelton, blikkengooien en andere spellet es. Er is ook het bekende Rad van Avontuur en een poppenkast. De leerlingen van de school geven tevens een optreden met dans, zang en kleine toneelstukjes. Voorts is er verkoop van planten, kleren en kleine huishoudelijke artikelen. Uiteraard zijn er lekkere hapjes en drankjes verkrijgbaar. De toegang is voor volwassenen één gulden en kinderen vijftig cent. De opbrengst van de "feria" is ten bate van de school zelf.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

HOBIECAT 14 inclusief trailer, prijs NA*f*.1.500,-, tel.: 75333 tussen 6-9 uur pm.

TEN CATE surfplank, compleet met all weather- en groot zeil (z.g.a.n.), *f*.650,-, tel.: 79382.

VOLKSWAGEN KEVER 1300, '80, met radio en cass. player, in zeer goede staat; 1 Mercury Outboard 20 HP; 1 Lenco turntable; 1 Telefunken turntable; Philips bandrecorder; filmprojector Sankyo Super L.M.; boekenkastje, tel.: 82073.

VOLKSWAGEN BRAZILIA, bouwjaar '79, in goede staat, vraagprijs NA*f*.2.800,-, tel.: 82064.

TOYOTA COROLLA, bouwjr. 1977 NA*f*.2.800,-; airco 14.000 BTU NA*f*.500,-, General Electric; airco 14.000 BTU NA*f*.400,-; motor maaimachine NA*f*.200,-, tel.: 664513 na 17.00 uur.

ZATERDAG 5 MEI: uitverkoop planten, zeer lage prijzen, Caracasbaaiweg 364.

STEREO- INSTALLATIE Technics cpl *f*.900,-; mahonie houten dressoir *f*.500,-; mahonie houten eethoek *f*.250,-; volautomatische wasmachine, 220 V. *f*.400,-; diverse lampen en huishoudelijke artikelen, tel.: 615807 na 17.00 uur.

INBOEDEL O.A. Hollands bankstel met salontafel; babyartikelen enz., Cubaweg 126.

VOLVO 144DL *f*.3.500,-; Suzuki 800 *f*.4.500,-; piano *f*.1.000,-; wasmachine *f*.350,-; stereoset *f*.300,-; div. huish. artikelen. Porch sale a.s. zaterdag: Binnenweg 12, tel.: 81167.

HONDA BROMFIETS MT-5 (1983) in uitstekende staat van onderhoud. NA*f*.1.500,- incl. belasting en verzekering 1984, Heuvelweg 14, Julianadorp, tel.: 66-4357.

WEGENS VERTREK: Simca 1100 GLX *f*.2.300,-; Volkswagen Golf '79 *f*.3.400,-, beiden i.z.g.st.; fraaie eikenhouten eethoek (tafel + 6 stoelen) *f*.1.050; complete stereoset *f*.800,-; porchset *f*.400,-; 6 klassieke stoelen *f*.175,-p st.; naaimachine *f*.150,-. Verder kasten; gereedschap; boeken; speelgoed (o.a. Lego; puzzels; electr. trein); LP's en vele andere koopjes. Alles moet weg. Heuvelweg 8, Julianadorp, tel.: 66-4322.

PORCH SALE: koelkast; wasmachine, 220 Volt; stoof; meubels; huish. artikelen; planten. Slokeweg 15, tel.: 79272.

JONGENSRACEFIETS Batavius, tien versn. *f*.75,-; Mazda 818 1600cc Stationwagon *f*.3.400,-; Dual HS51 versterker, platenspeler + boxen *f*.70,-; Philips radiocassette- speler *f*.50,-; Marantz 6300 draaitafel en Marantz 2238 tuner, versterker Quadro HiFi *f*.350,-; tweepers. rubberboot *f*.45,-; vloerkleed *f*.35,-; rotanstoelen + tafeltje *f*.135,-; set opklapbare naaitafel + bankje *f*.110,-; lage zitladenkist + kussens *f*.60,-; diverse ladenkastjes, hout *f*.20,- en kunststof *f*.15,-; aardewerk bowlpot *f*.15,-; schoolboeken 5 en 6 VWO, alles *f*.30,-; decoupeerzaag *f*.25,- en andere kleine huish. artikelen zoals haardroger; koffiezet- apparaat; fondueborden; burolamp; kleine TL-armsturen; boeken; platen, etc. Porchsale vrijdag 16.00-18.00 uur, zaterdag 09.00-16.00 uur: Didoweg 3, tel.: 675019.

TOYOTA STARLET '79, in z.g.s., prijs *f*.5.000,-, Boshamer, Gosieweg 39, tel.: 43421.

PORCH SALE: auto Lada 1600; autostoeltje; kinderstoel; surfplank Dufour; stereo- installatie; gasfornuis; koelkast; slaapkamer met ombouw; grenen bankstel; porchset, bureau, jug etc. Cybelestraat 4, tel.: 614632.

PRACHTIGE GAVEAU piano, 5 jr., *f*.6.500,-; surfplank Dufour met kindertuig, storm- en regattazeil 6.3, *f*.1.350,- en huisraad, tel.: 43428.

WEGENS VERTREK eind juni: video VHS + tv *f*.850,-; wasmachine Philips *f*.650,-; Sansui draaitafel en Sansui radio en Akai tapedeck *f*.500,-; 2 zitsbank + 3 zitsbank en 2 tafels *f*.750,-, Fam. Hendriks, West Groot St. Joris 135B, tel.: 675543.

SALE ZATERDAG 5 mei van 10.00 tot 6 uur wegens vertrek: inboedel + planten, Kaya Chipi chipi 7, Schelpwijk.

WEGENS SPOEDIG vertrek: 2 pers. mass. houten bed met matrassen 1.80 x 2.00 *f*.400,-; 3-deurs hang- legkast *f*.250,-; 2-deurs hang- legkast *f*.150,-; 2 leren stoelen p.st. *f*.25,-; 1 grenen tafeltje *f*.50,-; 1 stoel met rieten zitting *f*.25,-; 1 sisal krukje *f*.10,-; 1 leren krukje *f*.10,-; 1 poef *f*.5,-; 1 kinderburo *f*.35,-; 3 plafondfans p.st. *f*.70,-; div. lampen vanaf *f*.5,-; antieke klok *f*.400,;, Seroe Loraweg 91.

PORCH SALE zaterdag 5 mei. Alles moet weg, dus héél goedkoop: planten; huish. art.; boeken, spelletjes e.d., Seroe Loraweg 91.

DONKERGROEN LEREN zithoek; 2 driezits- banken + 2 losse fauteuils *f*.2.500,-; 1 herenfiets + versnelling *f*.250,-; fietsenrek *f*.40,-; 1 staande kapstok *f*.40,-; 1 Workmate (Black & Decker) *f*.150,-; 1 wigwam (tent) *f*.25,-; 1 fauteuil *f*.250,-, tel.: 76707.

COMPLETE INBOEDEL w.o. eiken salon en eetkamer; keuken- apparaten 220 V; wasmachine 220 V; tienerslaapkamer; drumset; auto Starlet; auto Plymouth, tel.: 89179, Steenkoolweg 12.

PONY STATIONWAGON 1979, *f*.1.950,-, tel.: 675385.

PORCH SALE ZA. 5 mei: airco merk National; eiken slaapkamer compleet met linnenkast en toilettafel; porchset; handgemaakt mahonie cilinderbureau; keuken- artikelen etc., etc. Sta. Rosastraat B-2 bij Scherpenheuvel.

2 EENPERSOONS- BEDDEN met matras; gasstoof Dordrecht; fotocamera Minolta Hi-matic; Olivetti schrijfmachine met brede wagen; vlotte meisjes- regenjas lft. ±11 jaar, Asbestweg 37, tel.: 82794.

BOEKENKAST; kinderbedje; salontafeltje en gasfornuis, prijs n.o.t.k. Te bevr. Mahumaweg 21, tel.: 84421.

RENAULT 4TL, bouwjaar 1978, in prima conditie, prijs n.o.t.k. Te bevr. Mahumaweg 21, tel.: 84421.

UITVERKOOP. ALLES moet weg: auto; ijskast; duikset; kleden; speelgoed; porchsets; gereedschap; div. huish. artikelen. Zaterdag van 10.00-15.00 uur: Kaya Naiguata 16, Matancia.

YASHICA GELUID- filmcamera 20XL met toebehoren *f*.450,-; Lastrafo 127 Volts *f*.190,-; Sony tapedeck M-250 *f*.150,-. Inf.: tel.: 82326.

NATIONAL VIDEO + tv + tafel *f*.1.250,-; twee complete duiksets *f*.650,- per stuk; Nikonos IV-A camera met SB 101 flitser, close- up set en macrotube, inclusief tassen *f*.1.550,-. Alles beschikbaar per 1 juni, tel.: 78716.

DUITSE HERDER pups (teven, ±7 weken, ontwormd, ingeënt), ouders met stamboom, Nabij Van Engelen 40A, tel.: 675857.

ZITKAMERSET *f*.500,-; tapijten, 2 stuks, elk *f*.75,-, Eemstraat 10, tel.: 44559.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TOYOTA GL Cressida of Crown Super Saloon, liefst 1 jaar oud, tel.: 625086 na 5 uur.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD HUIS, *f*.600,-. Adres: Ma Louisa 15, tel.: 614661 tussen 6-8 uur.

VAN 2 JULI t/m 26 juli te Brakkeput Ariba: gemeubileerde woning (verzorging dieren gewenst). Inl.: tel.: 675385.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

NED. GEZIN vraagt huis in rustige buurt (3 à 4 slaapkamers) tot *f*.800,-, tel.: 611324 of 78308 (na kantooruren).

HUIS TOT *f*.300,- per maand, tel.: 673517.

DIVERSEN CURACAO

GOEDE TEHUIZEN gezocht voor onze huisdieren: 2 honden — teefjes, geen ras en 4 poezen — allen gesteriliseerd, Petroleumweg 17, tel.: 82674.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GARAGE SALE zaterdag 5, zondag 6 van 9 tot 5: Caobastraat 3, Ponton, tel.: 21406.

KUNUKUHUIS IN aanbouw te Jamanota 7, financiering mogelijk, tel.: 25349.

KINDERBOX *f*.45,-, tel.: 25026.

DUE TO departure: bar fridge Whirlpool; autom. washer; Toshiba 19" color tv; IVC compl. stereoset w/ glass doors cabinet; big Sony worldreceiver; Casio pocket computer; beds; settee, all as new, must sell, ph.: 21190 or 31508.

MUST SELL due to departure: 1984 Nissan Patrol LWB, color white, as new, ph. 31508.

BANKSTEL; canvas- stoelen + tafel; rolgordijnen; schemerlamp; rotanstoelen; barkrukken; strandstoelen; bedden, tel.: 29185.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

FURNISHED HOUSE, 2 bedrooms, 2 bathrooms, near hotels, tel.: 27826 (6-7 pm).

WAYACA APARTMENTS, meublá, bar, kitchenette, awa, coriente, gas, airco, tel.: 23327.

GEM. APPARTEMENT, Seroe Blanco 57A. Pasa personalmente.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

GEVRAAGD DIENSTMEISJE 3 halve dagen per week, tel.: 23190.

DIVERSEN ARUBA

NED. MILITAIR zoekt oppashuis in de periode van de mnd. juni of september voor 3 weken i.v.m. overkomst verloofde. T.b.v. bij marn. Tijsma, Savaneta, tel.: 47100.

NED. MILITAIR zoekt oppashuis i.v.m. overkomst verloofde (juli, aug.) voor ±1 mnd., evt. tegen vergoeding. T.b.v. bij marn. Treyen, Savaneta, tel.: 47100.

Bij vonnis aan het Hof van Justitie d.d. 27 maart 1984 is onder curatele gesteld

Eugenia Martina Paula,

met benoeming van **Evarista Maria Martis** en **Tomasita Maria Martis** tot onderscheidenlijk curatrice en toeziende curatrice.

De curatrice.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen, maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Initiatief van Lourdes-CU

Cooperatie transport water

KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde is er opnieuw een cooperatie opgericht en wel onder de naam KOTRAWA hetgeen de afkorting is van Kooperativa Transporte di Awa. Het initiatief voor het oprichten van deze cooperatie voor het watervervoerbedrijf is afkomstig van de Credit Union Lourdes Rincon, die de laatste maanden zeer actief is. De nieuwe vereniging heeft reeds een truck aangeschaft en kan onmiddellijk aanvangen met het rondbrengen van water.

Motor achter de activiteiten van de CU Lourdes en het oprichten van een aanmerkelijk aantal nieuwe cooperaties is de voorzitter van CU Lourdes Cai Marsera, die zich uiterst tevreden toonde over de inmiddels bereikte resultaten. Marsera benadrukte de noodzaak van het oprichten van cooperatieve verenigingen nogmaals. In het onderhavige geval bleek dat er al geruime tijd een vraag was naar voldoende water. Tot nog toe was het uitsluitend de LVV die voor de koenoekoe eigenaren voor water kon zorgen. Op het moment dat Marsera vernam, dat er een watertruck tegen een redelijke prijs verkrijgbaar was, trad hij in contact met de Credit Union om na te gaan of er interesse was de truck op cooperatieve basis aan te schaffen. De afdelingen die betrokken zijn bij de CU Lourdes steunden het idee en droegen elk hun steentje bij voor de aanschaf van de truck. Tenslotte werd besloten om een nieuwe cooperatie onder de naam KOTRAWA op te richten. Afgelopen week werd de nieuwe vereniging notarieel vastgelegd.

Afgelopen zondag werd er besproken hoe de cooperatie in de toekomst zal gaan werken. Voorlopig zal men water aankopen bij de overheid, maar later zal ook gebruik gemaakt worden van de putten die geslagen zijn op Bonaire. Nu echter wordt er de voorkeur aan gegeven om het water tegen een bedrag van één gulden per bari aan te kopen. Leden van cooperatieve verenigingen zoals bijvoorbeeld Criabon en Cobono zullen het water kunnen kopen tegen de prijs van één gulden en twintig cent per bari, terwijl particulieren een kwartje meer moeten betalen. De nieuwe cooperatie zal ook aan industriele en commerciele bedrijven gaan leveren. De cooperatie zal aandelen gaan uitgeven die elk honderd gulden per stuk kosten. Indien de zaken naar tevredenheid verlopen, is het niet uitgesloten, dat de cooperatie meer trucks zal gaan aanschaffen.

Zaterdag sportdag van Totolika

WILLEMSTAD — In Sentro Deportivo Korsou (SDK) wordt zaterdag 5 mei een sportdag gehouden voor de geestelijk gehandicapten. Dit gebeurt in nauwe samenwerking tussen de Vereniging Totolika van ouders en vrienden van geestelijk gehandicapten en de SDK-leiding. De sportdag begint 's middags om één uur en duurt tot vijf uur.

In het juist dezer dagen verschenen kwartaalblad Totolika wordt aandacht besteed aan het belang van de sport-beoefening. De medewerking van het eilandelijke bureau Sportzaken maakt het mogelijk dat er naast zwemles ook judoles kan worden gegeven aan kinderen tussen de acht en twaalf jaar. Sport is een onmisbaar onderdeel, aldus het voorwoord in Totolika, bij elke opvoeding, maar voor gehandicapten is sport ook een stuk therapie.

In een artikel van Jose Pinedo wordt nader ingegaan op het belang van judo, waarbij gewezen wordt op het belang van deze sport voor de verbetering van de motoriek. Ook wordt aandacht besteed aan het paardrijden en het zwemmen door gehandicapten. Tenslotte geeft Totolika de verzekering dat de sportdag weer iets speciaals zal worden.



KRALENDIJK — Onlangs werd een nieuwe cooperatie onder de naam KOTRAWA opgericht. Het initiatief kwam van de actieve voorzitter van de CU Lourdes Cai Marsera. Bij de foto: de groep die samen met Marsera de eerste watertruck van de cooperatie heeft aangekocht: geheel rechts Cai Marsera.

Minister Ellis: EEG keurt Washingtonparkwegen goed

KRALENDIJK — De Europees Economische Gemeenschap (EEG) heeft besloten om het reeds toegestane bedrag voor de aanleg van een asfaltweg van Rincon naar het Washingtonpark, te verhogen. Onder het ingediende project valt ook de wegverbetering in het nationale Washington/Slagbaai park, aldus minister Rudy Ellis die momenteel waarneemt voor zijn collega Chance die de portefeuille Ontwikkelingssamenwerking beheert.

Minister Ch.R.L. Ellis heeft afgelopen week een gesprek gehad met de vertegenwoordiger van de EEG op de Antillen de heer D'Hondt en daarbij werd onder meer gesproken over een mogelijke inbreng van EEG-zijde bij diverse projecten. Men name werd een verbeterde infrastructuur op het gebied van de telecommunicatie aangehaald, maar minister Ellis sprak daarnaast over een aantal specifiek Bonaireaanse projecten.

Het wegenproject van Rincon naar Washingtonpark was reeds goedgekeurd voor een bedrag van 1,4 miljoen gulden voor een weglengte van vier kilometer. In een eerder stadium reeds had gedeputeerde Franklin Crestian van DOW medegedeeld, dat het project in eigen beheer uitgevoerd zal worden. De wegen in het nationale park zijn momenteel niet geasfalteerd en dat ligt ook niet in de bedoeling omdat geasfalteerde wegen aldaar afbreuk zouden doen aan het natuurlijke aspect van het park. Het ligt echter wel in de bedoeling de parkwegen op een zodanige manier te verbeteren dat ze gedurende een groot aantal jaren in goede conditie zullen blijven.

Hoewel de uitvoering van dit project nu onder het BC van de UPB valt, aldus minister Ellis, is dit project toch reeds onder het BC van de UPB geentameerd en de goedkeuring van het project door de EEG is volgens de UPB woordvoerder Ellis een kroon op het werk dat het vorige BC zich getroost heeft. Tenslotte deelde minister Ellis mede, dat dit project van wegenverbetering naar zijn mening het enige project was dat geentameerd werd bij de EEG in de laatste tijd.

Veel kritiek op huidig BC

POB: vriendjespolitiek rampzalig voor Bonaire

KRALENDIJK — De partijleider van de POB Elias Bernabela levert ongezouten kritiek op het huidige Bestuurscollege waarvoor nog maar weinig waardering opgebracht kan worden. Volgens Bernabela is het triest, dat de huidige gedeputeerde van Financien geen enkele mogelijkheid openlaat waardoor de overheidsdiensten kunnen blijven doordraaien.

Bovendien zo stelt Bernabela is het schering en inslag dat indien men een gedeputeerde wil spreken het Bestuurskantoor beter gemeden kan worden omdat de gedeputeerde gewoonlijk eerder in een bar of in een restaurant te vinden is. Het is uit het verleden nog wel bekend, aldus Bernabela, dat Democraatleden van de Progresista nodig hadden om de verkiezingen te winnen.

De huidige gedeputeerde van Financien, aldus Bernabela is een oud-partijleider van de Progresista, terwijl een ander als compensatie een hotel aangeboden kreeg. Een derde, aldus Bernabela kreeg een baantje als onderwijsinspecteur en heeft Bonaire verlaten (Bernabela bedoelt achtereenvolgens de heren S.G. Soliana, Ch. Beukenboom en F.J.M. Frans die allen leiders waren van de Partido Progresista, Red). Ook zijn er, aldus Bernabela, die minister werden en in Nederland gingen wonen. De POB wil zo meehelpen om het geheugen enigszins op te frissen over de vroegere partijleiders en knoopt daar aan vast, dat het beter zou zijn als er een overlegorgaan gevormd werd door leden die uit de kringen van de werkende bevolking voortkomen. Een bestuur moet niet gevormd worden op basis van sympathie voor een traditionele partij, aldus POB-leider Elias Bernabela.

Het verdelen van functies aan vriendjes zal voor Bonaire rampzalig worden, aldus Bernabela die voorstelt dat de Centrale regering zal intervenieren.

De POB, aldus Elias Bernabela doet een beroep op diegenen die de bestaande wetten moeten handhaven om de noodzakelijke stappen te ondernemen, indien zij althans niet medeschuldig willen zijn aan de foute beslissingen. Bovendien doet de POB een beroep op het rechtvaardigheidsbesef van de raadsleden die de overheid dienen te controleren om een BC, dat de mensen straft niet meer te steunen. Mensen die Jopie Abraham steunen, aldus Bernabela, zijn medeschuldig en wie met pek omgaat wordt ermee besmet.

Kiwanis-voorzitter mr Abdul:

Bij BC weinig aandacht voor de eigen cultuur

KRALENDIJK — Tijdens de toespraak van de voorzitter van de Bonaireaanse Kiwanisclub mr Eugene Abdul ter gelegenheid van het eerste lustrum van het festival Canto Simadan Mayo werd er flinke kritiek uitgeoefend op het BC, dat kennelijk weinig aandacht besteedt aan de culturele zaken omdat niet een vertegenwoordiger van het BC aanwezig was bij dit bij uitstek Bonaireaans cultureel gebeuren.

Volgens de woorden van Abdul was het BC meerdere malen uitgenodigd voor dit festival en noch de gedeputeerde van Cultuur noch de waarnemend gezaghebber bleken aanwezig. Na zijn openingswoorden bevestigde de heer Abdul dat er niet minder dan drie brieven naar het BC zijn verzonden waarin medewerking gevraagd werd voor het vijfde Simadan-festival, dat nu voor de eerste maal in samenwerking met de serviceclub Kiwanis werd georganiseerd. Noch op deze brieven noch op de uitnodigingen aanwezig te zijn werd door de Kiwanisclub enige reactie verkregen. Volgens Eugene Abdul bestaat inderdaad de mogelijkheid, dat het BC niet bij machte was medewerking te verlenen, maar dat neemt niet weg, dat Kiwanis wel enige reactie had verwacht, aldus mr Abdul.

Het blijkt overigens, dat Kiwanis niet alleen ten aanzien van het Simadan-festival een slechte ervaring heeft beleefd met het BC. Immers enkele weken geleden nog ontving de Kiwanisclub een mededeling, dat de bestemming van het terrein naast het stadion van Kralendijk was gewijzigd. Op dit terrein zal de serviceclub een project willen opzetten met medewerking van Nederlandse financiering. Dit project was een verkeerspark, dat nu nog een geringe kans maakt op uitvoering.

Resultaat examen PD III op Aruba en Curaçao

WILLEMSTAD — In totaal 28 politie-agenten hebben met succes de opleiding voor het politiediploma III op Aruba en Curaçao met succes behaald. De opleiding ging 1 november 1982 van start met van Aruba 24 en van Curaçao 47 deelnemers. Gedurende de opleiding trokken elf deelnemers op Aruba, en zeventien deelnemers van Curaçao zich terug uit de cursus.

Teneinde de vanaf 1 juli 1978 voor het PD III afgewezen kandidaten tegemoet te komen besloot de minister-raad in 1982 dat de vakken waarvoor de kandidaten die in 78 afgewezen waren maar een ruim voldoende hadden, geldig bleef tot en met het eerstvolgende PD III-examen dat de kandidaat opnieuw aflegt. Gebruikmakend van deze gelegenheid meldden zich vijf Arubaanse en twaalf Curaçaose agenten eerste klas. Vóór het examen aanving trokken echter op Aruba één en op Curaçao zeven agenten zich terug.

Het schriftelijk gedeelte van het examen werd afgenomen van 20 tot en met 23 februari en 9 maart; het mondelinge gedeelte van twaalf maart tot en met 18 april van dit jaar. Aantal deelnemers aan het examen: Aruba zeventien, Curaçao 35. Op Curaçao trok zich gedurende het examen één kandidaat terug, na in acht vakken examen afgelegd te hebben. Eén kandidaat kon in verband met zwangerschap geen examen afleggen in vier vakken. Zij zal na de bevalling het examen afronden.

Het examen- resultaat: Aruba, definitief afgewezen één kandidaat, negen met de mogelijkheid tot herexamen. De zeven geslaagde kandidaten zijn C.Quant (153), W.Giromus (148), A.G. Davelaar (144), M. Phelipa (141), F. Tromp (137), K. Jeandor (136) en C. Zaandam (133). Curaçao: definitief afgewezen vijf kandidaten, negentien met de mogelijkheid tot herexamen. De negen geslaagde kandidaten zijn G. Rommy (162), mej G. Ambrosia (158), R. Celestina (156), mej E. Sintjago (150), H. Jantji (149), M. Williams (145), B. Carol (144), I. Steen (141) en C. Zimmerman (131).

Totolika organiseert Talentenjacht en een vakantieplan

WILLEMSTAD — Talentenjacht is een der agendapunten van het jaar-programma zoals de Vereniging Totolika voor geestelijk gehandicapten voor 1984 heeft opgesteld. Deze talentenjacht wordt gehouden op 17 juni. De opzet daarvan is de creativiteit te bevorderen bij de geestelijk gehandicapten, de kinderen en de volwassenen.

Voor 20 mei staat de algemene jaarvergadering op het programma. Van 1 tot 15 juli is het vakantieplan voor Totolika-leden. Voor de kleintjes bestaat dit uit korte excursies op Curacao, voor de groteren is het een kamp. Van 22 tot 30 augustus gaan twee Totolika-leden weer een kamp meemaken in Philadelphia. De elfde verjaardag van Totolika wordt herdacht op 30 september. Volgens plan komt Sinterklaas op 1 december op bezoek en is er op 22 december de Kerstviering voor de groteren.

Tot zover de activiteiten van het jaarprogramma van Totolika. Maar het hele jaar door zijn er werkgroepen aan de gang en wekelijks zijn er zwem-, udo- en danslessen. Daarnaast wordt hard gewerkt aan Huize Jos Wouter. Maar om dit alles mogelijk te maken is medewerking nodig. Van de ouders en vrienden van Totolika, maar ook van de hele gemeenschap, aldus het om de drie maanden verschijnende Totolika-orgaan.

» stockmarket « NEWS

POOR RESPONSE TO FED DATA SHOWS GRIM MARKET MOOD BY ALAN WHEATLEY
New York, May 3 - The sluggish response to a series of positive Federal Reserve statistics released late today underlines the grim mood prevailing on the U.S. bond market, economists said. M-1 money supply fell a larger-than-expected 3.6 billion dlrs, weekly bank borrowings from the fed dropped more than 600 mln dlrs, and non-financial commercial paper issuance was no greater than anticipated. Despite the good news, investors stood adamantly aside. "Market psychology is very bad," Robert Brusca of Irving Trust Co said.

DOLLAR DRIFTS HIGHER IN QUIET TRADING IN EUROPE
London, May 4 - The dollar drifted higher in quiet trading to midday, with most dealers wary of taking major new positions after yesterday's sharp selloff of the U.S. currency and before a three day holiday weekend in London. The dollar was quoted at 2.7093/7103 marks, above an opening 2.7055/65 and yesterday's late 2.7030/45. The morning high was 2.7105 marks. Dealers remain divided over the reason behind a dollar drop of more than 200 basis points yesterday from wednesday's close at 2.7258/68 marks. REUTER.

LONDON PRECIOUS METALS MAY 4

Gold	376,70	Platinum	386,00
Silver	8,98	Palladium	157,00

AMSTERDAM TODAY MAY 4

Akzo N.V.	95,40	Ommeren	30,60
Elsevier	89,30	Pakhoed	64,30
Fokker	59,90	Philips	46,70
Heineken	133,70	Robeco	66,30
Hoogovens	51,20	Rolinco	64,20
KLM	175,00	Rorento	203,50
Naarden	41,20	Royal Dutch	158,40
Nat Ned	225,80	Tele Graaf	240,00
Nedlloyd	123,80	Unilever	264,50
Oce v Grin	244,00	Westl Hp	93,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	14	unch	I.B.M.	115 5/8	- 5/8
Asa Ltd	65 3/8	+ 3/8	I.T.T.	37	unch
Apple Comp.	31 1/2	- 3/8	K.L.M.	56 1/2	+ 1/4
Atl.Richfield	47 3/8	- 1 1/2	McDonalds	68	unch
Beatrice Fds	30 1/8	- 3/8	MACOM	17 3/8	- 1/4
Biogen	10 3/4	unch	N.C.R.	108 1/4	- 1 1/2
Burroughs	52 1/8	- 1/8	Natl.Presto	23 3/4	+ 1/4
Callahan M.	23 1/2	+ 5/8	Pepsico	39 7/8	- 7/8
Coleco	14 5/8	- 5/8	Philips NV	14 7/8	+ 1/4
Comsat	25	- 3/8	Royal Dutch	51 3/4	+ 7/8
Coca Cola	56 1/2	unch	Seagram	35 3/8	- 3/8
Disney	64 1/2	- 1/4	Sears	33 1/8	- 1/2
Dome Mines	13 3/4	unch	Shell Oil	58 1/8	unch
Dupont	50 1/2	- 1	Texas Instr.	147 3/8	- 1/4
East.Kodak	65 1/4	+ 3/4	Texaco	41	unch
Ford	36 1/2	- 1 1/8	Union Pac.	48	- 7/8
Fluor	20 1/2	- 3/4	US Steel	29 7/8	unch
Genl.El.	55 1/2	- 7/8	West.El.	46 3/4	- 3/8
Genl.Motors	65 3/4	- 1 1/2	Xerox	41	unch
Homestake M.	31 1/4	+ 1/8	Zenith	30 3/4	+ 1/4

Dow Jones 1181,53 - 5,03 Six months tsy bills 10,70%

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 4 MEI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.365	1.385	1.405
PND STERLING	2.455	2.51	2.57
NED GLD	57.93	58.65	59.45
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	79.17	79.89	80.69
FR FRANCS	20.20	21.30	22.00
DUITSE MARK	65.36	66.08	66.88
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.74	1.04	1.10

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 MEI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	95.50
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	106.36
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.99
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.18
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	97.61

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.24%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

653 — Godsdienstige termen zijn veelal Spaans, omdat de eerste priesters die de eilanden bezochten, in de regel Spaans- sprekenden waren.

654 — Alle arbeiders togen met spoed aan het werk, omdat er een zong: Baulo ta den tera awe, baulo is in het land; en dat betekent voor hen: De baas komt eraan.

655 — Een onderwijzer kwam vers uit Holland, las een tiental moppen voor uit een blaadje; de jongens lachten niet. Zijn konklusie: "De Curaçaoënaar heeft geen zin voor humor".

656 — Geen man kon een feest opluisteren als Mato Chimbi. Hij zong in het gené en wel met zoveel verve dat hij in zwijm viel, weer bijkwam en dan verder zong!

657 — "Iedere ziekte heeft zijn geneesmiddel; als de aarde het niet verschaft, moet je het in zee zoeken".

658 — De politie bracht vroeger mensen, die verdacht waren van moord, zelfs uit de gevangenis naar het sterfhuis of het hospitaal om over het lijk heen te springen als godsoordeel.

659 — Ten zuiden van Santa Cruz ligt een berg Basó, dit is Baha so, je kunt er alleen van afdalen. De vraag blijft hoe je erop komt.

660 — De nachtzwaluw ligt veelal om zich te beschutten op de grond; vandaar zijn naam: tapa kaminda.

661 — Na afloop van de laatste dag van de ocho dia, at men geitesoep, pinda's en repa's; er werden verhaaltjes verteld en raadsels opgegeven.

662 — Met de puntige scherf van een kapot- gegooide fles verwijderde men een splinter; een oude scherf dient niet; die geeft kans op infectie.

663 — De chuchubi is ook geen vriend van de knoekman, want hij vreet zijn rijpe mango's aan en ook gujaba en maís.

664 — Voor 200 gulden kreeg Shia de raad op het kerkhof een geitebout met een foto van haar man te begraven, omdat die haar dagelijks sloeg. Ze deed het, maar het dagelijks aframmelen stopte niet.

665 — "Tja, ook een vraag!" zucht de oude man, "Wat is kultuur? Volgens mij heb je kultuur, als we de kunst verstaan met elkaar te leven". Man, ik geef je een tien.

666 — "De heer Senior vertrekt naar Portorico met twee slaven jongens om ze te verkopen; de reis duurde acht weken". Aldus een dagboek.

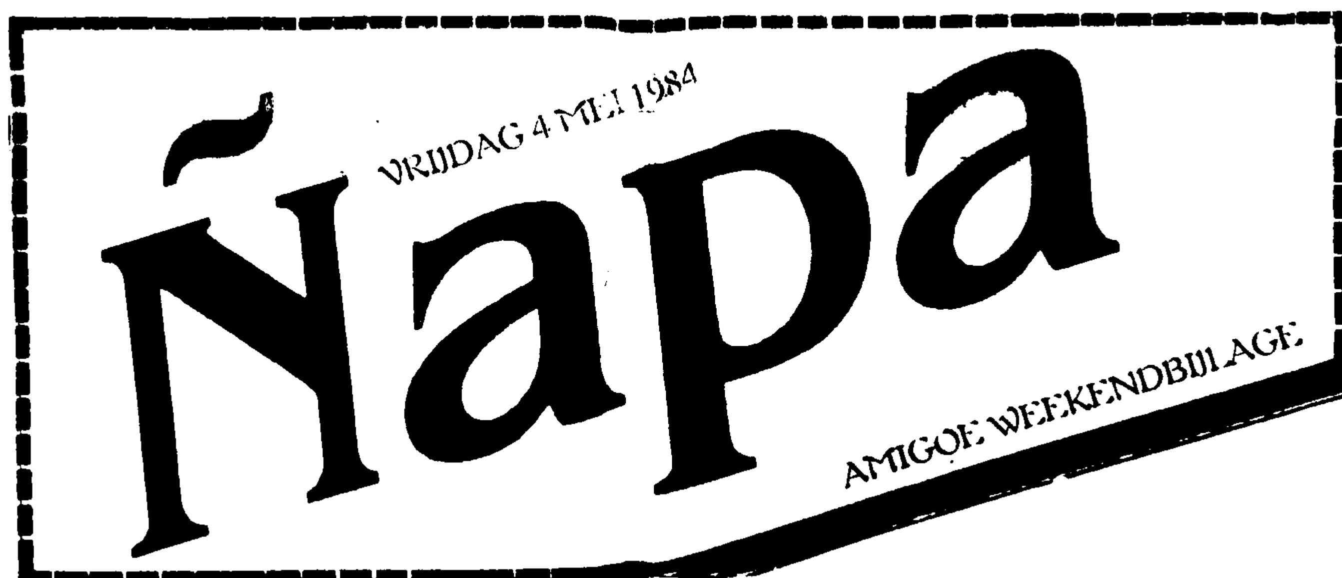
667 — "Ik begroef vroeger mijn rum zeker een week of 3 - 4, voor ik ze dronk; dat geeft auroma. Zelfs kwam ik bij het graven eens een fles tegen die ik een jaar vergeten was". P.B.

DAG VAN DE ARBEID

Speciale kerkdienst
voor mensen
met werk
voor mensen
zonder werk
geen dienst
in geen enkele kerk



NEW YORK — Jamie is twee en een half jaar oud en weet te vertellen dat dinosaurussen tot een uitgestorven diersoort behoren. Hij heeft zijn kennis opgedaan tijdens een van de vele bezoeken aan de New Yorkse musea waarop zijn moeder Linda (40 jaar, ex-hoofdverpleegster) en zijn vader Jim (41 jaar, advocaat) hem hebben meegenomen. Ze hebben hem het verschil aangewezen tussen een Picasso en een Van Gogh en hem in het Natuurhistorisch Museum de botten van een dinosaurus laten voelen. Jamie kent het ABC uit z'n hoofd, kan tot twintig tellen en weet hoeveel drie en drie is.



Superbabies en het Harvard-syndroom

Er is geen dag in Jamie's leventje voorbijgegaan waarop hij niet iets moest leren. "Kleine kinderen zijn net sponzen", zegt zijn moeder, "en ik wil zi n hoofdje met zoveel mogelijk informatie volstoppen". Sinds hij drie maanden oud was lieten zijn ouders hem drie keer per dag grote kaarten zien met daarop woorden als "mama", "voet" en "oog", daarbij wijzend op de betreffende persoon of het betreffende lichaamsdeel. Op sommige dagen wordt muziek van Bach gedraaid en een kaart met de naam van Bach omhooggehouden zodat Jamie tegelijkertijd de naam van Bach leert herkennen en klassieke muziek te waarderen. De kaarten hebben inderdaad Jamie's leesvaardigheid bevorderd. Vanaf zijn tweede jaar herkent hij woorden als "exit", "busstop" en "straat".

Ouders zijn altijd bezorgd geweest of hun kind niet achter was bij anderen. Maar Linda en Jim zijn, zoals veel nieuwe ouders uit de New Yorkse midden- en hogere klassen, bevangen geraakt door een hysterie die algemeen wordt aangeduid met het 'Harvard-syndroom'. "Er bestaat zoveel druk om je kinderen naar Harvard of Yale te sturen (die de naam hebben de beste universiteiten in de Verenigde Staten te zijn - b.u.) dat je niet vroeg genoeg kunt beginnen die kleintjes het alfabet, rekenen, lezen, computervaardigheid en dat soort dingen bij te brengen", zegt Jamie's vader.

De nieuwste generatie ouders uit de hogere klassen houdt het

Door BETSY UDINK
(Amigoe Napa-medewerkster in New York)

meestal bij slechts één kind. Pas als de moeder achter in de dertig is en het ver geschopt heeft in haar baan, is er plaats voor een kind. De geboorte en de opvoeding van de superbabies wordt zo nauwkeurig geprogrammeerd dat het vaak lijkt of het om de planning van een carrière gaat. Deze ouders vinden dat als je iets wilt — een baan, een gerestaureerd herenhuis, of het ideale kind - je er hard voor moet werken.

"Sommige vaders en moeders die op latere leeftijd een kind hebben gekregen", zegt de hoofdredactrice van **Parents**-magazine, "beschouwen opvoeden hetzelfde als het runnen van een zaak. Je ziet dat vooral bij vrouwen die een goede baan hebben opgegeven om een jaar of zo bij hun kind te kunnen zijn. Zij hebben er alles voor over om van hun kind een geslaagd mens te maken, want zij geloven dat het succes van hun moederschap wordt afgemeten aan het slagen van hun kind".

Met veel geduld en inspanning kan de meeste peuters lezen, puzzelen, het bespelen van een muziekinstrument en het gebruik van een computer worden bijgebracht. Maar of dit ook betekent dat deze kinderen later een hoger IQ zullen hebben of meer bereiken dan andere kinderen, is nog de vraag. Einstein heeft als peuter nooit leren rekenen en kon tot hij vier jaar was niet praten. Desondanks is hij een van de grootste genieën van onze eeuw geweest. Volgens psychologen van de winkel is speelgoed slecht omdat het door volwassenen is uitgevonden om kinderen stil en klein te houden.

Als de superbaby bijna twee jaar oud is, begint de jacht op een plaats op een peuterschool die aansluit bij een exclusieve kleuterschool vanwaar het kind in één rechte lijn, naar de ouders hopen, via de beste lagere en middelbare scholen kan doormarcheren naar Harvard. De strebers onder de ouders is niets te veel om hun kind op de beste school te krijgen. Sommigen verliezen de meeste kinderen die zeer vroeg hebben leren lezen in de derde of vierde klas van de lagere school hun voorsprong op de kinderen die dat op normale leeftijd hebben geleerd.

Zoals de grootouders van de huidige superbabies zwoeren bij de boeken van dr. Benjamin Spock, zo zweert de laatste generatie, ouders bij Glenn Doman, een 63-jarige fysiotherapeut. Zijn eerste boek *How to teach your baby to read* stond, toen het twintig jaar geleden uitkwam, wekenlang op de Amerikaanse bestsellerlijsten. Ook zijn, in respectievelijk 1979 en 1983 verschenen, *Teach your baby math* en *How to multiply your baby's intelligence* zijn grote successen geworden.

"Kleine kinderen weten dat ze groot moeten worden", is Doman's credo. "Ze weten instinctief dat ze alleen kunnen overleven door te leren. Het zijn de volwassenen die de kinderen klein willen houden. Tijdens de periode waarin ze het meest kunnen opnemen, tussen de nul en de drie jaar, worden ze helaas behandeld als schattige domkoppen".

Doman is de oprichter van het *Better Baby Institute* waar ouders voor vijfhonderd dollar per cursus leren hoe van hun baby een superkind te maken. De ouders krijgen op de cursus onder meer te horen dat "uit ieder van ons een Shakespeare, Mozart, Michelangelo of Edison kan groeien, als we maar vroeg genoeg beginnen met het vergaren van kennis".

In Californië hebben een jaar geleden twee volgelingen van Doman de *Better Baby Store* geopend, waar wel computers, gereedschap en muziekinstrumenten worden verkocht maar geen speelgoed. Volgens de eigenaars proberen het met een introductie-brief van een invloedrijk politicus; anderen door middel van hun connecties met het schoolbestuur. Jamie's vader dacht de **kansen van zijn zoontje op een** plaats op één van de vier beste (en duurste) peuterscholen in New York te vergroten met de publicatie in de New York Times van een artikel over een ingewikkelde juridische zaak. Hij hoopte dat daarmee zijn naam als intellectueel voldoende gevestigd zou zijn en de directrices van die peuterscholen zonder meer Jamie wilden hebben. Jamie zelf moest op al die scholen 'interviews' ondergaan, dat wil zeggen dat hij antwoord moest geven op de vraag of hij het leuk vond om straks naar school toe te gaan. Verder moest hij een kwartiertje met andere kinderen spelen om te laten zien dat hij sociaal was aangepast. Ondanks de inspanningen van zijn vader en ondanks het feit dat hij het er niet slecht afbracht tijdens de interviews, is Jamie op de wachtlijst geplaatst. Hij kon wel een plaats krijgen op de op vijf minuten afstand van zijn huis gelegen **Chelsea Day School**. Maar zijn ouders hebben die plaats afgewezen omdat het er volgens Linda "veel te speels toegaat en de school de kinderen intellectueel niet stimuleert".

Ook al gaat hij nog niet naar school, de dagen van Jamie zijn even volgeboekt als die van zijn vader. Als hij niet met zijn moeder naar een speelgroep gaat (vier keer per week) dan gaat hij naar zwemles (drie keer per week) of naar de **gymboree** (twee keer per week) waar kinderen, zoals de folder het omschrijft, "hun motoriek die essentieel is voor hun latere studie leren ontwikkelen". Daarnaast zijn er thuis nog de lees- en rekenlessen en computerspelletjes, en in het weekeinde de bezoeken aan musea en concerten. Bovendien gaat Jamie binnenkort naar muziekles.

Psychologen en kinderartsen betwijfelen of superbabies wel wijzer van hun opvoeding zullen worden. Dr. Spock, onder anderen, heeft weinig waardering voor over-ambitieuze ouders. "Ik ben bang dat deze kinderen alleen maar intellectuele prikkels krijgen", zei hij onlangs in een interview. "Die kleine kinderen van tegenwoordig wordt niets anders geleerd dan goed hun best te doen en goede cijfers op school te halen, met het gevolg dat ze straks niet weten hoe ze met andere mensen moeten omgaan".

Een andere, bekende New Yorkse kinderarts zegt: "Al die activiteiten waaraan een kind als Jamie zich moet onderwerpen houden over het algemeen de ontwikkeling van de creativiteit en de nieuwsgierigheid tegen. In de ergste gevallen kan het studeren op heel prille leeftijd, zeker als dat onder druk gebeurt, een **averechts effect hebben en** het kind voorgoed het leren doen haten", en zal het dus nooit op Harvard terecht komen".

Geboekt

BOEKENBIJLAGEN van dag- en weekbladen bevatten naast interviews, recensies en allerlei overzichten ook advertenties. Soms is zo'n advertentie alleen een 'herinnering': gedenk te kopen! Je wist dat het kwam: het is er nu. Soms reikt zo'n advertentie je iets aan waarvan je denkt: dat moet ik eens in handen hebben. Steeds is het boeiend te zien wat uitgevers voor ons uitbrengen.

BLADERT U MEE?

Leest u **Isaac Bashevis Singer?** Van deze Nobelprijswinnaar (1978) verscheen nieuw 'the Penitent', maar in het Nederlands kunt u nu ook bijv. 'De duizendkunstenaar van Lublin' en 'Oude liefde' lezen.

Van **Jorge Luis Borges** verschijnt een tweetalige (Spaans-Nederlands), uitgave van Borges' poëzie in de vertaling en met een nawoord van Robert Lemm.

Nederland is nog steeds niet uitgelezen in 'De aanslag' van **Harry Mulisch. Al 235.000 exemplaren van deze 'oorlogsroman' werden er verkocht. Een twaalfde druk al! Het is dan ook een magistraal boek!**

Zo'n enorm boek is eveneens 'De val' van Marga Minco. Een zevende druk van dit bijzondere, ontroerend neergezette verhaal door de schrijfster van 'Het bittere kruid'. Een boek dat u eigenlijk ook niet mag missen is 'Kinderjaren' van **Jona Oberski.** De eerste druk van dit boek verscheen in 1978. Onlangs kwam de zesde druk op de markt. Deze novelle verscheen al in Finland, Italie, Duitsland, Israël, de Verenigde Staten, Frankrijk, Canada en Engeland. Noorwegen en Zweden volgen. 'Kinderjaren' (een novelle) gaat over de vroege jeugd van de auteur in het concentratie-kamp. Critici weten niet hoe het boek te prijzen. 'Opvallend'; 'verdient grote aandacht'; 'het zou een schande zijn als dit kleine meesterwerkje onopgemerkt voorbij zou drijven op de grote stroom', zijn wat reakties van Nederlandse recensenten. Maar, ook 'groothedén' herkennen het. Isaac Bashevis Singer schreef: "**Childhood** is a book which will shock every reader with a heart". Harold Pinter, de beroemde drama-schrijver zei het zo: "My first choice is **A Childhood** by Jona Oberski. Belsen from the viewpoint of a small boy. Dutch/Jewish. A terrible perspective. The tone of voice never veers away from simple, terse description, but contains a world of bewilderment and agony. Shattering".

Een boek dat je nog dagen 'leest' als je het uit hebt. Een boek ook dat je met iets van schroom aan een ander geeft om te lezen. Een boek dat al dat huivering-wekkende dat om ons heen geschiedt ons a.h.w. opnieuw bewust maakt. Uw boekhandelaar weet er meer van!

Ook **Gabriel García Márquez** publiceerde een nieuw boek. In de Nederlandse vertaling verscheen 'De gijzeling', door de uitgever omschreven als: 'een waarheids-getrouwe reportage in draaiboek-vorm over de Sandinistische beweging in Nicaragua'.

Van **John Coetzee** (die eind 1983 de Booker McConnell Prize won) verscheen in vertaling 'Wereld & wandel van Michael K'. Proza-fragmenten, gedichten, interviews en getuigenissen uit El Salvador, geïllustreerd met foto's van Koen Wessing, werden bij elkaar gebracht onder de titel 'De doden worden steeds opstandiger'.

En zo rijen zich allerlei publikaties die onze aandacht vragen. (Natuurlijk veel Orwell, want het is '1984'). Daarom noem ik u ten slotte nog een publikatie: een vertaling uit het Frans van 'Lofzangen (Eloges)' van de op Guadeloupe geboren **Saint-John Perse** (1887-1975), die in 1960 de Nobelprijs voor literatuur kreeg. Een uiterst bewogen leven als politicus, hij was o.a. secretaris-generaal die de buitenlandse politiek van Frankrijk bepaalde, fel strijdend tegen de vredes-politiek t.a.v. Hitler.

In de oorlog wordt zelfs zijn staatsburgerschap hem door de verraders-regering van Vichy ontnomen. Met deze bundel vestigde Saint-John Perse zijn naam. Hoofdthema is heimwee naar het paradijs van de Caribische kindertijd. De aanzetten van latere thema's vinden hier hun vorm. Al met al wellicht de moeite van een kennismaking waard. Wel een 'moeilijk', raadselachtig, maar boeiend werk.

ANDRIES VAN DER WAL

Kort bestek

"Inderdaad zou mij in 1983 blijken, dat het desastreuze gedrag van eertijds in Indonesië zich in Suriname herhaalde. Opnieuw werd met de voormalige koloniale elite samengespannen tegen de revolutionaire leiding van het land. Het beeld, dat men vijfduizend kilometer verderop van Desi Bouterse had, strookte in geen enkel opzicht met de werkelijkheid. Terwijl hij hier doorgaat voor een bloeddorstige dictator, is Bouterse in werkelijkheid een rustige 'team'-speler, die nooit over één nacht ijs gaat, die gevaarlijk lang tot het laatste moment wacht met het nemen van een cruciale beslissing, juist om een zo breed mogelijke consensus te kunnen bereiken; die over de meest belastende bewijzen jegens zijn politieke tegenstanders beschikt, maar deze niet uitspeelt of publiceert om verdere polarisatie tussen Surinamers onderling tegen te gaan."

Deze alinea schreef de bekende Nederlandse journalist Willem Oltmans in zijn 15 januari 1984 gedateerd 'post scriptum' op een onlangs gepubliceerd boekje WILLEM OLTMANS IN GESPREK MET DESI BOUTERSE.

Oltmans maakte in 1983 drie reizen naar Suriname (april - juli; november - december), waar hij met Surinaamse sterke man sprak, en wat hem tot de hierboven geciteerde conclusie bracht o.a.

Volgens de achterflap van het boekje slaagde Oltmans erin gedurende deze drie interview-series een duidelijk beeld te krijgen "van wie de man achter de revolutie in werkelijkheid is en wat hij nastreeft."

"Deze reportage is dan ook niet meer of minder dan een momentopname van een gecompliceerd en revolutionair proces van 'nation building' in een voorheen uitgesproken koloniaal bestuurd gebied. Daarom kan deze reportage in dit instabiele stadium niets anders zijn dan een bijdrage aan de discussie over Suriname zoals deze zowel daarginds als hier in Nederland de laatste tijd levendig op gang schijnt te zijn gekomen."

Willem Oltmans in gesprek
met Desi Bouterse
Uitgeverij Jan Mets Amsterdam
1984
111 blz.
I.S.B.N. 9070509 15 6

HET LEGERGROENE SURINAME

"Verveelt dat nooit, Suriname?".

"Nee, dat verveelt niet".

Het is toch een dorp, Paramaribo, met wat zwampen er omheen?.

Ja, en het is vijfhonderd keer groter dan Grenada".

Veel mensen wonen er niet.

"Nee, ongeveer tweehonderd keer zoveel als op de Falklands".

Zo leiden Elma Verhey en Gerard van Westerloo hun eerder in het Nederlandse weekblad Vrij Nederland verschenen artikelen- serie over de Surinaamse geschiedenis van het afgelopen jaar in. De uitgave kreeg de titel «HET LEGERGROENE SURINAME» mee. Ze verscheen bij de Weekblad Pers bv in Amsterdam.

Het eerste artikel is gedateerd 18 december 1982 en is dus geschreven net na de moordpartij van 8 en 9 december. Daarna worden Desi Bouterse, André Haakmat, Roy Horb, en onder anderen Henk Chin A Sen beschouwd. Verhey en Van Westerloo schrijven over de Nederlandse kolonel Valk die de staatsgreep van 25 februari 1980 zou hebben helpen voorbereiden, over verzet in Suriname, en in Nederland, tegencoup- pogingen en hun mislukkingen. Kortom, de geschiedenis van eind 1982 tot de oprichting van de Stanvaste- beweging in september 1983.

Een register van namen (de hoofdrolspelers), een uitleg van een aantal termen en een lijst van data (25 november 1975 - 25 november 1983) completeren dit 189 bladzijden tellende overzicht.

Frans Kellendonk

Namen en gezichten



Namen en gezichten is de titel van de nieuwste bundel verhalen van Frans Kellendonk, van wie eerder de verhalenbundel **Bouwval,** de roman **De Nietsnut** en **Letter en geest. Een spookverhaal** verschenen tussen 1977 en nu.

Van de zes verhalen in de bundel verschenen drie eerder elders, o.a. in het tijdschrift **De Revisor.** Kellendonk behoort tot de groep zgn. jonge akademische schrijvers die zich rondom dit tijdschrift heeft gevormd.

In zoverre is ook **Namen en gezichten** een voortzetting van het eerdere werk (gezicht) van de schrijver. Ook qua (akademische) techniek van schrijven. Het schetsen van in essentie extreem eenzame figuren in een schijnbaar eenvoudige, maar in werkelijkheid uiterst ingewikkeld omgeving. Figuren die in de eerste bundels nog tekenende namen meekregen als Miss Troostig, Schoft of Goudvis maar nu realistischer Clara, Gamal of Guido heten. Namen die uiteindelijk niets veranderen aan de gezichten, aan de eenzaamheid van de beschreven figuren, maar ze als schepping voor de lezer wel aannemelijker maken (al wil ik hiermee niet suggereren dat een Schoft of Goudvis een onwerkelijk persoon zou zijn geweest. Allesbehalve dat!).

Tenslotte gaat Kellendonk in deze bundel zover dat de naam helemaal kan verdwijnen zonder dat dat gevolgen heeft voor het verhaal. Zelfs zover dat dit juist wel gevolgen heeft voor de gebeurtenissen die in het verhaal beschreven staan. Dus wel voor het verhaal? Of toch niet? Wat doet het er uiteindelijk aan toe!

Gamal, een Egyptische schoonmaker die de huishouding doet voor de Nederlandse ik- persoon in wat misschien wel een van de meest typerende verhalen is voor waar Kellendonk voor staat. Het is de beschrijving van twee mensen die elkaar ontmoeten, elkaar nodig hebben — tot op zekere hoogte dan wel — maar elkaar eigenlijk niet begrijpen, in twee totaal verschillende werelden leven. Werelden evenwel die elkaar in tijd en plaats overlappen. Zoals het leven van Frits goudvis min of meer dat van zijn vader ging overlappen, de plaats ervan innam, maar dan op een later tijdstip.

Of een **Dood en leven van Thomas Chatterton** waarin een gebeurtenis, waarover twijfel bestaat of die ooit plaats heeft gevonden, het gehele leven van de (onschuldige?) ander zal gaan beheersen.

Kellendonk thematiek mag dan vergelijkbaar of gelijk zijn aan zijn voorgaand werk, in zijn techniek van vertellen is duidelijk een evolutie waar te nemen. Zijn stijl is soberder geworden, direkter, zonder de ietwat gekunstelde uitweidingen van eerder. Al kan ook dit heel wel slechts schijn zijn: kan Kellendonk in staat zijn dit soort zaken inniger te verweven in het verhaal zelf.

Het verhaal van de persoon zonder naam **Clara** (dus toch wel een naam?) is de doorzichtigheid volgens mij het grootst. Een verhaal dat weinig verdere uitleg behoeft op het eerste gezicht en zich vlot laat lezen. En toch: de lezer weze op zijn hoede, want de achtergronden zijn typisch Kellendonk. De overlappingen, de hoofdpersonen die bestaan dank zij de ander en zonder wie ook de ander nauwelijks bestaansrecht meer heeft.

Kellendonk is beslist een van de Nederlandse schrijvers van de jonge generatie die de moeite van het lezen waard is, die in zich een belofte voor nog meer moois draagt. Dit seizoen zal Kellendonk's uitgever extra aandacht aan hem besteden en dat is op zijn minst terecht!

CAREL DE HASETH

Frans Kellendonk: Namen en Gezichten
Meulenhoff 1983
ISBN 90 290 1873 9

De sanctionering van geweld

East wind in Paradise

MENSELIJKE verhoudingen worden gekarakteriseerd door een scala van machtsverschillen. Afhankelijk van de positie die men inneemt wordt voortdurend gepoogd het eigen machtsvoordeel te bestendigen, respectievelijk te vergroten, of dat van een ander(e groep) te ondermijnen en in eigen voordeel te laten uitvallen. Eén van de middelen die mensen ter beschikking staat zowel voor het bestendigen als het ondergraven van machtsoverwicht, is lichamelijk geweld.

Deze vorm van geweld is ook voortdurend, in meer of minder ernstige mate aanwezig in de Caraïbische samenleving. De geschreven literatuur uit de Caraïbische regio heeft er vanaf het begin van haar bestaan — begin deze eeuw — aandacht aan besteed. Zo eindigt het verhaal 'Her Chinaman's Way' van Alfred H. Mendes (in **Trinidad,** I, nr. 1, Christmas 1929) met de moord op een baby. In C.L.R. James' **Minty Alley** (1936) komt een uitgebreide beschrijving voor van het afranselen van een kind van acht. Uit dezelfde periode stamt overigens de zeer luchtige beschrijving van de verkrachting van een meisje van twaalf, in Claude McKays **Banana Bottom** (1933). Na de tweede Wereld Oorlog blijft geen enkele vorm van lichamelijk geweld meer onbeschreven in de Caraïbische literatuur, dikwijls zeer minitieus. De beschrijving van politiemishandeling in Roger Mais' **The Hills were Joyful Together** (1953) geeft in detail weer waartoe mensen in staat zijn. Overeenkomstige beschrijvingen komt men tegen in Ralph de Boissières **Crown Jewel** (1952), waarin ook de verbranding van een politiespion door een woeste menigte. Het afranselen van een leerling door het hoofd van een school in George Lammings **In the Castle of My Skin** (1953) doet niet onder voor de martelingen in de romans van Mais en van De Boissière. De West Indische auteurs hebben tot nu toe bladzijden gewijd aan lichamelijk geweld en de gevolgen daarvan. Steeds werd op de een of andere manier dit geweld afgekeurd of ter discussie gesteld.

In Carl Jacksons **'East Wind in Paradise'** wordt het gebruik van geweld niet afgekeurd noch ter discussie gesteld. De omslag deelt ons mede 'Carl Jackson inaugurates a new genre in serious Caribbean writting: the political thriller', en hiermee ook de opeenhoping van geweld van de eerste tot de laatste bladzijde. In de 147 bladzijden die het boek telt komen minstens drie dozijn personages om het leven. De meeste doden staan op naam van de hoofdpersoon Shannon Edge, die overigens zelf ook het enige aan lichamelijk geweld heeft te verwerken. Edge overleeft aanvallen van tegenstanders met stiletten, revolvers en automatische geweren, ontsnapt aan een bomaanslag, voelt net nog niet de tanden van een feilloos afgerichte hond, krijgt 'slechts' één elektronische schok toegediend voordat zijn folteraars worden verrast. Het geheel is afgewisseld met een aantal knokpartijen met de blote vuist en de poten van stukgeslagen stoelen. Edges tegenstanders brengen het er dus niet levend vanaf, voor hen zijn de kogels raak, is de messteek dodelijk, zij worden tot zelfmoord aangezet, rijden de steile klip af. De lezer behoort overigens niets anders te verwachten van een 'political thriller'. Het goede overwint het kwade. Dit doel heiligt de middelen. Edge symboliseert het goede, zijn tegenstanders het kwade. 147 Bladzijden sanctionering van geweld.

In tegenstelling tot de zeer vele 'political thrillers' geschreven door Noord- Amerikaanse en West Europese schrijvers, worden in **East Wind in Paradise** echter niet de waarden van het 'vrije westen' verdedigd. Op het spel staat een aantasting van een 2Caraïbisch ideaal: een zeer kwetsbaar en niet nader omschreven ideaal: **integriteit.** Edge vertegenwoordigt dit ideaal. Onder andere in het volgende gesprek komt dit naar voren, waarin ook een verwijzing — de enige — naar de titel van het boek.

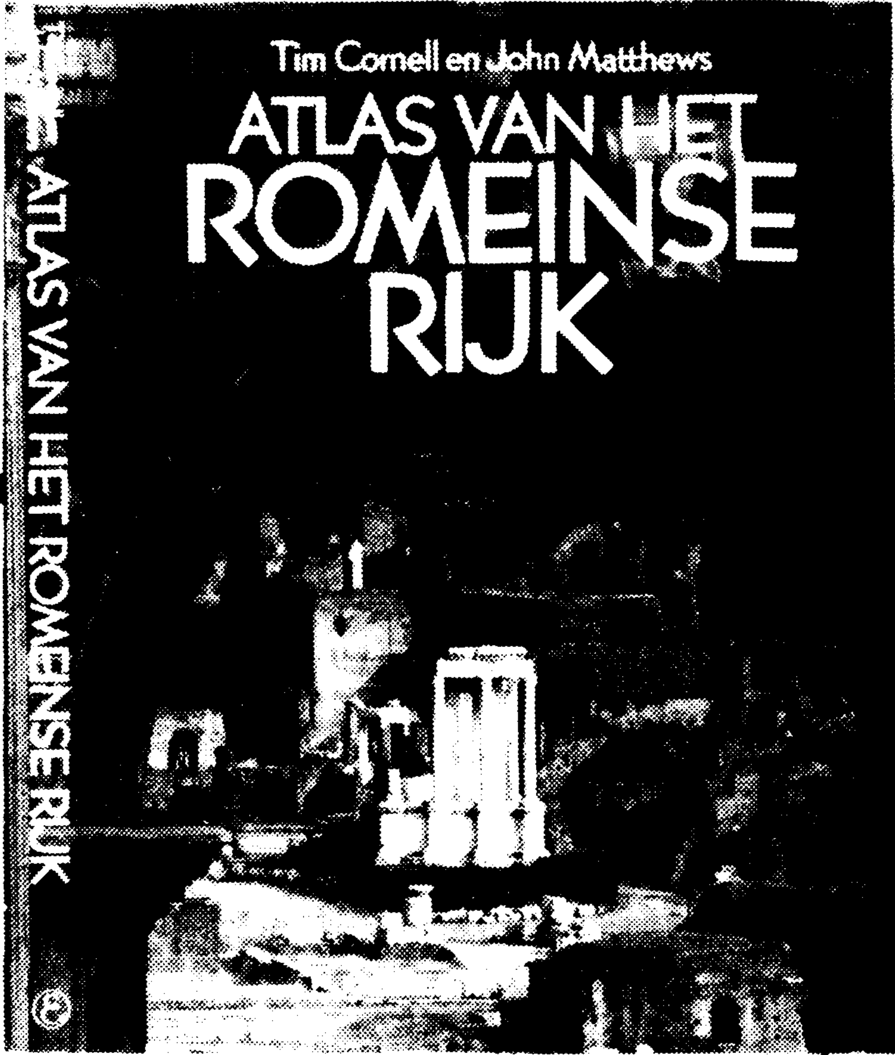
Cooper leaned towards him. 'I'll do anything for a friend, but I won't stick my neck out. See those tall straight casuarina trees we got around here? Most of us are like them. Straight. Except when you look close, they're not really straight, they're leaning away at an angle. That's because of the pressure of the wind. If they don't lean away, they break. Most of us are like that'. He jabbed a finger into Edge's chest. 'You don't lean away, but we can't all be like you. (...)'

Deze op-rechte Edge moet het opnemen tegen een groep geraffineerde lieden die de zittende regering van Barbados (vlak voor de onafhankelijkheid) op gewelddadige wijze trachten uit het zadel te lichten. Het gaat hier met nadruk om een Caraïbische aangelegenheid. Edge is een agent van de nog jonge inlichtingendienst van Barbados. Hij had voor hij agent werd contacten met de ZANU (Zimbabwe African Nationalist Union), of wel: zo Zimbabwe zo Barbados. Eenmaal agent op Barbados is zijn eerste taak het omzeilen van de CIA. Hoewel er ook een Amerikaanse zakenman Edge weg kruist, zijn zijn tegenstanders allemaal inwoners van Barbados 'leaning away at an angle', maar dat iets te veel. Overigens vinden ook een paar onschuldige burgers de dood.

In **East Wind in Paradise** lost het Caraïbische gebied haar eigen problemen op. Jackson laat daar geen twijfel over bestaan, evenmin dat daarbij geweld komt kijken. Voor dit inzicht krijgt Jackson op de omslag de betiteling 'seer and forerunner' mee. Slechts één zaak heeft Jackson juist geobserveerd (maar dat deden tientallen auteurs voor hem ook al): het gebruik van lichamelijk geweld in het Caraïbisch gebied. Voor de rest is Jackson het tegenovergestelde van de 'seer and forerunner': een dromer. Een spannende roman doet daar niets aan af.

AART G. BROEK.

Carl Jackson, 'East Wind in Paradise' werd uitgegeven door New Beacon Books (76 Stroud Green Road, London N4 3EN, U.K.). Verkrijgbaar in paperback (ISBN 901241 41 5) en gebonden (ISBN 901241 41 7). Het boek is gemakkelijk direct bij deze uitgeverij boekhandel te bestellen, evenals ieder ander boek uit of met betrekking tot de Caraïbische regio. Op aanvraag stuurt men ook een catalogus op van beschikbare titels.



Atlas van het Romeinse Rijk

In kaart brengen van bepalende eeuwen

ATLAS VAN HET ROMEINSE RIJK van Tim Cornell en John Matthews in vertaling door Elsevier uitgegeven, biedt meer dan de titel zou doen vermoeden. Bij het eerste doorbladeren van deze uitgave zou men kunnen denken met een normale atlas te doen te hebben: talloze kaartjes van het Romeinse rijk door de eeuwen heen, verspreid over de 240 pagina's van het boek. Maar bij het lezen, blijkt al snel dat er sprake is van veel meer dan enkel aardrijkskundige kaarten met geschiedkundige aantekeningen.

Er is werkelijk sprake van het in kaart brengen van het Romeinse Rijk; niet alleen geografisch door de eeuwen heen, maar op elk ander denkbaar gebied vanaf de vroegste Romeinse geschiedenis tot aan het verval van het West-resp. Oost-Romeinse Rijk. Naast de nodige aandacht aan de klassieke geschiedenis, de expansie van het oude Rome, de verschillende bestuursperioden (van koninkrijk over republiek tot keizerrijk), komen ook aspekten van het dagelijks leven aan de orde, godsdienst, oorlogsvoering, handel, bestuurlijk apparaat, enz.

Dit in kaart brengen, is niet alleen boeiend, vaak is het ook een openbaring om als "moderne mens" te merken dat er op zoveel terrein eigenlijk weinig nieuws onder de zon is. Zoals bijvoorbeeld het Edict betreffende maximum-prijzen van Diocletanus uit 301. Om de inflatie, welke werd toegeschreven aan de "razende gierigheid ... welke zonder te denken aan de mensheid, haar eigen doelen nastreeft en op winst uit is" te beteugelen werden maximum-prijzen van talloze produkten en diensten vastgelegd (zonder al te veel succes overigens). Of de verzuchting van Gibbon in de late Keizertijd over de ambtenarij, die hij zag als "Een schitterend theater, gevuld met spelers voor iedere rol en van ieder kaliber"...

Naast de al genoemde kaarten biedt **Atlas van het Romeinse Rijk** een schat aan illustraties bij de tekst. Prachtige reprodukties van munten, mozaïken, foto's van gebruiks- en kunstvoorwerpen, bouwwerken, enz. enz. Een waar kijk-festi n.

Heel bijzonder is de aandacht die geschonken wordt aan de diverse steden en nederzettingen uit de Romeinse tijd en de restanten daarvan tot in de tegenwoordige tijd.

Atlas van het Romeinse Rijk bevat zulk een overdaad aan gegevens, dat enige basiskennis van de kant van de lezer heel wel van pas komt. Dan is er ook veel plezier aan dit werk te beleven!

Carel de Haseth

Tim Cornell & John Matthews: ATLAS VAN HET ROMEINSE RIJK Elsevier, 1983.

Er zijn twee Dracula's: de literaire en de echte

SIGHISOARA — Na het vlees en de ingemaakte tomaten, huisgebakken brood en sterke amberkleurige wijn, kwam het gesprek als vanzelf op Dracula. Gezien de plaats, niet verwonderlijk.

Sighisoara ligt in het hart van Transylvanië, het brede, driehoekige gebied tot in de karpathen dat het westerse derde deel van Roemenië vormt.

Het restaurant, het beste in de oude stad met haar 45.000 inwoners, heet "Vlad Dracul" en het bevindt zich in het gebouw waar een prins van die naam leefde van 1431 tot 1435.

Hier, zo wil de legende, werd de "echte" Dracula, Vlad Draculs zoon Vlad Tepes -- Vlad de Spietser --, geboren. Een groot borstbeeld van de feodale krijgsman staat in het restaurant onder een vervaagde muurschildering die van de hand van Vlad Dracul zelf zou zijn.

Twee Roemenen aan tafel, geboren en getogen in Transylvanië, wisten niet hoe ze het hadden. Ze hadden een oude Amerikaanse film gezien op de 'afgetapte' Joegoslavische televisie, en ze begrepen niet hoe die man met zijn slagtanden en zwarte cape zich graaf Dracula kon noemen.

Nooit hadden ze gehoord van Bram Stokers klassieke griezelverhaal uit 1897. Een Amerikaan in het groepje vertelde het verhaal van de schurkachtige Transylvaanse bloedzuiger na, waarbij zijn Roemeense gehoor steeds grotere ogen opzette.

,,Maar dat heeft helemaal niets te maken met Transylvanië, met de Roemeense geschiedenis", protesteerde er een. ,,Het heeft niets te maken met de werkelijkheid".

Voor de Roemenen is de "echte" en enige Dracula geen minzaam graaf die om zo te zeggen een welgevallig oog laat vallen op Victoriaanse dames, maar Vlad Tepes, die zich roem vergaarde door zijn dapperheid en vechtlust. Hij wordt geëerd als een nationale held van Roemenië, omdat hij vocht tegen de Turken, de Hongaren en de Duitsers. Hij kreeg zijn bijnaam omdat zijn favoriete manier van terechtstellen van vijanden was het spietsen op een paal.

Roemeense historici zeggen dat Vlad de naam Dracula -- die zowel draak als duivel betekent -- kreeg van zijn vader. Hij is intussen officieel bijgezet in een pantheon van historische en quasi-historische figuren die zich volgens Roemeense nationalistische geschiedkundigen, onafgebroken uitstrekt van stamhoofden 2000 jaar geleden tot de huidige president, Nicolae Ceausescu.

Een draculafilm in Roemenië betekent een historisch heldendicht over Vlad Tepes, met zijn vervaarlijke zwarte snor, gewone tanden en een met juwelen opgesierde, turbanachtige kroon en geen cape.

,,Vlad Tepes, de dappere en verschrikkelijke prins van Walachië, heeft niets gemeen met de fictieve Dracula die ten onrechte zijn naam draagt", schrijft de Roemeense geschiedkundige Nicolae Stoicescu, waarbi hij uitvoerig aantoont dat er geen connectie bestaat tussen de prins en de vampier.

,,Niemand kan tegenspreken dat Tepes een wreedaard was", schrijft hij. ,,Maar zijn wreedheid was onderbouwd met politieke redenen en was niet de vrucht van zijn pathologische instincten".

Stoicescu wijt Vlads reputatie aan Hongaarse en Duitse vijanden die ,,in hun bittere haat tegen Vlad allerlei lasterlijk nieuws verspreidden, het beeld van de prins verdraaiden en zijn uitbarstingen van gewelddadigheid en doel van zijn handelingen opbliezen en zo de stof aandroegen voor een hele griezelliteratuur met groot publiek in Europa".

Bram Stoker moet van die verhalen kennis genomen hebben en ze hebben vermengd met plaatselijke volksvertelsels en vampierbijgeloof die niets met Vlad Tepes te maken hadden.

De Roemenen zijn verontwaardigd over de manier waarop de wereld prins en vampier met elkaar verwart. Ze lijken niet helemaal te weten wat ze aan moeten met die duizenden toeristen uit het westen die met hardnodige deviezen naar Sighisoara komen om in de voetstappen te lopen van de fictieve graaf.

In "Draculaland" liggen hier en daar sombere kastelen, zoals in Huneadora en Bran, die met Vlad Tepes' historische wapenfeiten samenhangen en die er sprookachtig genoeg uitzien om te kloppen met Bram Stokers Lugubere Draculaslot.

Sighisoara heeft geen band met het verzonnen verhaal en het huis waar Vlad Dracul woonde en Vlad Tepes wellicht geboren is, is een gewoon pand met gele muren waarin behalve het restaurant, een café met schreeuwende muziek uit het westen en een museumpje met voorwerpen uit Vlad Draculs tijd zijn ondergebracht.

Het gebouw ligt in de "citadel", de oude ommuurde binnenstad op een heuveltop met uitkijktorens en een aanblik die sinds eeuwen vrijwel dezelfde is gebleven.

Amigoe-puzzel

PROFESON

P	L	A	T	E	C	Y	K	B	W	G	D	J	X	J	Q
C	Z	K	R	C	B	M	M	I	B	A	E	P	V	G	V
P	I	S	K	A	D	O	K	O	K	I	N	A	E	H	M
A	T	P	N	Q	T	F	H	T	O	G	T	T	X	O	G
B	A	N	K	E	R	O	O	N	C	F	I	T	Z	R	N
O	A	V	P	N	L	R	R	N	H	F	S	H	A	Z	D
G	A	R	E	D	A	B	A	L	E	B	T	B	H	T	D
A	Y	P	B	P	O	B	Y	L	R	N	A	L	C	I	A
D	N	F	X	E	F	R	E	M	O	D	R	V	R	W	J
O	V	O	Y	N	R	H	E	G	O	Y	T	D	T	D	M
P	R	H	T	K	X	O	Q	D	A	B	I	G	O	E	K
T	J	T	R	A	S	V	T	K	A	N	S	K	S	G	P
I	R	K	S	H	R	N	V	L	H	N	T	L	T	X	Z
K	J	B	F	E	N	I	L	T	D	E	A	E	Z	V	B
O	H	Y	D	R	A	B	O	P	R	E	Z	P	V	B	S
N	Y	C	P	O	F	M	Y	H	O	K	N	Q	J	F	G

ABOGADO, AKTOR, ARTISTA, BANKERO, BARBERO, DENTISTA, DOKTER, GRABADO, KAHERO, KOCHERO, KOKI, LABADERA, MAESTRO, MESLA, NABEGANTE, NOTARIO, OPTIKO, PANADERO, PEON, PISKADO, PLATE.

UIT HET grote aantal inzendingen van deze Amigoe- puzzel van twee weken geleden is uiteindelijk als gelukkige winnares van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Dinaida v.d. Linden
Isaacwagemakerstraat 52
Aruba

De winnares kan haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe Aruba, Nassaustraat 110.

Oplossingen moeten ingediend zijn vóór 18 mei 1984 en duidelijk op de enveloppe vermelden: AMIGOE- PUZZEL Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

De goede inzending had er aldus uit moeten zien:

Volgens politiek adviseur David Garth

Reagans zege niet zo zeker als wel lijkt

WASHINGTON — Een veelgehoorde stelling is dat president Reagans kandidaatstelling voor een tweede ambtstermijn neerkomt op zijn herverkiezing. Hij ligt voor in de opiniepeiling, het gaat beter met de economie, de Democraten maken elkaar kapot en hij is de zogenoemde ,,Great communicator", de succesvolle bespeler van pers en publiek, aldus een artikel in Newsday, een krant in New York. Maar de harde cijfers spreken andere taal. Het is mogelijk geloofwaardig te maken dat de verkiezingen een nek- aan- nekrace zullen worden. ,,Ik denk dat eenieder die gelooft dat Reagan een gedoodverfde winnaar is, gewoon de cijfers niet leest", aldus David Garth, politiek adviseur in New York. ,,Wat je moet beseffen is dat alles nu in Reagans voordeel werkt zoals de economie, de invasie van Grenada, en niettemin ligt hij maar iets voor op zijn Democratische tegenstanders. Op grond van deze gebeurtenissen zou hij een veel grotere voorsprong moeten hebben".

De cijfers van de CBS- New York Times- opiniepeiling wezen uit dat onder de kiezers die zeggen dat zij de zaken goed bijhouden, Reagan 46 procent krijgt tegen 41 voor oud- vicepresident Mondale, de grootste kanshebber bij de Democraten.

De voorspelling van een nekaan- nekrace begint met een analyse van wat er gebeurde in 1980. Kijk allereerst naar het resultaat: Reagan kreeg 50.7 procent van de stemmen en Carter 41 procent. Opvallend is niet het grote aantal stemmen voor Reagan maar wel het zeer geringe aantal voor Carter. Volgens de meeste deskundigen waren de vorige verkiezingen dan ook een votum tegen Carter, niet voor Reagan.

Volgens een recent artikel van de hand van Nelson Polsby, een politicoloog aan de universiteit van California, was een van de boeiendste aspecten van de verkiezingen in 1980 het aantal Democraten dat in 1976 op Carter stemde en vier jaar later helemaal niet stemde. Polsby, die een onderzoek van de Los Angeles Times aanhaalt, zegt dat 28 procent van alle Carter- kiezers in 1976 zijn stem niet heeft uitgebracht in 1980.

Hij noemt ook onderzoeken waaruit is gebleken dat vier jaar geleden 26 procent van de Democraten overliep naar Reagan en nog eens 4 procent stemde op John Anderson, de kandidaat van de derde partij. "Er is vrijwel geen bewijs dat het afwijkende stemgedrag van Democraten voortkwam uit een positieve aantrekkingskracht van de Republikeinse partij" zo schrijft Polsby. ,,Bovendien is er reden om aan te nemen dat er zeer negatieve gevoelens leefden jegens de Democratische presidentskandidaat".

Wat dit alles wil zeggen is dat mocht een aanzienlijk aantal ,,afvallige" Democraten dit jaar naar de partij terugkeren, de uitslagen veel dichter bij elkaar zullen liggen dan veel mensen voorspellen. Slechts 25 procent van de kiezers zegt Republikeinen te zijn. Als degenen die neigen naar een partij, worden meegeteld, blijkt ongeveer 52 procent zich met de Democratische partij te identificeren en 33 procent met de Republikeinse. Wil Reagan winnen, dan zal hij opnieuw de steun van een groot aantal Democraten moeten veroveren. En gezien de manier waarop het kiessysteem werkt, zijn veel van die Democraten bij elkaar te vinden in een paar grote staten: Illinois, Ohio, New York, Pennsylvania, Texas en California. Deze blijken toevallig ook nog te behoren tot de staten die het zwaarst zijn getroffen door de recessie.

Hoewel een meerderheid van de Amerikanen Reagan de verbetering van de economie nageeft, hebben de meeste arbeiders in die staten dat nog niet aan den lijve ondervonden. In 1980 kreeg Reagan 46 procent van de arbeiders onder de kiezers achter zich, ongewoon hoog voor een Republikein. Of hem dit weer zal lukken is een van de belangrijkste vragen, zeker gezien de vroege en uitgesproken steun van de AFL- CIO voor Mondale.

Bovendien geloven Democraten dat Reagans beleid zo schadelijk en beledigend is geweest voor belangrijke groepen als de zwarten en de vrouwen dat hun opkomst aanzienli k hoger zal liggen dan in 1980. Democratische strategen geloven dat een massale registratiecampagne onder minderheden een zeer groot verschil zal uitmaken.

De verkiezingen dit jaar zouden een referendum kunnen zijn over Reagan en zijn beleid, dat een aantal van de belangrijkste wijzigingen van de afgelopen vijftig jaar heeft voortgebracht in de manier waarop wordt geregeerd en het buitenlandse beleid wordt gevoerd. Als dat in 1984 de vraag is, dan zou de strijd dit keer wel eens veel gelijker kunnen zijn.


RONALD REAGAN



Right or wrong, my country

REPUBLIKEINSE PRESIDENTEN van de Verenigde Staten die herkozen willen worden, hebben blijkbaar een onuitblusbare neiging om vreemde havens met mijnen af te willen sluiten. Nixon deed het in maart van het verkiezingsjaar 1972, Reagan doet het in dezelfde periode van 1984. De huidige president laat zijn explosieven bij de havens van Nicaragua deponeren, zijn partij-genoot Nixon trok destijds de aandacht van de wereldopinie door hetzelfde handwerk te laten uitvoeren bij de Noordvietnamese havenstad Haifong. Daarmee poogde hij de Noordvietnamezen snel tot concessie te dwingen tijdens de onderhandelingen van Henry Kissinger in Parijs.

Nixon wilde de verkiezingen ingaan als president die de Vietnamese oorlog had beëindigd. 'Peace with honor', noemde hij dat, een eervolle vrede. Toen dat niet vlug genoeg naar zijn zin ging — de Noordvietnamezen stelden zich nogal terughoudend op — gaf hij opdracht tot een verheviging van de bombardementen en het leggen van mijnen, hoewel zijn adviseurs meenden dat deze besluiten politiek niet juist waren. Zij zouden de relaties met de Sovjet- Unie in gevaar kunnen brengen, terwijl die op dat ogenblik redelijk waren: Nixon zou namelijk naar Moskou afreizen om daar met enig vertoon het SALT I-verdrag te tekenen. De staf van Nixon was bang dat Moskou deze top-conferentie zou afgelasten. Bovendien meenden deze adviseurs dat zowel het leggen van de mijnen als de bombardementen de Democraten bij de verkiezings-campagne in de kaart zou spelen.

De corrupte sfeer die tijdens Watergate in het Witte Huis hoogtij vierde, was op dat ogenblik kennelijk al aanwezig. Nixons adviseurs onttrokken achtduizend dollar aan de Republikeinse verkiezingsfondsen om uit het hele land telegrammen te laten verzenden naar de president als een adhesie-betuiging voor dit beleid. Ook werden er van dit geld in een aantal dagbladen advertenties met sympathiebetuigingen geplaatst. Daarmee werd gesuggereerd dat een groot deel van de Amerikaanse bevolking achter de president stond. Opmerkelijk was overigens dat Moskou vrijwel niet reageerde op de bombardementen: kennelijk kreeg daar de ontmoeting tussen Breznjev en Nixon en de ondertekening van SALT I grotere prioriteit dan steun aan de kameraden in Hanoi.

Nu is er dan Reagan die mijnen laat leggen voor de havens van Nicaragua, een activiteit die vergezeld is gegaan van een verklaring dat de Amerikaanse regering bij voorbaat besloten heeft de komende twee jaar niet het gezag te erkennen van het Internationaal Gerechts-hof voor zover het de problemen in Midden-Amerika betreft. Beide besluiten hebben in Amerika zelf scherpe kritiek opgeroepen, in het bijzonder aan de kant van de Democraten. Zij vinden dat Reagan op een cynisch- harde manier aantoont dat hij het internationaal recht aan zijn laars lapt als dat hem dat zo uitkomt. Bovendien heeft zijn regering herhaaldelijk Iran gewaarschuwd dat het de Straat van Hormoez niet mocht afsluiten voor het internationale scheepvaartverkeer. Hij maakt zich echter aan hetzelfde euvel schuldig in de wateren van Nicaragua.

In dit beeld past ook de Amerikaanse afwijzing van het internationaal Hof als rechtsprekend orgaan voor zover het Midden- Amerika betreft. De ervaring leert dat staten zelden geneigd zijn om aan het Hof kwesties voor te leggen, waarin het om harde machts-politiek gaat of om diep-stekende politieke verschillen. Zij lopen het gevaar dat een procedure voor het Hof hun mogelijkheden reduceert om beslissingen te nemen, die op eigen-belang zijn gebaseerd. Met name een regering die weet dat zij opereert van uit een zwakke juridische positie, zal grote aarzelingen hebben om de rechtsmacht van het Hof te aanvaarden. Er kan immers maar één 'winnaar' zijn. Zo behandelde het Hof tussen 1946 en 1964 zesendertig zaken, waarvan er slechts drie als 'echte' conflicten konden worden aangemerkt. De overige waren voornamelijk 'menings-verschillen' tussen staten, die er verder een redelijk goede verhouding met elkaar op nahielden.

Enkele voorbeelden van vroegere weigeringen om rechts-macht van het Hof in een bepaalde zaak te erkennen, geven tevens het waarom aan. Zo suggereerde in 1951/52 Nederland dat het geschil met Indonesië over Nieuw- Guinea (West- Irian) aan het Hof zou worden voorgelegd, maar de regering- Soekarno weigerde. In 1959 wilde Oostenrijk niet ingaan op een suggestie van de Raad van Europa het Hof te erkennen in het conflict met Italië over Zuid- Tirol en eenzelfde situatie deed zich in 1966 voor in het Spaans- Britse geschil over Gibraltar. Engeland stelde voor de zaak aan het Hof voor te leggen, maar dat weigerde Spanje. In al deze gevallen is in de opvatting van de weigerende partij herkenbaar dat het niet om een juridisch geschil gaat, maar om scherpe politieke tegenstellingen. Men wil de rechtsmacht van het Hof niet erkennen, omdat men er per definitie van uitgaat het Grote Gelijk aan zijn kant te hebben en men wenst niet het risico te lopen dat het Hof er anders over denkt.

In het geval- Nicaragua gaan de Verenigde Staten er kennelijk van uit dat hier primair de eigen nationale veiligheid in het geding is en dat alleen Amerika zelf daarover heeft te beslissen. Dat is de klassieke machtshouding van een grote mogendheid, die zich weinig of niets van anderen aantrekt als het om het eigen belang gaat. In de negentiende eeuw is dat kernachtig verwoord in een zin, vaak aan de Britse staatsman Disraeli toegeschreven: 'Right or wrong, my country' — recht of onrecht, het gaat om het vaderland. Voor het eerst schijnt deze zin echter in 1816 te zijn uitgesproken door een Amerikaan, Commodore Stephen Decatur. Dit zei hij: 'Moge ons land in haar betrekkingen met vreemde naties het recht aan haar kant hebben, maar recht of onrecht: het is ons land'. Commodore Decatur zal wel een Republikein zijn geweest.

Het bovenstaande commentaar van hoofdredacteur De Kok verscheen in de Haagsche Courant.

Bij Autoriteit van Zeerechtverdrag

Moskou meldt bedrijf aan voor onderzoek zeebodem

NEW YORK — De Sovjet-Unie heeft bij de voorbereidende commissie van de autoriteit van het Internationale zeerechtverdrag om een vergunning gevraagd als ,,pioneer-investeerder" voor een bedrijf dat bodemonderzoek wil verrichten. De desbetreffende brief is op 20 juli vorig jaar gedateerd maar pas onlangs door de Verenigde Naties gepubliceerd. Dat zou erop wijzen dat de commissie zijn bedenkingen heeft over het verzoek, zo is in kringen van deskundigen vernomen.

Eind 1982 hebben tal van landen het zeerechtverdrag ondertekend dat vooral voorziet in de ontginning van zeebodem. Sindsdien hebben enkele bedrijven, al dan niet particulier, belangstelling getoond voor een vergunning als ,,Pioneer-investeerder". Maar alleen India en de Sovjet- Unie hebben officiële stappen genomen. Deze twee landen bereikten in 1983 een akkoord dat erop neerkomt dat ze het eens zijn over de afbakening van ieders toekomstig exploitatiegebied.

Beide landen hebben bot gevangen bij de commissie die in meerderheid vindt dat geen vergunning kan worden afgegeven zolang de commissie geen procedures en bepalingen heeft voor de diepzeemijnbouw. In de brief van 20 juli zegt Moskou dat het bedrijf ,,Oosjuzjmorgeologija" al 41 miljoen roebel gestoken heeft in investeerders-activiteit aan onderzoek en evaluatie in een zeegebied waarvan de grenzen vertrouwelijk blijven.

Na enige problemen met het kiezen van een voorzitter en het vaststellen van een agenda nam de commissie de regeling van de diepzeemijnbouw onder de loep. Voorzitter is de Nederlander H.H.M. Sondaal, chef directie Verdragen van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag. De vergunning voor Pioneer-investeerders" zullen in principe door de autoriteit worden verstrekt die pas in functie zal treden als 60 landen het zeerechtverdrag hebben geratificeerd.

Pioneer-investeerder kunnen staats- of particuliere bedrijven of groepen bedrijven zijn die voor de komst van het Zeerechtverdrag grote investeringen hebben gedaan in de diepzeemijnbouw. Ze krijgen voorrang boven andere bedrijven bij de ontginning van de zeebodem. De voorbereidende commissie is opgericht door de Zeerechtconferentie. Ze valt onder de Verenigde Naties en bestaat uit vertegenwoordigers van de landen die het verdrag hebben ondertekend. De commissie heeft als taak de in het verdrag vervatte regels voor diepzeemijnbouw verder uit te werken.

Amerikaanse Energie-minister Hodel:

Olie-import minderen in belang ontwikkelingslanden

WASHINGTON — De geindustrialiseerde landen moeten zich minder afhankelijk van geimporteerde olie maken zodat er genoeg overblijft om in de toenemende energiebehoeften van de ontwikkelingslanden te voorzien. Dit heeft de Amerikaanse minister van Energie, Donald Hodel, gezegd op een universitaire studiebijeenkomst over energie en nationale veiligheid in Washington.

Als de Verenigde Staten en de andere industrielanden er niet in slagen op hun olieverbruik te bezuinigen voeren ze eigenlijk een economische oorlog tegen de ontwikkelingslanden, aldus Hodel. Hij zei dat er alleen op morele gronden al voldoende reden is om de olie-import te verminderen en ervoor te zorgen dat de derde wereld over voldoende olie kan beschikken.

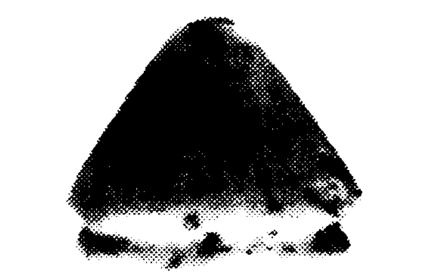
Het olieverbruik van de ontwikkelingslanden bedraagt nu tien tot elf miljoen vaten per dag maar zal in tien jaar verdubbelen. De industrielanden buiten het Oostblok verbruiken 45 miljoen vaten per dag. ,,Elk vat dat we niet behoeven te importeren door eigen olie of andere brandstoffen te gebruiken draagt bij tot de verbetering van de welvaart in de rest van de wereld", aldus Hodel.

Hij merkte op dat de wil om op het energieverbruik te bezuinigen en alternatieve energiebronnen aan te boren is afgenomen door de daling van de olieprijzen en de opvatting in de VS dat het energieprobleem is opgelost en er olie in overvloed is. Dit maakt de VS erg kwetsbaar voor toekomstige verstoringen van de aanvoer.

De regering-Reagan wil de VS zo onafhankelijk van buitenlandse olie maken dat een onderbreking van de import kan worden doorstaan zonder dat drastische maatregelen moeten worden genomen om de economische en financiële veiligheid van het land te waarborgen. Verleden jaar bedroeg de Amerikaanse invoer gemiddeld 4,8 miljoen vaten per dag, dit jaar zal het meer worden, aldus Hodel.

REEDS GERUIME TIJD is een Amerikaanse groep van het College of William and Mary bezig met een uitgebreid archeologisch onderzoek op St. Eustatius. Dit onderzoek op het land en onder water vindt plaats in nauwe samenwerking met het Archeologisch Instituut van de Nederlandse Antillen en richt zich in de eerste plaats op het achttiende-eeuwse Statia toen het eiland bekend stond onder de naam "The Golden Rock".

The Golden Rock is tevens de naam van een midden op het eiland gelegen plantage, waar zich de resten bevinden van een oude Indiaanse nederzetting uit de pre-Columbiaanse periode. Het onderzoek van deze nederzetting — althans wat er nog van over is — is onlangs ter hand genomen door het Instituut voor Prehisto-



...een van de meeste raadselachtige en spectaculaire vondsten, een «zemi», een religieus cultuurvoorwerp van nog onbekende symboliek. Ze zijn op de Golden Rock-opgravingen nu bij tientallen gevonden en zouden deel uitgemaakt kunnen hebben van vruchtbaarheids- rituelen in de cassave- landbouw. Materiaal: steen, koraal of schelp; grootte: van ca 1,5 tot 5 cm...

rie van de Rijksuniversiteit Leiden. De nederzetting werd in 1923 al onderzocht door Professor De Josselin de Jong; zijn bevindingen van toen werden door het Leidse Rijksmuseum voor Volkenkunde gepubliceerd en behoren zo tot de eerste wetenschappelijke gegevens over de archeologie van onze eilanden.

Gezien de enorme ontwikkelingen van de laatste decennia, die ook het vakgebied van de archeoloog niet ongemoeid lieten, was het allerzins de moeite waard deze nederzetting met behulp van moderne technieken verder uit te graven. Daarbij komt nog dat de vindplaats op The Golden Rock niet alleen ernstig bedreigd wordt, maar in feite de enige bekende Indiaanse "site" is, die nog over is op St. Eustatius: alle andere gingen in de loop der jaren verloren.

Professor Leendert Louwe Kooijmans, op doorreis naar Nederland op Curaçao, vertelt dat over de vindplaats heen eerst de airstrip werd aangelegd en later het vliegveld. Een verdere uitbouw van het vliegveld zou ook de laatste restjes van de nederzetting verloren doen gaan.

"Eigenlijk viel het ons wat tegen. De Josselin de Jong spreekt van een grote nederzetting en wij hadden ons de resten van een werkelijk dorp voorgesteld. Er is echter eerder sprake van een verzameling kleine woonplaatsen dan van een echt dorp. Proefboringen hebben aangetoond dat een flink deel van de bewoningslaag onaangetast onder de startbaan van het vliegveld ligt. Voor ons is dat natuurlijk erg sneu". En glimlachend voegt hij er dan aan toe: "Wie weet hoe blij archeologen uit de toekomst zullen zijn dat wij dat stuk van de nederzetting niet hebben kunnen aanraken ...".

Onder leiding van de archeoloog Aad Versteeg, die in Suriname onderzoek verrichtte naar Indiaanse nederzettingen, zijn enkele weken geleden een achttal Leidse studenten begonnen aan het opgraven van een gebied van 20 bij 30 meter. Hij wordt terzijde gestaan door Dr. Maarten Jansen, docent in de pre-Columbiaanse archeologie te Leiden, die gespecialiseerd is in de oude culturen van Mexico en daar ervaring opdeed in specifiek Amerikaanse opgravingstechnieken. Daarmee is als het ware al aangegeven dat de moderne archeologie een sterk multidisciplinair karakter draagt. Terwijl professor Kooijmans' inbreng meer technisch van aard is (zijn expertise ligt vooral op het terrein van de Nederlandse prehistorie) wordt de kennis van Dr. Jansen gekombineerd met drs. Versteeg's kennis van de specifieke Indiaanse kultuur van het Caribische gebied, met name de Saladoïde kulturen die men zowel op de eilanden als het Zuidamerikaanse vasteland aantreft.

"Afgezien van deze archeologische driehoek wordt ook andersoortig onderzoek door ons verricht. Zo is de specialistische hulp van Prof. Elisabeth Wing ingeroepen voor het onderzoek naar de bot- en schelpresten die we vinden, aan de hand waarvan we een beeld kunnen krijgen van de voedingsgewoontes van de Indianen. Daarbij kunnen we dan bijvoorbeeld nagaan of de Indianen zowel aan de Noordkust als aan de Zuidkust schelpen verzamelden of niet", vertelt professor Kooijmans. "Dan is er nog een geoloog bij de opgraving betrokken, wordt onderzoek verricht op verkoold organisch materiaal, waarmee we de nederzetting kunnen dateren, enz. We proberen een kompleet plaatje te krijgen van het leven van de Indiaanse bevolking op het eiland. Er zijn heel wat vragen waarop we antwoord willen hebben. Zo zijn we er nu al bijna zeker van dat deze Indianen geen maïs verbouwden: maalstenen hebben we nog niet gevonden en die komen bij maïsverbouwende Indianen in grote hoeveelheden voor. Wel vonden we al een tiental zogenaamde "zemi's": een driehoekig amulet dat de cassaveverbouwende Indianen tussen hun aanplant in de grond staken om een goede oogst te krijgen. Dat is heel bijzonder. Niet het vinden van de zemi's op zich: die zijn overigens van een relatief eenvoudig model vergeleken met wat op de andere eilanden wel gevonden wordt, maar de aantallen. We schatten dat als het zo doorgaat dat we aan het eind van de opgraving zo'n 100 zemi's gevonden zullen hebben".

Overzichtsfoto van het opgravingsterrein met de eerste opgravingsputten. Op de achtergrond de huizen van Concordia en de uitgedoofde vulkaan The Quill.



"Dan willen we proberen iets meer te weten te komen van de handelsbetrekkingen die de Statiaanse Indianen onderhielden met andere gemeenschappen in het gebied. Hun cultuur vertoont grote overeenkomsten met die uit het Orinoco-gebied en we vonden al vuursteen en bijlen gemaakt uit steensoorten die op Statia niet voorkomen en die dus van elders moeten zijn ingevoerd".

Het onderzoeksprojekt is tot stand gekomen met medewerking van verschillende subsidierende instanties; de voorbereidingen namen ongeveer een vol jaar in beslag.

"Het College van Bestuur van onze Universiteit besteedt extra aandacht aan de studie archeologie, waarbij ook de precolumbiaanse archeologie de nodige aandacht krijgt, vandaar dat het mogelijk is geworden dat wij hier komen opgraven. Van Antilliaanse kant hebben we een hele fijne medewerking gekregen: Jay Haviser van het Archeologisch Instituut werkt met ons mee op Statia terwijl het hoofd van het AINA, drs. Eddy Ayubi, ons op alle mogelijke manieren heeft geholpen om dit projekt te realiseren".

De opgraving zelf zal zo'n 3 maanden in beslag nemen, waarna wij hopen toestemming te krijgen het gevonden materiaal voor een periode van één à twee jaar voor nadere bestudering naar Nederland mee te nemen. Daarna komt het materiaal weer terug naar de Antillen, waar het dan permanent geëxposeerd zal worden. "Als het aan ons ligt" zegt professor Kooijmans, "dan zouden we graag om te beginnen gedurende een periode van drie tot vijf jaar onderzoek willen verrichten op de Antilliaanse eilanden, zowel in de vorm van opgravingen als onderzoek van gevonden materiaal. Daarbij zullen we uiteraard de nodige aandacht besteden aan de rapportering en publikatie. Ik denk dat wij hier veel kunnen leren over specifieke Amerikaanse omstandigheden. Kijk maar eens naar de bodemgesteldheid: in Europa is de aarde vochtig en kan je heel mooi allerlei strukturen terugvinden in grondsporen. De grond op Statia is echter kurkdroog. Je kunt er niet aan beginnen de grond kontinu nat te houden, dus je moet je techniek aanpassen".

"En van de andere kant geloof ik dat wij onze kennis op ander terrein en onze inbreng aan mankracht ter beschikking kunnen stellen van de Antillen en met name dan het AINA, waarmee we een heel plezierige samenwerking hebben. Maar dat hangt allemaal nog een beetje af van wat nu op Statia uit de grond komt".

CAREL DE HASETH

Ismaël Berkel (Historical Society) in gesprek met Joy Haviser (AINA)
Aad Versteeg (met hoed e) op de opgraving. Op de achtergrond Dr. Maarten Jansen: met snor). In de verte de Quill.
Opname uit het begin van de opgraving.



Kinderen knutselen...

(Vervolg van pagina 4)

Textiel Club. Aflevering geschiedt snel en correct, hoewel er wel eens vertraging wil optreden zoals met de poststaking in het najaar 1983. Marion van Vlijmen: "Voor de feestmaand december hadden wij allerlei extra leuk materiaal besteld. Helaas, het arriveerde pas in anuari, maar gelukkig hebben wij Joseph, die de kinderen een volle middag heeft kunnen laten knutselen met krantepapier en kartonnen (w.c.) rollen! "Overigens is Joseph Hampson sinds februari 1984 ook lid van het Bestuur van de Art Club. Een verdere vaste kern van hulp is er niet; Jon en Marion zelf zijn ook vrijwel elke zaterdagmiddag present en laten hun eigen kinderen ook meedoen. Voor medewerking is men verder aangewezen op spontane hulp van de ouders, welke groep steeds meer enhousiasme toont om eens een middagje te helpen.

Hoewel in augustus de subsidie ophoudt, heeft Marion van Vlijmen toch goede hoop dat het project kan worden gecontinueerd. Van de kinderen wordt een bijdrage van 10 gulden per maand gevraagd en met behulp daarvan zou men op eigen kracht verder moeten kunnen.

Naast de zaterdagmiddagen organiseert men ook af en toe een speciaal evenement. Zo werd op 19 oktober 1983 een spel-en sportdag gehouden, welke zeer succesvol was.

Ter viering van het 1 jarig bestaan van de Art Club is op 18 februari een barbecue gehouden voor de kinderen met hun ouders, welke ook als zeer geslaagd mag worden beschouwd.

Tenslotte mag vermeld worden dat elke maand een blad verschijnt waarin artikelen over kunst voor volwassenen en verhaaltjes, kleurplaten e.d. voor de kinderen.

Op de vraag of het project tot nu toe als geslaagd mag worden beschouwd en wat de toekomstmogelijkheden zijn, antwoordt Marion van Vlijmen: "Er is veel doorzettingsvermogen voor nodig er een dergelijk project van de grond te krijgen.

Zoals het tot nu toe is verlopen stemt ons zeer tevreden en vanuit de kinderen gezien, is het een groot succes. We hebben het idee met de knutselmiddagen de kinderen een duwtje in de goede richting te geven om creatief bezig te zijn.

De concentratie waarmee ze knutselen en het duidelijke plezier dat ze er in hebben is voor ons voldoende bewijs van het succes en het bestaansrecht van de Art Club".

Er zijn nog genoeg plannen voor de toekomst, zo lijkt het zeer de moeite waard om in de schoolvakanties extra evenementen te organiseren. Marion van Vlijmen: "De toekomst ziet er goed uit; er is materiaal genoeg, de accommodatie is voldoende voor een flink aantal kinderen en belangstelling is in ruime mate aanwezig. Het toch wel vaak voorkomen van even oplaaiend enthousiasme dat vervolgens weer snel afzakt bij een nieuw project, gaat bij de Art Club gelukkig niet op!"

Mensen die meer zouden willen weten over de activiteiten voor de kinderen, kunnen op zaterdagmiddag een kijkje komen nemen in de Bumble Bee School, Lime Road 11, St. Peters. Of liever, zoals Marion van Vlijmen het zegt: "Een ieder is van harte welkom, plaats genoeg!"

Links op de foto Joseph Hampson



Opgravingen gaan door tot 19 mei

Archeologen helpen mee smeulend vuur te blussen

SINT EUSTATIUS — De Nederlandse archeologie groep die nu al twee maanden de resten blootlegt van de eerste indiaanse bewoners van St Eustatius, maar onlangs ongelukkigerwijs betrokken was bij het ontstaan van een brand op de vulkaan The Quill, heeft een dezer dagen samen met Quill- deskundige en gouvernements- medewerker Charlie Lopez het vuur weten te doven. Daarmee is ook een smeulende onrust onder de Statianen geblust.

Beladen met vaten water en sproeiers toog het team de vulkaan helling op waar de heer Lopez al enige weken met flessen water de brand onder controle had weten te houden. De schade bleek achteraf mee te vallen. Zoals reeds in de Amigoe gemeld was de brand ontstaan na een expeditie naar de top van de krater, gepaard met een houtvuur voor het avondmaal. Het vuur werd wel gedoofd, maar niet voldoende, zodat het via de humuslaag kon doorsmeulen. De Nederlanders waarschuwden de volgende dag zelf de brandweer en boden ook aan te helpen in de blussings- werkzaamheden. Dit leek aanvankelijk niet nodig en later door de onverwachts toegenomen omvang ook niet mogelijk, ook niet voor de mariniers die te hulp werden geroepen. Door optreden van Quill- gids Lopez en het draaien van de wind bleef het allemaal binnen de perken.

Het team van archeologen meldt zelf interessante resultaten van de opgravingen op Golden Rock, het terrein bij het vliegveld. Tot 19 mei wordt daar nog gewerkt aan de eerste officiële opgravingen van de indianen- cultuur van de Bovenwinden (zie boven). Aan dit project werken mee archeologen uit Leiden, AINA (Archeologisch Instituut Ned. Antillen), Historical Foundation van Statia, de Antilliaanse regering, het Statiaanse BC, Statiaanse medewerkers onder wie af en toe scholieren, de Sticusa, de stichting Nederlands Museum voor de Anthropologie en Pré-Historie, de WOTRO (Wetenschappelijk Onderzoek in de Tropen). Men neemt aan gestoten te zijn op een nederzetting van de Arowakken die op het eiland hebben gewoond in vroeger jaren.

Tele-St Maarten heeft al twee programma's gewijd aan de opgravingen in het kader van de serie «Profiles» en heeft aangekondigd wegens de grote interesse nog een programma aan de ontdekkingen op het zustereiland Statia te wijden.



CHARLIE LOPEZ